WS721S

(GB) 178MM TILE SAW WITH FOLDING STAND	USER'S MANUAL	1
(FR) COUPE-CARRELAGE 178MM AVEC PIEDS REPLIABLES	MANUEL D'UTILISATION	10
(DE) 178MM FLIESENSCHNEIDER MIT EINKLAPPBAREM TISCH	BEDIENUNGSANLEITUNG	20
(ES) SIERRA PARA CORTAR AZULEJOS CON SOPORTE PLEGABLE 178MM	MANUAL DE UTILIZACIÓN	31

GB ORIGINAL INSTRUCTIONS | **FR** TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES | **DE** ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG | **ES** TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES | **IT** TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI | **NL** VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES | **PT** TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS | **DK** OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER | **SE** ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA | **FI** ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOS | **NO** OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE | **RU** ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ | **PL** TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ | **CZ** PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ | **HU** AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA | **RO** TRADUCEREA INSTRUCŢIUNILOR ORIGINALE | **LV** TULKOTS NO ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS | **LT** ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS | **EE** ORIGINAALJUHENDI TÕLGE | **HR** PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA | **SI** PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL | **SK** PREKLAD POKYNOV V ORIGINÁLI | **GR** ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ | **TR** ORIJINAL TALIMATLARIN TERCÜMESI

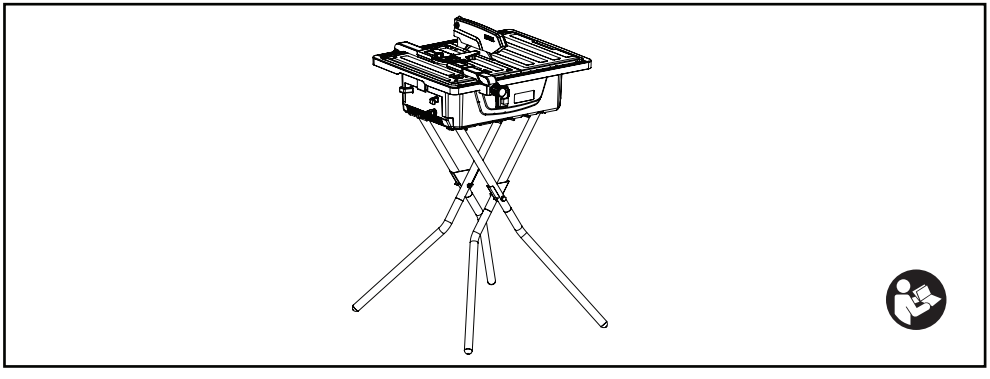


Fig. 1

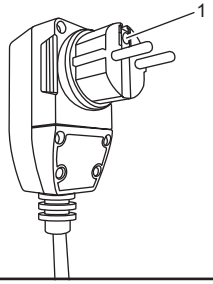


Fig. 2

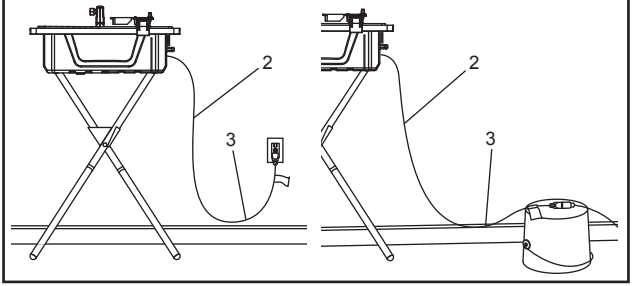


Fig. 3

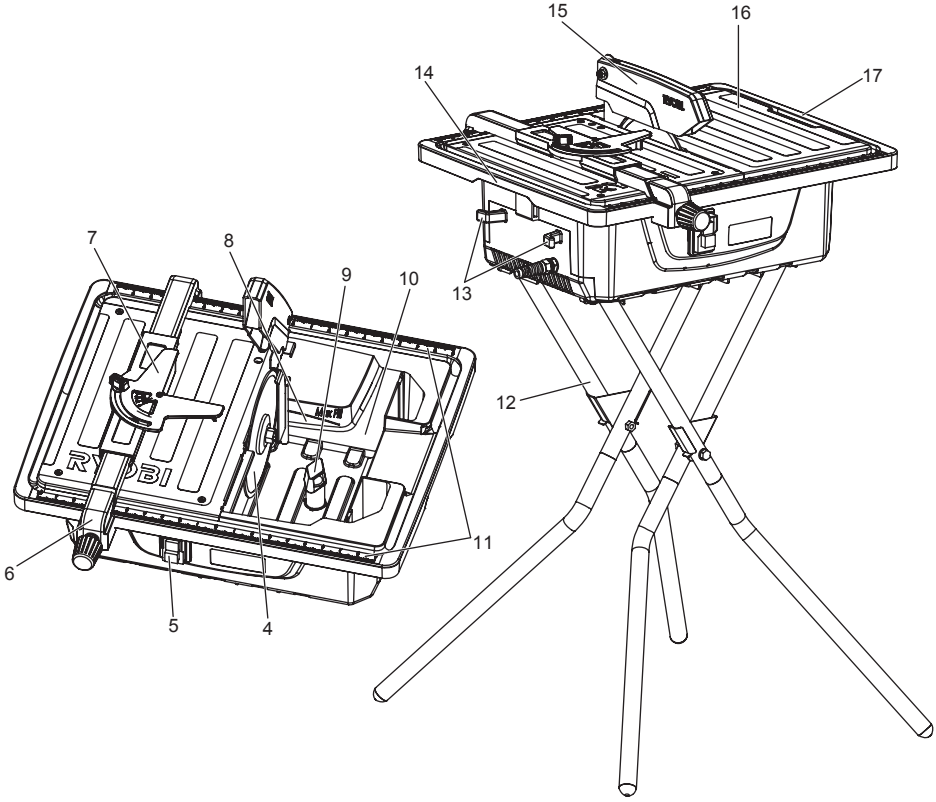


Fig. 4

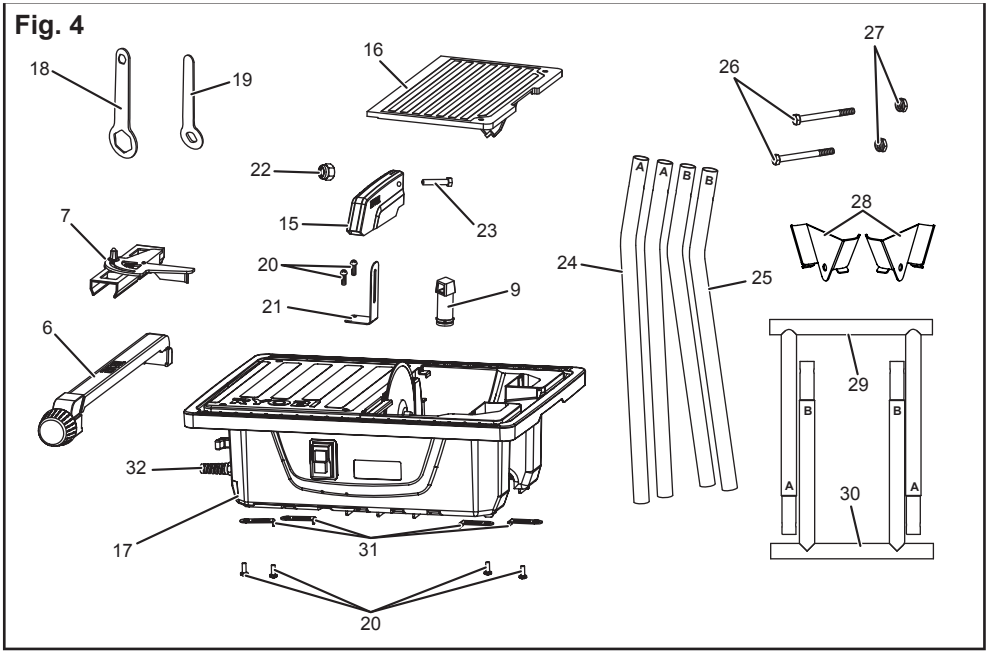


Fig. 5

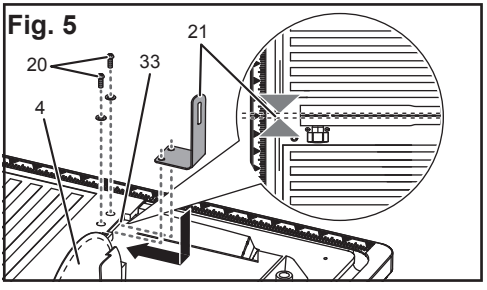


Fig. 6

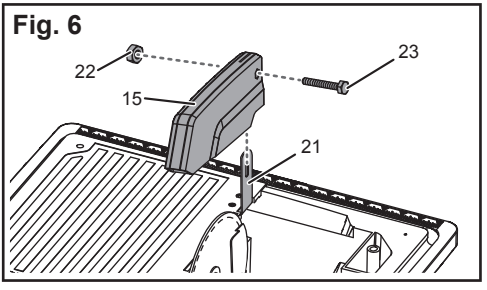


Fig. 7

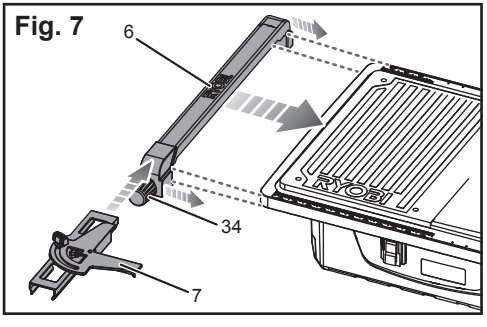


Fig. 8

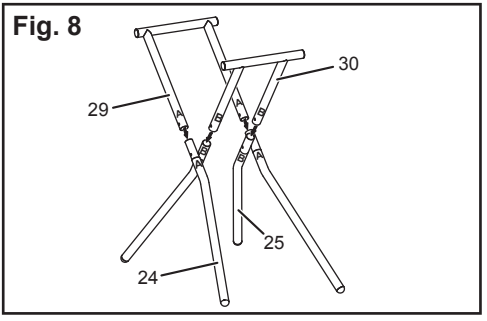


Fig. 9

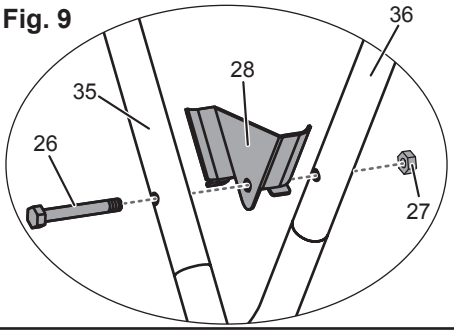


Fig. 10

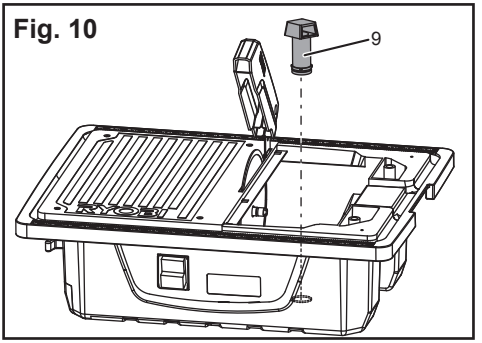


Fig. 11

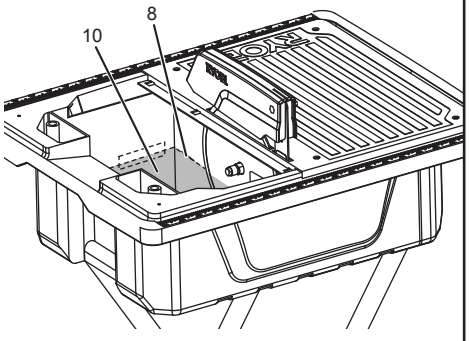


Fig. 12

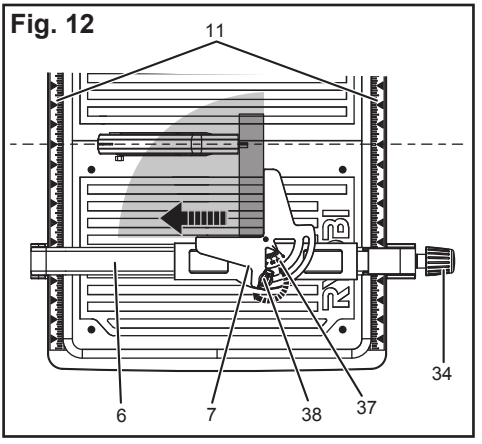


Fig. 13

CROSS CUT

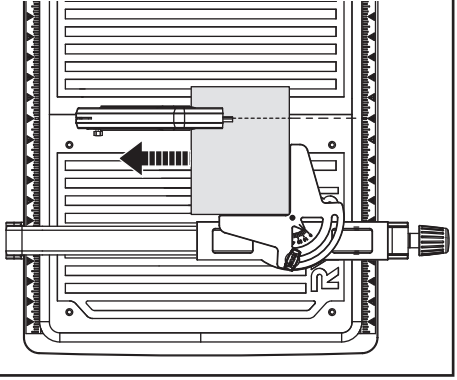


Fig. 14

DIAGONAL CUT

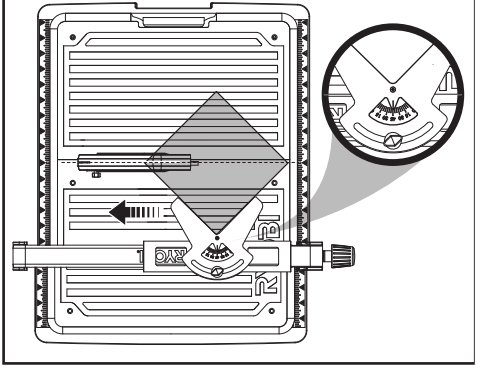


Fig. 15

MITER CUT

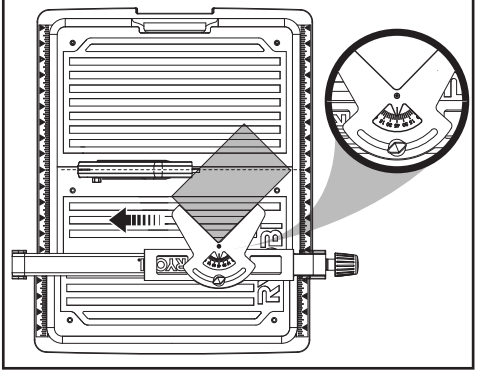


Fig. 16

L-CUT

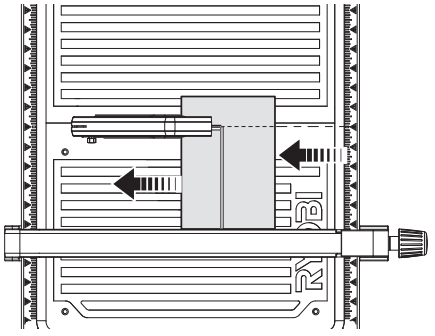


Fig. 17

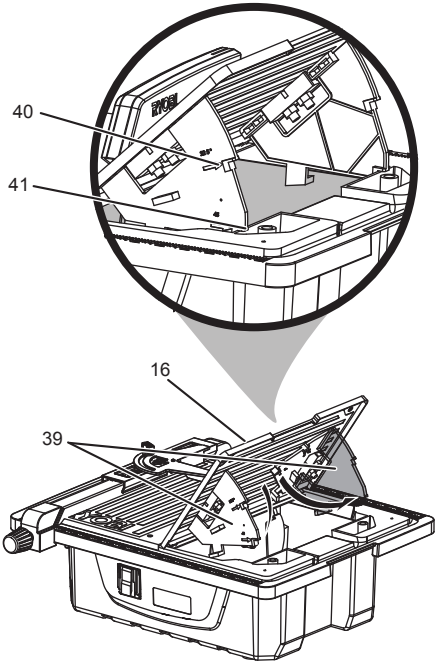


Fig. 18

BEVEL CUT

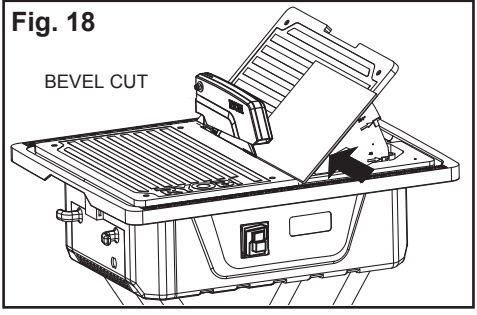
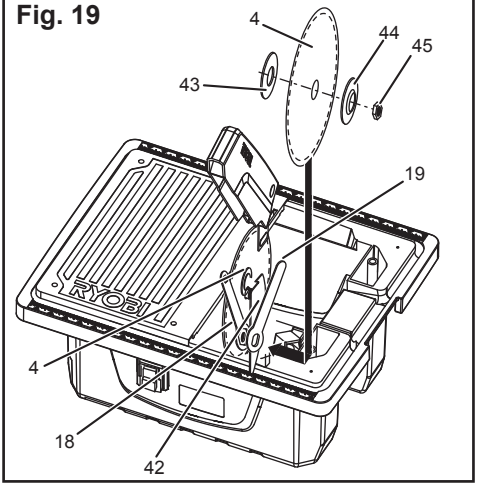


Fig. 19



Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
Attention!	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant la mise en service de l'appareil.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.
Let op!	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest vooraleer u dit toestel in gebruik neemt.
Atenção!	É indispensável que leia as instruções deste manual antes de utilizar a máquina.
OBS!	Denne brugervejledning skal gennemlæses inden maskinen tage i brug.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning innan användning.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen käyttöönottoa.
Advarsel!	Det er meget viktig at du leser denne brukerveiledningen før du tar maskinen i bruk.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
Uwaga!	Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia, należy koniecznie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
Důležité upozornění!	Nepoužívejte tento přístroj dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Atenție!	Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de operarea acestui aparat.
Uzmanību!	Svarīgi, lai jūs pirms mašīnas darbināšanas izlasītu instrukcijas šajā rokasgrāmatā.
Dėmesio!	Prieš pradėdami eksploatuoti šį prietaisą, svarbu, kad perskaitytumėte šiose instrukcijose pateiktus nurodymus.
Tähtis!	Enne trelli kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Upozorenje!	Neophodno je da pročitate ove upute prije uporabe ovog uređaja.
Pomembno!	Pred uporabo tega stroja, obvezno preberite navodila iz tega priročnika.
Dôležité!	Pre prácou s týmto zariadením je dôležité, by ste si prečítali pokyny v tomto návode.
Προσοχή!	Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συστάσεις των οδηγιών αυτών πριν και τη θέση σε λειτουργία.
Dikkat!	Cihazın çalıştırılmasından önce bu kılavuzda bulunan talimatları okumanız zorunludur.

Subject to technical modifications / Sous réserve de modifications techniques /Technische Änderungen vorbehalten /
Sujeto a modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche /Technische wijzigingen voorbehouden /
Com reserva de modificações técnicas / Med forbehold for tekniske ændringer / Med förbehåll för tekniska ändringar /
Tekniset muutokset varataan / Med forbehold om tekniske endringer / Могут быть внесены технические изменения /
Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Změny technických údajů vyhrazeny / A műszaki módosítás jogát fenntartjuk /
Sub rezerva modificaţiilor tehnice / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Pasiliekant teisę daryti techninius pakeitimus /
Tehnilised muudatused võimalikud /Podložno tehničkim promjenama /Tehnične spremembe dopuščene/
Technické zmeny vyhradené / Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων / Teknik değişiklik hakkı saklıdır

English

DESCRIPTION

1. Grounding pin
2. Power cord
3. Drip loop
4. Tile cutting blade
5. On/off switch
6. Rip guide
7. Mitre guide
8. Max fill line
9. Overflow drain
10. Water reservoir
11. Rip fence scale
12. Stand
13. Cord retainer
14. Lift handles
15. Blade guard
16. Bevel table
17. Tile saw housing
18. Hex wrench
19. Arbor wrench
20. Screws
21. Blade guard bracket
22. Hex nut
23. Hex bolt
24. Stand legs “A”
25. Stand legs “B”
26. Leg stand bolt(s)
27. Leg stand nut(s)
28. Leg stand brace(s)
29. Support bracket “A”
30. Support bracket “B”
31. Latches
32. Strain relief
33. Lip
34. Rip guide knob
35. Leg assembly “A”
36. Leg assembly “B”
37. Mitre guide scale
38. Mitre guide knob
39. Bevel table leg
40. 22.5° bevel notch
41. 45° bevel notch
42. Arbor
43. Inner flange
44. Outer flange
45. Arbor nut

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

Read all instructions before attempting to operate the product and save these instructions.

- **Know your power tool.** Read the owner’s operating manual carefully. Learn the applications and limitations of the product as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **Guard against electrical shock by preventing body contact with grounded surfaces.** For example, pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
- **Keep guards in place and in good working order.**
- **Remove adjusting keys and wrenches.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **Keep work area clean.** Cluttered areas and benches invite accidents. Do not leave tools or pieces of wood on the saw while it is in operation.
- **Do not use in dangerous environments.** Do not use power tools in damp or wet locations or expose to rain. Keep the work area well lit. Do not use tool in the presence of flammable liquids or gases.
- **Keep children and visitors away.** All visitors should wear safety glasses and be kept a safe distance from work area. Do not let visitors contact tool or extension cord while operating.
- **Do not force tool.** It will do the job better and safer at the feed rate for which it was designed.
- **Use right tool.** Don’t force the tool or attachment to do a job it was not designed for. Don’t use it for a purpose not intended.
- **Use the proper extensive cord.** Make sure your extension cord is in good condition. Use only a cord heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, or jewelry. They can get caught and draw you into moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear (rubber soled boots) are recommended when working outdoors. Also wear protective hair covering to contain long hair.
- **Always wear safety glasses with side shields.** Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses; they are not safety glasses.

English

- **Secure work.** Use clamps or a vise to hold work when practical, it is safer than using your hand and frees both hands to operate the tool.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Maintain tools with care.** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged have them repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- **Disconnect tools.** When not in use, before servicing, or when changing attachments, blades, bits, cutters, etc., all tools should be disconnected. Remove the plug before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
- **Avoid accidental starting.** Be sure switch is off when plugging in any tool.
- **Use recommended accessories.** Consult the operator's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause risk of injury.
- **Never stand on tool.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
- **Check damaged parts.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.
- **Use the right direction of feed.** Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of blade or cutter only.
- **Never leave tool running unattended. Turn the power off.** Don't leave tool until it comes to a complete stop.
- **Protect your lungs.** Wear a face or dust mask if the cutting operation is dusty.
- **Protect your hearing.** Wear hearing protection during extended periods of operation.
- **Do not abuse cord.** Never yank cord to disconnect from receptacle. Keep cord away from heat, oil, and sharp edges.
- **Always keep the blade guard in place and in working order.**
- **Keep hands away from cutting area.** Keep hands away from blade. Do not reach underneath work or around or over the blade while blade is rotating. Do not attempt to remove cut material when blade is moving.
- **Blade coasts after being turned off.**
- **Never use in an explosive atmosphere.** Normal sparking of the motor could ignite fumes.
- **Inspect tool cords periodically.** If damaged, have repaired by a qualified service technician at an authorized service facility.
- **Inspect extension cords periodically and replace if damaged.**
- **Ground all tools.** If tool is equipped with three-prong plug, it should be plugged into a three-hole electrical receptacle.
- **Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood or if in doubt as to whether the product is properly grounded.**
- **Use only correct electrical devices:** 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.
- **Do not modify the plug provided.** If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.
- **Keep tool dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any solvents to clean tool.
- **Stay alert and exercise control.** Watch what you are doing and use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not rush.
- **Do not use tool if switch does not turn it on and off.** Have defective switches replaced by an authorized service center.
- **Use only correct blade.** Do not use blade with incorrect size holes. Never use washers or arbor nuts that are defective or incorrect. The maximum blade capacity of your saw is 178 mm. All the blades used must be manufactured to comply with EN13236. Never use a cutting blade with a lower speed rating than that of the tool.
- **Before making a cut, be sure all adjustments are secure.**
- **Never touch blade or other moving parts during use.**
- **Never start a tool when any rotating component is in contact with the workpiece.**
- **Do not operate a tool while under the influence of drugs, alcohol, or any medication.**
- **When servicing, use only identical replacement parts.** Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

English

- **Use only recommended accessories listed in this manual or addendums.** Use of accessories that are not listed may cause the risk of personal injury. Instructions for safe use of accessories are included with the accessory.
- **Double-check all setups.** Make sure blade is tight and not making contact with saw or workpiece before connecting to power supply.

TILE SAW SAFETY RULES

- Always secure work firmly against the rip guide or bevel block.
- Never stand or have any part of your body in line with the path of the blade.
- Never attempt to free a stalled blade without first turning the saw off and disconnecting the saw from the power source.
- If the power supply cord damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- Avoid awkward operations and hand positions where a sudden slip could cause your hand to move into the cutting tool.
- Make sure the work area has ample lighting to see the work and that no obstructions will interfere with safe operation before performing any work using the saw.
- Always turn off saw before disconnecting it, to avoid accidental starting when reconnecting to power supply.
- This tool should have the following markings:
  - Wear eye protection.
  - Use blade guard for every operation for which it can be used.
  - Disconnect saw before servicing, when changing cutting blades, and cleaning.
  - Use tool only with smooth edge cutting blades free of openings, grooves, and teeth.
  - Replace damaged cutting blade before operating.
  - Do not fill water bath above water fill line.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions too.

ELECTRICAL CONNECTION

This tool is powered by a precision built electric motor. It should be connected to a power supply that is 220-240V, AC only (normal household current), 50 Hz. Do not operate this product on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the saw does not operate when plugged into an outlet, double check the power supply.

SPEED AND WIRING

The no-load speed of this tool is approximately 2,900 rpm. This speed is not constant and decreases under a load or with lower voltage. For voltage, the wiring in a shop is as important as the horsepower rating of the motor. A line intended only for lights cannot properly carry a power tool motor. Wire that is heavy enough for a short distance will be too light for a greater distance. A line that can support one power tool may not be able to support two or three tools.

GROUNDING INSTRUCTIONS

See Figure 1.

This product must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

⚠ WARNING

Improper installation of the grounding plug could result in a risk of electric shock. When repair or replacement of the cord is required, do not connect the grounding wire to the flat blade terminals. The wire with green-colored insulation (with or without yellow stripes) is the grounding wire.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood or if in doubt as to whether the product is properly grounded.

Repair or replace a damaged or worn cord immediately.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.

Only connect the product to an outlet having the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product.

For greater safety and reliability, all repairs should be performed by an Authorised Ryobi Service Centre.

Residual current device (RCD) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the tile saw. Outlets are available having built-in RCD protection and may be used for this measure of safety.

If the saw is used with an extension cord, ensure the connection of the power cord of the tool and the extension cord are not on the ground. Auxiliary devices should

always be plugged into the wall outlet and not at the connection of an extension cord and the power tools' power cord.

If a protected outlet is not available, do not use the saw until an outlet can be changed or auxiliary protection can be obtained. These auxiliary protection devices are available at your local retailer.

POSITION OF THE TILE SAW

See Figure 2.

To avoid the possibility of the tool plug or outlet getting wet, position tile saw to one side of a wall-mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. The operator should arrange a "drip loop" in the cord connecting the saw to the outlet. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the outlet, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the outlet.

If the plug or outlet does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the tool then unplug and examine for the presence of water in the outlet.

⚠ WARNING

To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch the plug with wet hands.

SPECIFICATIONS

Product Specifications	
Voltage	220 - 240V
Power	500 W
No-load speed	2,900 min^{-1}
Weight	15,5 kg (N.W.)
Features	
Table size	381 mm x 502 mm
Table height from cabinet to table	181 mm
Material Specifications	
Table material	Stainless steel
Stand material	Steel tubing
Cutting Tools/Capacity	
Blade diameter	178 mm
Blade type	Diamond
Blade inner diameter	25,4 mm
Maximum depth of cut	33 mm
Measured values determined according to EN 61029 A-weighted sound pressure level Uncertainty K	 L_{pA} = 61,0 dB(A) 3 dB(A)
Measured values determined according to EN 61029 A-weighted sound power level Uncertainty K	 L_{WA} = 77,0 dB(A) 3 dB(A)

KNOW YOUR TILE SAW

178 mm tile cutting blade

– A 178 mm tile cutting blade is included with your saw.

Bevel table

– Beveled 22,5° and 45° cuts can be made using the bevel table.

Handles

– Saw has convenient handles located on left and right side for lifting and carrying.

Mitre guide

– The Mitre guide is fully adjustable for diagonal cuts and Mitre cuts.

Motor

– This machine has a strong motor with sufficient power to handle tough cutting jobs.

Rip guide

– Rip guide is fully adjustable for making cross cuts and using the Mitre guide.

Tile saw stand

– This saw comes with a stand for increased portability and convenience.

Blade guard

– The blade guard provides protection from overspray and mist

ASSEMBLY

INSTALLING THE BLADE GUARD

See Figure 5–6.

1. Remove bevel table.
2. Install the L-shaped blade guard bracket into the lip located under the table behind the blade.
3. Install screws into the table and through the blade guard bracket then tighten securely.
   NOTE: Be sure that blade guard bracket is aligned

with cutting blade so that it does not interfere with material being cut.

4. Align blade guard with blade and slide over bracket. Line up through holes in blade guard with slot in blade guard bracket.
   NOTE: Always adjust blade guard horizontally to table and slightly above tile thickness. Blade guard should not be touching tile.
5. Install hex bolt through blade guard and bracket.
6. Thread knob onto bolt and tighten to desired height.
7. Replace the bevel table.
   NOTE: The blade cover/guard is assembled in the factory. Do not disassemble during adjustment and maintenance.

INSTALLING THE RIP GUIDE

See Figure 7.

1. Turn knob on rip guide counterclockwise to loosen.
2. Slide rip guide onto side of table.
3. Use rip guide scale, located on front and rear of table, to set rip guide to desired width of cut.
4. Turn rip guide knob clockwise to tighten securely.

INSTALLING THE MITRE GUIDE

See Figure 7.

1. Adjust rip guide to desired position and secure.
2. Slide Mitre guide onto rip guide from the front.
3. Adjust to desired angle using angle scale and tighten securely with knob.

ASSEMBLING THE STAND

See Figure 8–9.

The support brackets and stand legs have corresponding letters for easy assembly.

Tools needed: Adjustable wrench or 13 mm wrenches and Philips screwdriver.

1. Insert stand legs, labeled “A”, into end tubes of the support bracket labeled “A”. Angled ends of stand legs should face away from each other so they resemble a “V”. Align holes for hardware. Repeat with second support bracket and legs labeled “B”.
2. Fit leg assemblies into braces. Leg assembly “B” rests on inside of braces. Leg assembly “A” rests on the outer side. Line up holes in the braces and legs. Install hardware through holes.
3. Using a wrench, tighten hardware.
4. Place stand on level ground and line up grooves under tile saw with brackets on stand. Position table onto stand.
5. Be sure the tile saw is on level ground and the stand is sturdy before use.

INSTALLING THE OVERFLOW DRAIN

See Figure 10.

1. Remove the bevel table.
2. Locate hole on bottom of water reservoir.
3. Push overflow drain into hole firmly.
4. Replace the bevel table.

ASSEMBLING THE LATCHES

1. Turn the tile saw housing upside down.
2. Align the screw holes on the latches with the screw holes on the bottom of the tile saw housing.
3. Insert the screws and tighten securely.

FILLING THE WATER RESERVOIR

See Figure 11.

1. Remove the bevel table.
2. Fill the water reservoir with clean tap water to fill line.
   NOTE: Overflow drain prevents overfilling.
3. Replace the bevel table.

CHANGING THE RESERVOIR WATER

1. Unplug the tile saw.
2. Remove overflow drain and empty into a bucket, do not allow water to splash onto ground or around machine.
3. Discard waste water in accordance with local regulations.

OPERATION

⚠ WARNING

Do not allow familiarity with the products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating the products. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

⚠ WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of the product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

English

TESTING THE RCD BEFORE USE

1. Plug the RCD into the mains socket.
2. Press the reset button. The power indicator should come on.
3. Press the test button. The power indicator should go off.
   WARNING: If the RCD fails the test, do not use the tool. Consult a qualified electrician.
4. Press the reset button to activate the RCD.

APPLICATIONS

You may use this tool for the purposes listed below:

Straight line cutting operations such as cross cutting, Mitreing, ripping, and beveling

NOTE: This saw is designed to cut man-made tile, pavers, natural stone products, and stone tile products only.

On/off switch

This saw has an easy access power ON/OFF switch located below the front rail.

To turn your saw off:

Press the red button down to turn OFF (O).

To turn your saw on:

Press the green button down to turn ON (I).

To lock your saw:

With the saw turned OFF, pull the plug out of the power source.

⚠ WARNING

ALWAYS make sure your workpiece is not in contact with the cutting blade before operating the switch to start the tool. Failure to heed this warning may cause the workpiece to be kicked back toward the operator and result in serious personal injury.

⚠ WARNING

To reduce the risk of accidental starting, always make sure the switch is in the OFF position before plugging tool into the power source. In the event of a power failure or when the tool is not in use, turn the switch OFF and pull plug out of the power source. This action will prevent the tool from accidentally starting when power returns.

USING THE RIP GUIDE AND MITRE GUIDE

See Figure 13.

The rip guide can be used from both the left and right side of the cutting blade.

1. Turn knob on rip guide counterclockwise to loosen.
2. Adjust the rip guide in the desired position using the rip guide scale, located on front and rear of table, to set rip guide to desired width of cut.
3. Rotate the knob, clockwise, to tighten securely.

TO ADJUST ANGLES

Adjust rip guide to desired position and secure tightly.

1. Slide Mitre guide onto rip guide from the front.
2. Adjust to desired angle using angle scale and tighten securely with knob.

MAKING CUTS

Always draw the line to be cut on the tile using a marker or grease pencil. If the tile is shiny and hard-to-mark, place masking tape on the tile and mark the tape.

A common problem when cutting tile is straying from the marked line. Once you've strayed from the mark, you can not force the blade back to the line by twisting the tile. Instead, back up and recut the tile slicing off a small amount of tile until the blade is back on track.

To avoid this problem, use the rip guide when making cross cuts, the Mitre guide for Mitre cuts and the adjustable right side table for making bevel cuts, whenever possible.

To make across cut

See Figure 14.

Cross cuts are straight 90° cuts. The material is fed into the cut at a 90° angle to the blade, and the blade is vertical.

1. Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
2. Adjust rip guide to desired position and secure tightly.
3. Place the material on the table and firmly against the rip guide.
4. Make sure the material is clear of the cutting blade before turning on the saw.
5. Turn the power on.
6. Let the cutting blade build up to full speed and wait for the blade to get wet before moving the material into the blade.
7. Hold the material firmly against the rip guide and feed the material into the cutting blade.
8. When the cut is made, turn the saw OFF. Wait for the cutting blade to come to a complete stop before removing any part of the material.

To make a 45° diagonal cut

See Figure 15.

45° Diagonal cuts are also referred to as "long point to long point cuts".

1. Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
2. Set the rip guide to desired width, and tighten the knob to secure in place.
3. Slide Mitre guide onto rip guide from the front.
4. Adjust Mitre guide to 45° using angle scale and tighten

securely with knob.
5. Make sure the material is clear of the cutting blade before turning on the saw.
6. Turn the power on.
7. Let the cutting blade build up to full speed and wait for the blade to get wet before moving the material into the blade.
8. Hold the material firmly against the Mitre guide and slide Mitre guide along rip fence. Feed the material into the cutting blade.
9. When the cut is made, turn the saw OFF. Wait for the cutting blade to come to a complete stop before removing any part of the material.

To make a Mitre cut

See Figure 16.

Mitre cuts are used for cutting outside and inside corners on material, decorative chair rail, and base molding with the material at any angle to the blade other than 90°. Mitre cuts tend to “creep” during cutting. This can be controlled by holding the workpiece securely against the Mitre guide.

1. Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
2. Set the rip guide to desired width, and tighten the knob to secure in place.
3. Slide Mitre guide onto rip guide from the front.
4. Adjust Mitre guide to desired angle, using angle scale, and tighten securely with knob.
5. Make sure the material is clear of the cutting blade before turning on the saw.
6. Turn the power on.
7. Let the cutting blade build up to full speed and wait for the blade to get wet before moving the material into the blade.
8. Hold the material firmly against the Mitre guide and slide Mitre guide along rip fence. Feed the material into the cutting blade.
9. When the cut is made, turn the saw OFF. Wait for the cutting blade to come to a complete stop before removing any part of the material.

To make an L-cut

See Figure 17.

L-cuts are cuts that remove a piece of tile to fit in a corner, around a cabinet, or a piece of molding and are made by two separate cuts.

NOTE: Only overcut on the bottom or underneath side of the material being cut.

1. Cut material to desired width using directions for cross cut.
2. Adjust rip guide to desired position and secure tightly.
3. Place the material on the table and firmly against the rip guide.
4. Make sure the material is clear of the cutting blade before turning on the saw.
5. Turn the power on.
6. Let the cutting blade build up to full speed and wait for the blade to get wet before moving the material into the blade.
7. Hold the material firmly against the rip guide and feed the material into the cutting blade.
8. Make the cut far enough into the material without overcutting.
9. Turn the power off.
10. Turn the material over and make the cut along one of the marks. This time overcut the other line and the cut piece should separate from the rest of the material.
11. Turn the power on.
12. Let the cutting blade build up to full speed and wait for the blade to get wet before moving the material into the blade.
13. When the cut is made, turn the saw OFF. Wait for the cutting blade to come to a complete stop before removing any part of the material.

To make a bevel cut

See Figure 18–19.

Beveled 22, 5° and 45° cuts can be made using the bevel table.

1. Using a marker or grease pencil, mark the area to be cut on material.
2. Tip up the bevel table.
3. On underside of bevel table, pull down the two table legs into right angles of the plate.
4. Use first notches in legs to rest plate into 22,5° angle.
5. Use second set of notches to angle bevel table into highest 45° angle.
   NOTE: Make sure the bevel table is locked firmly in place before beginning cut.
   Unfold legs and lay bevel table flat for 22,5° or 45° angle.
6. Turn the power on.
7. Let the cutting blade build up to full speed and wait for the blade to get wet before moving the material into the blade.
8. Hold the material firmly against the bevel table and feed the material into the cutting blade.
9. When the cut is made, turn the saw OFF. Wait for the cutting blade to come to a complete stop before removing any part of the material.

English

MAINTENANCE

⚠ WARNING

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

⚠ WARNING

If the power supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.

⚠ WARNING

For greater safety and reliability, all repairs should be performed by an Authorised Ryobi Service Centre.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

Lubrication

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions.

Tile cutting blade

For maximum performance and safety, it is recommended that you use the 178 mm cutting blade provided with your saw. Additional cutting blades of the same high quality are available at your local dealer.

⚠ WARNING

Do not use cutting blades rated less than the no load speed of this tool. Failure to heed this warning could result in personal injury. Do not use blade with cracks, gaps, or teeth.

CHANGING THE TILE CUTTING BLADE

See Figure 20.

⚠ WARNING

A 178 mm tile cutting blade is the maximum blade capacity of the saw. Never use a blade that is too thick to allow blade flange to engage with the flats on the spindle. Larger blades will come in contact with the blade guard, while thicker blades will prevent the blade bolt from securing the blade on the spindle. Either of these situations could result in a serious accident and can cause serious personal injury.

1. Unplug the saw.
2. Remove bevel table.
3. Slide the hex wrench over the blade arbor nut. Using other hand, slide arbor wrench onto blade arbor.
4. Hold arbor wrench firmly to prevent the blade from moving. Turn arbor nut counterclockwise to loosen.
5. Remove arbor nut, outer blade flange, and cutting blade.
6. Wipe a drop of oil onto inner blade flange where it contacts the blade.

⚠ WARNING

If inner blade flange has been removed, replace it before placing blade on spindle. Failure to do so could cause an accident since the blade will not tighten properly. Never use blades that have openings, grooves, or teeth on this tool.

7. Place the cutting blade onto arbor with arrows on cutting blade going in the counterclockwise direction.
8. Replace outer blade flange. The double “D” flats on the blade flange align with the flats on the spindle.
9. Using blade wrench and arbor wrench, tighten arbor nut securely.
10. Replace the bevel table.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing of as waste. The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

SYMBOL

Safety alert

English

CE Conformity

GOST-R Conformity

Please read the instructions carefully before starting the product.

Always wear eye protection

Wear ear protection

Wear safety gloves

DANGER! Sharp blade.

Caution, risk of cutting

Do not expose to rain or use in damp locations.

Do not expose to rain or use in damp locations.

Machines are required to be used with a continuous rim diamond cutting-off blade.

Direction of blade rotation

Diamond cutting-off blade

Blade diameter

Blade arbor diameter

Net weight

Depth of cut (max.)

Width of cut (max.)

Diagonal width of cut (max.)

Recycle

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Français

DESCRIPTION

1. Broche de terre
2. Câble d'alimentation
3. Anneau d'écoulement
4. Disque de coupe du carrelage
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Guide de coupe
7. Guide d'onglet
8. Repère de remplissage maxi
9. Trop-plein
10. Réservoir d'eau
11. Echelle graduée du guide de coupe
12. Pied
13. Range-câble
14. Poignées de levage
15. Protège-disque
16. Plateau de biseau
17. Carter du coupe-carrelage
18. Clé hexagonale
19. Clé de broche
20. Vis
21. Support du Protège-disque
22. Ecrou hexagonal
23. Boulon hexagonal
24. Pieds "A"
25. Pieds "B"
26. Boulon(s) des pieds
27. Ecrou(s) des pieds
28. Support(s) des pieds
29. Supports "A"
30. Supports "B"
31. Languettes
32. Protecteur de câble
33. Encoche
34. Bouton du guide de coupe
35. Sous-ensemble de pieds "A"
36. Sous-ensemble de pieds "B"
37. Echelle graduée du guide d'onglet
38. Bouton du guide d'onglet
39. Pied de plateau de biseau
40. Encoche de biseau à 22.5°
41. Encoche de biseau à 45°
42. Broche
43. Bride intérieure
44. Bride extérieure
45. Ecrou de broche

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de respecter certaines précautions de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure.

Lisez toutes les instructions avant de tenter d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel.

- **Apprenez à connaître votre outil.** Lisez attentivement le manuel utilisateur. Prenez connaissance des applications et des limitations de l'appareil ainsi que des risques potentiels spécifiques qui lui sont attachés.
- **Protégez-vous des décharges électriques en évitant de mettre votre corps en contact avec des surfaces reliées à la terre.** Par exemple, tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs.
- **Laissez les protections en place et en bon état de fonctionnement.**
- **Retirez les clés et outils de réglage.** Prenez l'habitude de vérifier que les clés et outils de réglage ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **Gardez la zone de travail propre.** Les établis et les zones de travail encombrés sont propices aux accidents. Ne laissez pas d'outils ou de morceaux de bois sur le coupe-carrelage lorsqu'il est en fonctionnement.
- **N'utilisez pas cet outil en environnement dangereux.** N'utilisez pas d'outil électrique dans un environnement humide ou mouillé et ne l'exposez pas à la pluie. Gardez la zone de travail bien éclairée. N'utilisez pas cet outil en présence de gaz ou de liquides inflammables.
- **Eloignez les enfants et les visiteurs.** Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à distance de sécurité de la zone de travail. Ne laissez pas les visiteurs toucher à l'outil ou à la rallonge pendant utilisation.
- **Ne faites pas forcer l'outil.** Il effectuera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité s'il est utilisé dans les limites de ses capacités.
- **Utilisez un outil adapté.** Ne forcez pas sur un outil ou sur un accessoire dans le but de lui faire effectuer un travail pour lequel il n'a pas été conçu. Ne l'utilisez pas pour un usage détourné.
- **Utilisez une rallonge électrique appropriée.** Assurez-vous que votre rallonge électrique est en bon état. N'utilisez une rallonge électrique que si elle est capable de véhiculer le courant requis par votre appareil. Une rallonge sous-dimensionnée

provoquera une chute de tension, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.

- **Habillez-vous correctement.** Ne portez pas de vêtements, gants, cravates ou bijoux amples. Ils pourraient être happés et vous attirer vers des parties en mouvement. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures antidérapantes (à semelle caoutchouc) est recommandé lorsque vous travaillez à l'extérieur. Contenez également les cheveux longs.
- **Portez toujours des lunettes de sécurité avec écrans de protection latéraux.** Les lunettes d'usage courant ne possèdent que des verres résistant aux impacts; il ne s'agit PAS de lunettes de sécurité.
- **Sécurisez le travail.** Utilisez des serre-joints ou un étau pour maintenir le travail lorsque cela est possible, c'est plus sûr que d'utiliser votre main et vous aurez ainsi les deux mains libre pour manipuler l'outil.
- **Ne travaillez pas en extension.** Gardez un bon appui et un bon équilibre en toute circonstance.
- **Entretenez soigneusement les outils.** Gardez les outils bien affûtés et propres pour de meilleures performance et une sécurité accrue. Suivez les instructions concernant la lubrification et le changement d'accessoires. Vérifiez périodiquement le câble d'alimentation des outils et faites-le remplacer par un service après-vente agréé en cas de dommage. Vérifiez régulièrement les rallonges électriques et remplacez-les en cas de dommage. Gardez les poignées propres, sèches, et exemptes d'huile et de graisse.
- **Débranchez les outils.** Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant de les entretenir, ou lorsque vous en changez des accessoires, disques, embouts, lames, etc., débranchez tous les outils. Débranchez la fiche secteur avant d'effectuer tout réglage et toute opération d'entretien et de nettoyage.
- **Evitez les mises en marche accidentelles.** Assurez-vous que l'interrupteur est sur arrêt avant de brancher tout outil électrique.
- **N'utilisez que les accessoires recommandés.** Consultez le manuel utilisateur pour les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inadaptés fait courir des risques de blessure.
- **Ne vous tenez jamais debout sur la machine.** De graves blessures pourraient se produire au cas où l'outil basculerait ou en cas de mise en contact accidentelle avec l'élément de coupe.
- **Vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée.** Avant de continuer à utiliser l'appareil, toute pièce ou protection endommagée doit être soigneusement vérifiée afin de s'assurer qu'elle peut fonctionner correctement et remplir sa fonction initiale. Vérifiez que les pièces en mouvement sont bien alignées et non tordues, qu'aucune pièce n'est cassée ou mal montée, et qu'aucun autre problème n'est susceptible affecter le bon fonctionnement de l'appareil. Une protection ou toute autre pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé pour éviter tout risque de blessure.
- **Utilisez le bon sens d'alimentation.** Un matériau à couper ne doit être dirigé vers une lame ou un disque de coupe qu'en opposition à son sens de rotation.
- **Ne laissez jamais la machine fonctionner sans surveillance. Coupez l'alimentation.** Ne vous éloignez pas de l'outil avant son arrêt complet.
- **Protégez vos poumons.** Portez un masque facial ou un masque anti-poussières si l'opération produit de la poussière.
- **Protégez votre audition.** Portez une protection auditive pendant les longues périodes d'utilisation.
- **Ne maltraitez pas le câble d'alimentation.** Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour le débrancher. Tenez le câble secteur éloigné de la chaleur, des graisses et des bords coupants.
- **Gardez toujours le protège-disque en place et en état de fonctionner.**
- **Gardez vos mains à l'écart de la zone de coupe.** Gardez vos mains à l'écart du disque de coupe. Ne cherchez pas à atteindre le dessous du travail ni les alentours ou le dessus du disque lorsqu'il est en rotation. Ne tentez pas de retirer des matériaux coupés lorsque le disque tourne.
- **Le disque continue de tourner après l'arrêt.**
- **Ne travaillez jamais dans une atmosphère explosive.** La production normale d'étincelles du moteur est susceptible d'enflammer des vapeurs explosives.
- **Vérifiez périodiquement le câble d'alimentation des outils.** Si l'outil est endommagé, faites-le réparer par un réparateur qualifié auprès un service après-vente agréé.
- **Vérifiez régulièrement les rallonges électriques et remplacez-les en cas de dommage.**
- **Reliez tous les outils à la terre.** Si l'outil est équipé d'une fiche secteur à trois broches, il doit être branché dans une prise à trois trous.
- **Contactez un électricien qualifi é ou un réparateur si vous n'avez pas bien compris les instructions relatives à la mise à la terre, ou si vous avez un doute quant à la bonne mise à la terre de l'appareil.**
- **N'utilisez que des appareils électriques corrects:** des rallonges à 3 conducteurs ayant des prises à 3 broches que vous brancherez dans une prise secteur à 3 broches correspondant à la prise de l'appareil.

Français

- **Ne modifi ez pas la fi che fournie.** Si elle ne correspond pas à votre prise secteur, faites installer une prise secteur adéquate par un électricien qualifi é.
- **Gardez l'appareil sec, propre, et exempt d'huile et de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyer. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants pour le nettoyer.
- **Restez vigilant et contrôlez le travail.** Regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas cet outil lorsque vous êtes fatigué. Ne travaillez pas avec précipitation.
- **N'utilisez pas l'outil si son interrupteur marche/arrêt est inopérant.** Faites remplacer les interrupteurs défectueux par un service après-vente agréé.
- **N'utilisez que des disques de coupe corrects.** N'utilisez pas de disque dont la taille du trou est incorrecte. N'utilisez jamais de rondelles ou d'écrous de broche défectueux ou inadaptés. Votre coupe-carrelage accepte un disque de coupe de 178 mm au maximum. Toutes les lames utilisées doivent être fabriquées en conformité avec la norme EN13236. N'utilisez jamais une lame de coupe dont la vitesse maximale est inférieure à la vitesse de l'outil.
- **Avant d'effectuer une coupe, assurez-vous que tous les réglages sont bien serrés.**
- **Ne touchez jamais le disque de coupe ni aucune autre partie en mouvement durant utilisation.**
- **Ne mettez jamais en marche un outil dont un quelconque élément rotatif est en contact avec le matériau.**
- **N'utilisez pas cet outil si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.**
- **N'effectuez les réparations qu'en utilisant des pièces détachées identiques.** L'utilisation de toute autre pièce détachée représente un danger et peut endommager l'appareil.
- **N'utilisez que les accessoires recommandés dans ce manuel ou dans ses suppléments.** L'utilisation d'accessoires non listés peut entraîner des risques de blessures. Les instructions concernant l'utilisation en toute sécurité d'un accessoire sont fournies avec l'accessoire.
- **Vérifiez deux fois le bon montage de l'outil.** Assurez-vous que le disque de coupe est bien serré et qu'il ne touche pas la machine ou le matériau avant de brancher le coupe-carrelage.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE LA COUPE-CARRELAGE

- Bloquez toujours fermement l'élément à couper contre le guide de coupe ou contre la butée de biseau.
- Ne vous tenez jamais dans l'axe du disque de coupe et n'ayez jamais aucune partie de votre corps dans l'axe du disque de coupe.
- Ne tentez jamais de libérer un disque de coupe coincé sans d'abord avoir arrêté et débranché l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou par un service après-vente agréé, pour éviter tout danger.
- Evitez les opérations peu commodes et les positions des mains qui les mettraient en contact avec le disque de coupe en cas de dérapage.
- Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment éclairée et qu'aucune gène n'empêchera de travailler en toute sécurité avant de commencer tout travail avec le coupe-carrelage.
- Arrêtez toujours le coupe-carrelage avant de le débrancher, afin d'éviter toute mise en route accidentelle lorsque vous le brancherez à nouveau.
- Cet outil devrait comporter les marquages suivants:
  - Portez une protection oculaire.
  - Utilisez le protège-disque chaque fois que cela est possible.
  - Débranchez le coupe-carrelage avant de l'entretenir, d'en changer le disque de coupe, et de le nettoyer.
  - N'utilisez le coupe-carrelage qu'avec des disques de coupe à bord lisse, exempts d'ouvertures, de sillons et de dents.
  - Remplacez tout disque de coupe endommagé avant utilisation.
  - Ne remplissez pas le réservoir d'eau au dessus du trait de remplissage.
- **Conservez ces instructions.** Reportez-vous y fréquemment et utilisez-le pour renseigner les autres utilisateurs. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, prêtez-lui également ce manuel.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Cet outil est équipé d'un moteur électrique fabriqué avec précision. Il doit être connecté à une alimentation 220-240V, CA uniquement (alimentation secteur classique), 50 Hz. N'alimentez pas cet appareil en courant continu (CC). Une chute de tension substantielle provoquera une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si le coupe-carrelage ne fonctionne pas une fois branché sur le secteur, vérifiez à nouveau l'alimentation électrique.

VITESSE ET CÂBLAGE

La vitesse à vide de cet outil est d'environ 2,900 tr/min Cette vitesse n'est pas constante et diminue en charge ou en cas de baisse de tension. L'influence du câblage dans l'atelier a autant d'importance que la puissance du moteur. Une ligne électrique prévue uniquement pour l'éclairage

ne peut pas alimenter correctement un outil électrique. Un fil d'une section suffisante pour une courte longueur peut se révéler insuffisant pour une plus grande longueur. Une ligne électrique capable d'alimenter un outil électrique peut s'avérer incapable d'en alimenter deux ou trois.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Voir figure 1.

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre procure un chemin d'écoulement du courant de moindre résistance qui réduit le risque de décharge électrique. Cet outil est équipé d'un câble électrique avec un fil de terre et une fiche avec terre. La fi che doit être branchée dans une prise secteur correctement installée et reliée à la terre en accord avec les lois et codes locaux.

Ne modifi ez pas la fi che fournie. Si elle ne correspond pas à votre prise secteur, faites installer une prise secteur adéquate par un électricien qualifi é.

⚠ AVERTISSEMENT

Une mauvaise installation de la prise de terre peut entraîner un risque de décharge électrique. Lorsqu'il est nécessaire de changer ou de réparer le câble secteur, ne branchez pas le fil de terre sur les broches plates. Le fil vert (avec ou sans rayure jaune) est le fil de terre.

Contactez un électricien qualifi é ou un réparateur si vous n'avez pas bien compris les instructions relatives à la mise à la terre, ou si vous avez un doute quant à la bonne mise à la terre de l'appareil.

Réparez ou remplacez immédiatement tout câble endommagé ou usé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou par un service après-vente agréé, pour éviter tout danger.

Ne branchez l'appareil qu'à une prise ayant la même confi guration que la fi che secteur. N'utilisez pas d'adaptateur avec cet appareil.

Pour plus de sécurité et de fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un Centre Service Agréé Ryobi.

Un disjoncteur différentiel devrait être présent dans le(s) circuit(s) ou dans le(s) prise(s) qui alimentent le coupe-carrelage. Il existe des prises secteur équipées d'un disjoncteur différentiel que vous pouvez utiliser pour augmenter la sécurité.

Si le coupe-carrelage est utilisé avec une rallonge électrique, assurez-vous que le branchement entre cette rallonge et le câble d'alimentation ne repose pas sur le sol. Les appareils auxiliaires doivent toujours être branchés dans la prise murale et non sur une prise multiple branchée au bout de la rallonge qui alimente le coupe-carrelage.

Si une prise de courant protégée n'est pas disponible, n'utilisez pas le coupe-carrelage tant que la prise n'a pas été changée ou qu'un dispositif auxiliaire de sécurité n'a pas été installé. Ces dispositifs auxiliaires de protection sont disponibles auprès de votre revendeur local.

POSITION DU COUPE-CARRELAGE

Voir figure 2.

Pour éviter que la fiche ou que la prise secteur ne deviennent mouillées, positionnez le coupe-carrelage le long d'un mur équipé d'une prise secteur afin d'éviter que de l'eau dégouline vers la prise ou vers la fiche secteur. L'opérateur doit former un "anneau d'écoulement" avec le câble d'alimentation du coupe-carrelage. "L'anneau d'écoulement" est cette portion du câble qui se trouve sous le niveau de la prise secteur ou de la prise de rallonge si une rallonge est utilisée, qui évite que l'eau circule le long du câble et n'entre en contact avec la prise.

Si la prise ou la fiche secteur deviennent mouillées, NE DÉBRANCHEZ PAS la fiche. Déconnectez le fusible ou le disjoncteur de la ligne qui alimente l'outil et débranchez-le, puis vérifiez la présence éventuelle d'eau dans la prise.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'électrocution, gardez tous les raccords électriques secs et à distance du sol. Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.

CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques de l'appareil	
Tension	220 - 240V
Puissance	500 W
Vitesse à vide	2,900 rpm
Poids	15,5 kg (N.W.)
Fonctionnalités	
Dimensions du Plateau	381 mm x 502 mm
Hauteur de plateau du châssis au plateau	181 mm
Caractéristique des Matériaux	
Matériau du plateau	Acier inoxydable
Matériaux des pieds	Tube d'acier
Outils de coupe/Capacité	

Français

Diamètre du disque de coupe	178 mm
Type de disque	Diamant
Diamètre intérieur du disque	25,4 mm
Profondeur de coupe maxi	33 mm
Valeurs mesurées obtenues selon EN 61029 Niveau de pression sonore pondéré-A Incertitude K	 L_{pA} = 61,0 dB(A) 3 dB(A)
Valeurs mesurées obtenues selon EN 61029 Niveau de puissance sonore pondéré-A Incertitude K	 L_{WA} = 77,0 dB(A) 3 dB(A)

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE COUPE-CARRELAGE

Disque de coupe du carrelage 178 mm

– Un disque de coupe de 178 mm est fourni avec votre coupe-carrelage.

Plateau de biseau

– Des coupes en biseau de 22,5° et de 45° peuvent être effectuées à l'aide du plateau de biseau.

Poignées

– Le coupe-carrelage est équipé de poignées pratiques situées à gauche et à droite pour le soulever et le transporter.

Guide d'onglet

– Le guide d'onglet est complètement réglable pour les coupes diagonales et les coupes d'onglet.

Moteur

– Cet appareil est équipé d'un moteur suffisamment puissant pour effectuer les travaux de coupe difficiles.

Guide de coupe

– Le guide de coupe est complètement réglable pour les coupes droites et les coupes utilisant le guide d'onglet.

Pied du coupe-carrelage

– Ce coupe-carrelage est équipé d'un pied pour augmenter sa portabilité et sa commodité d'emploi.

Protège-disque

– Le protège-lame évite les projections d'eau et la brumisation

MONTAGE

MONTAGE DU PROTÈGE-DISQUE

Voir figure 5-6.

1. Retirez le plateau de biseau.
2. Mettez en place le support en forme de L du protège-disque dans l'encoche située sous le plateau, sous le disque.
3. Mettez en place les vis dans le plateau et à travers le support du protège-disque puis serrez fermement.
   NOTE: Assurez-vous que le support du protège-disque est aligné avec le disque de coupe afin qu'il ne gène pas l'élément en train d'être coupé.
4. Alignez le protège-disque avec le disque et glissez-le sur le support. Alignez les trous du protège-disque avec la fente du support du protège-disque.
   NOTE: Réglez toujours le protège-disque de façon parallèle par rapport au plateau et légèrement plus haut que l'épaisseur à couper. Le protège-disque ne doit pas toucher le carreau.
5. Faites passer le boulon hexagonal à travers le protège-disque et le support.
6. Vissez le bouton sur le boulon et serrez-le à la hauteur désirée.
7. Remettez en place le plateau de biseau.
   NOTE: Le carter/protecteur de disque de coupe est monté en usine. Ne le démontez pas au cours des opérations de réglage et d'entretien.

MONTAGE DU GUIDE DE COUPE

Voir figure 7.

1. Tournez le bouton du guide de coupe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le desserrer.
2. Faites glisser le guide de coupe sur le côté du plateau.
3. Utilisez l'échelle graduée du guide, située à l'avant et à l'arrière du plateau, pour régler le guide de coupe à la largeur de coupe désirée.
4. Tourner le bouton du guide de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller fermement.

MONTAGE DU GUIDE D'ONGLET

Voir figure 7.

1. Réglez le guide de coupe à la position désirée et serrez-le.
2. Faites glisser le guide d'onglet sur le guide de coupe à partir du devant.
3. Réglez-le à l'angle désiré à l'aide de l'échelle graduée d'angle et serrez-le fermement à l'aide du bouton.

MONTAGE DES PIEDS

Voir figure 8-9.

Les supports et les jambes du pied sont marqués de

Français

lettres pour faciliter leur montage.

Outillage requis: Clé à molette ou clés 13 mm et tournevis cruciforme.

1. Insérez les jambes du pied marquées "A" dans l'extrémité des tubes du support marqué "A". Les extrémités inclinées des pieds doivent se tourner le dos de façon à former un "V". Alignez les trous avec les vis. Répétez l'opération avec le deuxième jeu de pieds et de supports marqué "B".
2. Montez les pieds sur leurs supports. Le sous-ensemble de pieds "B" s'appuie sur le côté intérieur des supports. Le sous-ensemble de pieds "A" s'appuie sur le côté extérieur. Alignez les trous des supports et des pieds. Faites passer les vis à travers les trous.
3. Serrez les vis à l'aide d'une clé.
4. Placez le pied sur une surface de niveau et alignez les rainures situées sous le coupe-carrelage avec les supports du pied. Mettez le plateau sur le pied.
5. Avant utilisation, assurez-vous que le coupe-carrelage se trouve sur un sol de niveau et que le pied est stable.

MONTAGE DU TROP-PLEIN

Voir figure 10.

1. Retirez le plateau de biseau.
2. Repérez le trou situé au fond du réservoir d'eau.
3. Poussez fermement le trop-plein dans le trou.
4. Remettez en place le plateau de biseau.

MONTAGE DES LOQUETS

1. Retournez le carter du coupe-carrelage.
2. Alignez les trous de vis des loquets avec les trous de vis du bas du carter du coupe-carrelage.
3. Insérez les vis et serrez-les fermement.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

Voir figure 11.

1. Retirez le plateau de biseau.
2. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'au trait de remplissage avec de l'eau propre du robinet.
   NOTE: Le trop-plein évite de trop remplir le réservoir.
3. Remettez en place le plateau de biseau.

CHANGEMENT DU RÉSERVOIR D'EAU

1. Débranchez le coupe-carrelage.
2. Retirez le trop-plein et videz-le dans un seau, en évitant de renverser de l'eau sur le sol au aux alentours de l'appareil.
3. Jetez l'eau souillée en respectant les lois locales.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

Ne relâchez pas votre vigilance une fois familiarisé avec votre outil. N'oubliez jamais qu'il suffit d'une seconde d'inattention pour vous blesser gravement

⚠ AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez des outils. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux et provoquer des lésions oculaires graves.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de pièces ou accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces ou accessoires non recommandés peut entraîner des risques de blessures graves.

TESTEZ LE DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL AVANT UTILISATION

1. Branchez le disjoncteur différentiel dans la prise secteur.
2. Branchez le disjoncteur différentiel dans la prise secteur.
3. Appuyez sur le bouton de test. Le voyant d'alimentation doit s'éteindre.
   AVERTISSEMENT: Si le test du disjoncteur différentiel échoue, n'utilisez pas l'outil. Prenez conseil auprès d'un électricien qualifié.
4. Appuyez sur le bouton de remise à zéro pour déclencher le disjoncteur différentiel.

APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser cet outil pour les applications suivantes:

Coupes en ligne droite telles que coupes droites, coupes d'onglet, de biseau, et coupes longitudinales

NOTE: Ce coupe-carrelage est uniquement destiné à la coupe des carreaux fait-main, des pavés, des produits en pierre naturelle et des carreaux en pierre.

Interrupteur marche/arrêt

Ce coupe carrelage est équipé d'un interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) situé sous le rail frontal.

Français

Pour arrêter votre coupe-carrelage:

Appuyer sur le bouton rouge pour mettre l'appareil sur OFF (arrêt,O).

Pour mettre en marche votre coupe-carrelage:

Appuyer sur le bouton vert pour mettre l'appareil sur ON (marche, I).

Pour verrouiller votre coupe-carrelage:

Lorsque le coupe-carrelage est arrêté, débranchez la fiche secteur de la prise.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous TOUJOURS que l'élément à couper ne touche pas le disque de coupe avant d'agir sur l'interrupteur pour mettre en route l'appareil. Le non respect de cet avertissement peut entraîner une projection de l'élément coupé en direction de l'opérateur et provoquer de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de mise en marche accidentelle, assurez-vous toujours que l'interrupteur est en position OFF (arrêt) avant de brancher l'outil sur le secteur. En cas de coupure de courant ou lorsque l'outil n'est pas utilisé, mettez l'interrupteur sur OFF (arrêt), et débranchez la prise. Cette action évitera que l'outil se remette en marche une fois le courant rétabli.

UTILISATION DU GUIDE DE COUPE ET DU GUIDE D'ONGLET

Voir figure 13.

Le guide de coupe peut être utilisé à gauche ou à droite du disque de coupe.

1. Tournez le bouton du guide de coupe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le desserrer.
2. Réglez le guide de coupe à la position désirée à l'aide de l'échelle graduée du guide, située à l'avant et à l'arrière du plateau, pour régler la largeur de coupe désirée.
3. Verrouillez fermement en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

POUR RÉGLER LES ANGLES

Réglez le guide de coupe à la position désirée et serrez-le fermement.

1. Faites glisser le guide d'onglet sur le guide de coupe à partir du devant.
2. Réglez-le à l'angle désiré à l'aide de l'échelle graduée d'angle et serrez-le fermement à l'aide du bouton.

RÉALISATION DES COUPES

Tracez toujours un trait de repère sur le carreau à l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras. Si le carreau est brillant et difficile à marquer, collez du ruban de masquage sur le carreau et tracez le trait sur ce ruban.

Un problème courant lors de la coupe d'un carreau est la divergence par rapport au trait tracé. Une fois que vous vous êtes éloigné du repère, vous ne pouvez pas forcer sur le disque de coupe pour le faire revenir dans l'axe. Il vous faut plutôt reculer et recouper le carreau en en enlevant une fine partie jusqu'à ce que vous soyez revenu dans l'axe.

Pour éviter ce problème, utilisez le guide de coupe lorsque vous faites des coupes droites, le guide d'onglet pour les coupes d'onglet, et le côté droit réglable du plateau pour les coupes en biseau, lorsque cela est possible.

Pour faire une coupe droite

Voir figure 14.

Les coupes transversales sont des coupes droites à 90°. Le matériau est introduit à un angle de 90° par rapport au disque de coupe, et le disque est vertical.

1. Marquez la surface à couper du matériau à l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras.
2. Réglez le guide de coupe à la position désirée et serrez-le fermement.
3. Mettez le matériau sur le plateau et pressez le fermement contre le guide de coupe.
4. Assurez-vous que le matériau n'est pas en contact avec le disque de coupe avant de mettre le coupe-carrelage en marche.
5. Branchez l'alimentation.
6. Laissez le disque de coupe tourner à pleine vitesse et laissez-le se mouiller avant de pousser le matériau vers le disque.
7. Maintenez fermement le matériau contre le guide de coupe et poussez le matériau vers le disque de coupe.
8. Lorsque la coupe est faite, mettez le coupe-carrelage sur OFF (arrêt). Attendez que le disque de coupe ait complètement fini de tourner avant de retirer toute partie du matériau.

Pour faire une coupe d'angle à 45°

Voir figure 15.

Les coupes diagonales à 45° sont aussi appelées "coupes longues point à point".

1. Marquez la surface à couper du matériau à l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras.
2. Réglez le guide de coupe à la largeur désirée, puis serrez le bouton pour le verrouiller.
3. Faites glisser le guide d'onglet sur le guide de coupe à partir du devant.
4. Réglez le guide d'onglet à 45° à l'aide de l'échelle graduée

d'angle et serrez-le fermement à l'aide du bouton.
5. Assurez-vous que le matériau n'est pas en contact avec le disque de coupe avant de mettre le coupe-carrelage en marche.
6. Branchez l'alimentation.
7. Laissez le disque de coupe tourner à pleine vitesse et laissez-le se mouiller avant de pousser le matériau vers le disque.
8. Maintenez fermement le matériau contre le guide d'onglet et faite coulisser le guide d'onglet le long du guide de coupe. Introduisez le matériaux vers le disque de coupe.
9. Lorsque la coupe est faite, mettez le coupe-carrelage sur OFF (arrêt). Attendez que le disque de coupe ait complètement fini de tourner avant de retirer toute partie du matériau.

Pour faire une coupe d'onglet

Voir figure 16.

Les coupes d'onglet sont utilisées pour couper des angles intérieurs et extérieurs dans les matériaux, des cimaises décoratives, et des moulures de base à tout angle autre que 90°. Les coupes d'onglet ont tendance à "forcer" pendant la coupe. Ceci peut être contrôlé en maintenant fermement le matériau contre le guide d'onglet.

1. Marquez la surface à couper du matériau à l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras.
2. Réglez le guide de coupe à la largeur désirée, puis serrez le bouton pour le verrouiller.
3. Faites glisser le guide d'onglet sur le guide de coupe à partir du devant.
4. Réglez le guide d'onglet à l'angle désiré à l'aide de l'échelle graduée d'angle et serrez-le fermement à l'aide du bouton.
5. Assurez-vous que le matériau n'est pas en contact avec le disque de coupe avant de mettre le coupe-carrelage en marche.
6. Branchez l'alimentation.
7. Laissez le disque de coupe tourner à pleine vitesse et laissez-le se mouiller avant de pousser le matériau vers le disque.
8. Maintenez fermement le matériau contre le guide d'onglet et faite coulisser le guide d'onglet le long du guide de coupe. Introduisez le matériaux vers le disque de coupe.
9. Lorsque la coupe est faite, mettez le coupe-carrelage sur OFF (arrêt). Attendez que le disque de coupe ait complètement fini de tourner avant de retirer toute partie du matériau.

Pour faire une coupe en L

Voir figure 17.

Les coupes en L sont des coupes qui retirent un morceau de carreau pour le placer dans un angle, autour d'un placard ou d'une moulure, et consistent en deux coupes séparées.

NOTE: Ne faites déborder la coupe que par le dessous du matériau coupé.

1. Coupez le matériau à la largeur désirée en suivant les instructions pour les coupes transversales.
2. Réglez le guide de coupe à la position désirée et serrez-le fermement.
3. Mettez le matériau sur le plateau et pressez le fermement contre le guide de coupe.
4. Assurez-vous que le matériau n'est pas en contact avec le disque de coupe avant de mettre le coupe-carrelage en marche.
5. Branchez l'alimentation.
6. Laissez le disque de coupe tourner à pleine vitesse et laissez-le se mouiller avant de pousser le matériau vers le disque.
7. Maintenez fermement le matériau contre le guide de coupe et poussez le matériau vers le disque de coupe.
8. Effectuez la coupe suffisamment loin dans le matériau sans trop le couper.
9. Coupez l'alimentation.
10. Retournez le matériau et faites la coupe le long d'une des marques. Cette fois-ci, coupez au delà de l'autre trait, et la partie coupée devrait se séparer du reste du matériau.
11. Branchez l'alimentation.
12. Laissez le disque de coupe tourner à pleine vitesse et laissez-le se mouiller avant de pousser le matériau vers le disque.
13. Lorsque la coupe est faite, mettez le coupe-carrelage sur OFF (arrêt). Attendez que le disque de coupe ait complètement fini de tourner avant de retirer toute partie du matériau.

Pour faire une coupe en biseau

Voir figure 18-19.

Des coupes en biseau de 22,5° et de 45° peuvent être effectuées à l'aide du plateau de biseau.

1. Marquez la surface à couper du matériau à l'aide d'un marqueur ou d'un crayon gras.
2. Relevez le plateau de biseau.
3. Sous le plateau de biseau, tirez sur les deux pieds pour les mettre à angle droit avec le plateau.
4. Utilisez les premières encoches des pieds pour positionner le plateau à 22,5°.
5. Utilisez le deuxième jeu d'encoches pour positionner le plateau à 45°.
   NOTE: Assurez-vous que la table de biseau est fermement verrouillée avant de commencer la coupe.
   Dépliez les pieds et mettez le plateau de biseau à plat pour un angle de 22,5° ou 45°.
6. Branchez l'alimentation.
7. Laissez le disque de coupe tourner à pleine vitesse

et laissez-le se mouiller avant de pousser le matériau vers le disque.
8. Maintenez fermement le matériau contre le plateau de biseau et poussez le vers le disque de coupe.
9. Lorsque la coupe est faite, mettez le coupe-carrelage sur OFF (arrêt). Attendez que le disque de coupe ait complètement fini de tourner avant de retirer toute partie du matériau.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

N'effectuez les réparations qu'en utilisant des pièces détachées identiques. L'utilisation de toute autre pièce détachée représente un danger et peut endommager l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Portez toujours un masque oculaire ou des lunettes de protection à volets latéraux lorsque vous utilisez l'outil électrique ou lorsque vous soufflez de la poussière. Si l'opération génère des poussières, portez également un masque anti-poussières.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou par un service après-vente agréé, pour éviter tout danger.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour plus de sécurité et de fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un Centre Service Agréé Ryobi.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Evitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par différents types de solvants du commerce. Utilisez des chiffons propres pour retirer la saleté, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les parties en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire les plastiques, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

Lubrification

Tous les roulements de cette machine sont suffisamment lubrifiés avec de l'huile de haute qualité pour toute la durée de vie de la machine sous des conditions d'utilisation normales.

Disque de coupe du carrelage

Pour un maximum de performance et de sécurité, il est recommandé d'utiliser le disque de coupe de 178 mm fourni avec votre coupe-carrelage. Des disques de coupe supplémentaires d'une même haute qualité sont disponibles auprès de votre revendeur local.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de disque de coupe dont la vitesse maximale de rotation est inférieure à la vitesse de rotation à vide de l'outil. Le non respect de cet avertissement peut entraîner des blessures. N'utilisez pas disque de coupe fêlé ou comportant des craquelures, des espaces ou des dents.

CHANGEMENT DU DISQUE DE COUPE DU CARRELAGE

Voir figure 20.

⚠ AVERTISSEMENT

Le coupe carrelage accepte un disque d'un diamètre maximal de 178 mm. N'utilisez jamais de disque de coupe trop large qui empêcherait la bride extérieure de s'insérer dans la partie aplatie de l'axe de broche. Les disques de plus grand diamètre entreraient en contact avec le protège disque, tandis que les disques plus épais empêcheraient le boulon du disque de bien le bloquer. N'importe laquelle de ces situations peut entraîner de graves accidents.

1. Débranchez le coupe-carrelage.
2. Retirez le plateau de biseau.
3. Insérez la clé hexagonale sur l'écrou de la broche du disque de coupe. De l'autre main, insérez la clé de broche sur la broche de disque.
4. Maintenez fermement la clé de broche pour empêcher tout mouvement du disque de coupe. Tournez l'écrou de broche dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le desserrer.
5. Retirez l'écrou de broche, la bride extérieure, et le disque de coupe.
6. Déposez une goutte d'huile sur la bride intérieure du disque de coupe à l'endroit ou elle est en contact avec le disque.

Français

⚠ AVERTISSEMENT

Si la bride intérieure a été démontée, remettez-la en place avant de monter le disque de coupe sur la broche. Le non respect de cette consigne peut entraîner un accident car le disque ne serait pas bien serré. N'utilisez pas de disque de coupe ayant des ouvertures, des sillons ou des dents avec cet outil.

7. Mettez le disque de coupe sur la broche avec ses flèches dirigées dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
8. Remettez en place la bride extérieure. Les méplats en double "D" de la bride du disque de coupe s'alignent avec les méplats de la broche.
9. A l'aide de la clé pour disque de coupe et de la clé de broche, serrez fermement l'écrou de broche.
10. Remettez en place le plateau de biseau.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières premières au lieu de les jeter aux ordures ménagères. Pour protéger l'environnement, l'outil, les accessoires et les emballages doivent être triés.

SYMBOLE

Alerte de Sécurité

Conformité CE

Conformité GOST-R

Veuillez lire attentivement les instructions avant de mettre l'appareil en marche.

Portez toujours une protection oculaire.

Portez une protection auditive

Portez des gants de sécurité

DANGER! Lame Coupante

Portez des gants de sécurité

Ne pas exposer à la pluie ni utiliser en un lieu humide.

Ne pas exposer à la pluie ni utiliser en un lieu humide.

Les machines doivent être équipées d'un disque de coupe à jante continue.

Sens de rotation de la lame

Disque de coupe au diamant

Diamètre du disque de coupe

Diamètre du arbre de lame

Poids net

Profondeur de coupe (maxi.)

Largeur de coupe (maxi.)

Largeur diagonale de coupe (maxi.)

Recyclage

Les produits électriques hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez-les par l'intermédiaire des structures disponibles. Contactez les autorité locales pour vous renseigner sur les conditions de recyclage.

Deutsch

BESCHREIBUNG

1. Erdungsstift
2. Stromkabel
3. Tropfen-Schlaufe
4. Fliesentrennscheibe
5. Ein/Aus Schalter
6. Anlagekante
7. Gehrungsschiene
8. Fülllinie
9. Überlauf-Abfluss
10. Wassertank
11. Skala der Anlagekante
12. Tisch
13. Kabelhalter
14. Heben Sie die Griffe an
15. Trennscheiben-Schutzvorrichtung
16. Schrägtisch
17. Fliesenschneider-Gehäuse
18. Sechskantschlüssel
19. Wellen-Schraubenschlüssel
20. Schrauben
21. Trennscheibenklammer
22. Sechskantmutter
23. Sechskantschraube
24. Tischbein “A”
25. Tischbein “B”
26. Bein Tisch Schraube(n)
27. Bein Tisch Mutter(n)
28. Bein Tisch Klammer(n)
29. Stützwinkel “A”
30. Stützwinkel “B”
31. Laschen
32. Zugentlastung
33. Leiste
34. Knopf der Anlagekante
35. Bein “A”
36. Bein “B”
37. Skala der Gehrungsschiene
38. Knopf der Gehrungsschiene
39. Schrägtischfuß
40. 22.5° Neigungskerbe
41. 45° Neigungskerbe
42. Welle
43. Innerer Flansch
44. Äußerer Flansch
45. Wellenmutter

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

⚠ WARNUNG

Bei der Verwendung elektrischer Werkzeuge sollten immer einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern.

Lesen Sie vor der Benutzung des Produkts die Anleitung vollständig durch und bewahren Sie die Anleitung auf.

- **Machen Sie sich mit dem Werkzeug vertraut.** Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Funktionen und Einschränkungen, sowie den besonderen potenziellen Gefahren in Verbindung mit diesem Werkzeug, vertraut.
- **Schützen Sie sich gegen Stromschläge, indem Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen vermeiden.** Zum Beispiel:Rohre, Heizkörper, Öfen, Kühlschrankumfassungen.
- **Belassen Sie Schutzvorrichtungen an Ort und Stelle und halten Sie sie in einem funktionstüchtigem Zustand.**
- **Entfernen Sie Einstellhilfen und Schraubenschlüssel.** Machen Sie es sich zur Gewohnheit, vor Einschalten des Geräts zu prüfen, ob alle Einstellhilfen und Schraubenschlüssel etc. vom Gerät entfernt wurden.
- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber.** Unordentliche Arbeitsbereiche und Werkbänke bergen Unfallrisiken. Lassen Sie keine anderen Werkzeuge oder Holzstücke auf dem Fliesenschneider liegen, während dieser sich in Betrieb befindet.
- **Nicht an gefährlichen Orten verwenden!** Arbeiten Sie mit Elektrowerkzeugen nicht an feuchten oder nassen Orten und setzen Sie sie nicht Regen aus. Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet ist. Verwenden Sie das Werkzeug nicht bei Vorhandensein entzündlicher Flüssigkeiten oder Gase!
- **Kinder und Tiere fern halten.** Alle beistehenden Personen sollten Schutzbrillen tragen und sicheren Abstand zum Arbeitsbereich halten. Lassen Sie Besucher das Werkzeug und das Verlängerungskabel nicht berühren, während es sich im Betrieb befindet.
- **Betätigen Sie das Werkzeug nicht mit Gewalt.** Es wird die Arbeit mit der Geschwindigkeit für die es ausgelegt wurde besser und sicherer erledigen.
- **Benutzen Sie das richtige Werkzeug.** Überlasten Sie das Werkzeug oder Anbauteile nicht. Benutzen Sie es nicht für Aufgaben, für die es nicht geeignet ist.

Deutsch

- **Verwenden Sie ein passendes Verlängerungskabel.** Stellen Sie sicher, dass das Verlängerungskabel in gutem Zustand ist. Verwenden Sie nur ein Kabel, das für den Strom, den Ihr Produkt zieht, stark genug ist. Ein unterdimensioniertes Kabel führt zu einem Spannungsabfall, der Überhitzung und Leistungsverlust verursacht.
- **Kleiden Sie sich den Umständen entsprechend!** Tragen Sie keine lockere Kleidung, Handschuhe, Krawatten oder Schmuck! Diese könnten sich verfangen und Sie in die beweglichen Teile ziehen. Für Außenarbeiten empfehlen wir Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk (Stiefel mit Gummisohle). Tragen Sie außerdem eine schützende Haarbedeckung zum Zurückhalten langer Haare.
- **Tragen Sie immer eine Sicherheitsbrille mit Seitenschutz.** Gewöhnliche Brillen haben nur schlagfeste Gläser; sie sind KEINE Sicherheitsbrillen.
- **Sichern Sie das Werkstück.** Verwenden Sie Klammern oder eine Klemme, um das Werkstück zu halten, sofern dies praktikabel ist; das ist sicherer, als die Verwendung Ihrer Hände und Sie haben dadurch beide Hände zur Bedienung des Werkzeugs frei.
- **Nicht überstrecken.** Sorgen Sie jederzeit für einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht.
- **Pflegen Sie Werkzeuge.** Halten Sie Werkzeuge für eine bessere und sichere Leistung scharf und sauber. Befolgen Sie die Anweisungen zum Ölen und dem Austausch von Zubehörteilen. Überprüfen Sie Werkzeugkabel regelmäßig und lassen Sie sie bei Beschädigung durch einen autorisierten Kundendienst reparieren. Überprüfen Sie Verlängerungskabel regelmäßig und tauschen Sie sie bei Beschädigung aus. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Schmierstoffen.
- **Trennen Sie die Werkzeuge von der Stromquelle.** Alle Werkzeuge sollten bei längerem Nichtgebrauch, vor einer Wartung, oder beim Wechsel von Zubehörteilen, Klingen, Bits, Schneidvorrichtungen usw. vom Stromnetz getrennt werden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten!** Achten Sie darauf, dass Geräte ausgeschaltet sind, wenn Sie sie einstecken.
- **Verwenden Sie empfohlenes Zubehör.** Lesen Sie die Bedienungsanleitung für Informationen über empfohlenes Zubehör. Die Benutzung von ungeeignetem Zubehör kann zu Verletzungsgefahr führen.
- **Stellen Sie sich niemals auf das Werkzeug.** Bei einem Kippen des Werkzeugs oder bei unbeabsichtigtem Kontakt mit dem Werkzeug können schwere Verletzungen verursacht werden.
- **Überprüfen Sie beschädigte Teile.** Vor dem weiteren Einsatz des Werkzeugs muss eine beschädigte Schutzvorrichtung oder ein anderes beschädigtes Teil sorgfältig überprüft werden um festzustellen ob es seine Funktion erfüllt. Kontrollieren Sie, ob sich bewegende Teile Spiel haben oder klemmen, Teile oder Halterungen gebrochen sind oder ein anderer Zustand den Betrieb beeinträchtigen könnte. Eine beschädigte Schutzvorrichtung oder ein anderes beschädigtes Teil muss von einer autorisierten Service Werkstatt ordnungsgemäß repariert oder ersetzt werden, um die Gefahr von Körperverletzungen zu vermeiden.
- **Arbeiten Sie in der richtige Zuführrichtung.** Führen Sie ein Werkstück auf die Trennscheibe bzw. Schnittvorrichtung zu und ausschließlich entgegen der Drehrichtung der Trennscheibe bzw. Schnittvorrichtung.
- **Lassen Sie das Werkzeug während es sich in Betrieb befindet niemals unbeaufsichtigt. Schalten Sie den Strom aus.** Lassen Sie das Werkzeug nicht zurück bevor es nicht vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- **Schützen Sie Ihre Lungen!** Tragen Sie eine Gesichts- oder Staubmaske falls das Schneiden eine Staubentwicklung verursachen sollte.
- **Schützen Sie Ihr Gehör!** Tragen Sie während längerer Anwendungszeiträume Gehörschutz.
- **Das Stromkabel nicht überstrapazieren.** Ziehen Sie niemals am Kabel, um dieses aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern.
- **Belassen Sie die Schutzvorrichtung jederzeit an ihrem Platz und halten Sie sie funktionstüchtig.**
- **Hände vom Schnittbereich fern halten.** Halten Sie die Hände von der Trennscheibe fern! Fassen Sie nicht unter das Werkstück oder um das Werkstück herum oder über die Trennscheibe während die Trennscheibe sich dreht. Versuchen Sie nicht, geschnittenes Material zu entfernen, während die Scheibe noch läuft.
- **Die Trennscheibe läuft nach dem Ausschalten weiter.**
- **Arbeiten Sie niemals in einer explosiven Atmosphäre.** Der normale Zündfunke des Motors könnte Gase entzünden.
- **Überprüfen Sie Werkzeugkabel regelmäßig.** Falls beschädigt, lassen Sie es durch einen qualifizierten Techniker bei einem autorisierten Kundendienst reparieren.
- **Überprüfen Sie Verlängerungskabel regelmäßig**

und tauschen Sie sie bei Beschädigung aus.

- **Erden Sie alle Werkzeuge.** Falls das Werkzeug mit einem Stecker mit drei Stiften versehen ist, muss er in eine entsprechende Steckdose mit drei Öffnungen gesteckt werden.
- **Wenden Sie sich an einen qualifi zierten Elektriker oder den Kundendienst, falls Sie die Anweisungen zur Erdung nicht vollkommen verstanden haben, oder falls Sie im Zweifel sind, ob das Produkt ordnungsgemäß geerdet ist, oder nicht.**
- **Verwenden Sie nur die vorgesehenen Elektrogeräte:** Dreiadrige Verlängerungskabel mit Schutzsteckern mit drei Stiften und dreipolige Steckdosen, die den Stecker des Werkzeugs aufnehmen.
- **Nehmen Sie am mitgelieferten Stecker keine Veränderungen vor!** Falls der Stecker nicht zu der Steckdose passt, lassen Sie durch einen qualifi zierten Elektriker eine ordnungsgemäße Steckdose installieren.
- **Halten Sie das Werkzeug trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Benutzen Sie zum Reinigen immer einen sauberen Lappen. Verwenden Sie nie Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Erdölbasis oder Lösungsmittel um das Werkzeug zu reinigen.
- **Bleiben Sie aufmerksam und behalten Sie die Kontrolle.** Achten Sie auf das, was sie tun, und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein. Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde sind. Hetzen Sie sich nicht.
- **Verwenden Sie das Gerät nicht, falls der Schalter es nicht ein- und ausschaltet.** Lassen Sie schadhafte Schalter durch eine autorisierte Service Werkstatt austauschen.
- **Verwenden Sie nur die vorgesehenen Trennscheiben.** Verwenden Sie keine Trennscheiben, die nicht über die richtige Lochgröße verfügen. Verwenden Sie niemals defekte oder falsche Unterlegscheiben oder Wellenmuttern. Die maximale Trennscheibengröße Ihres Fliesenschneiders beträgt 178 mm. Alle verwendeten Klingen müssen unter Einhaltung von EN13236 hergestellt sein. Verwenden Sie niemals eine Schnittklinge mit einer niedrigeren Geschwindigkeitskategorie, als das Werkzeug.
- **Vergewissern Sie sich, dass alle Vorrichtungen fest sitzen, bevor Sie mit dem Schnitt beginnen.**
- **Berühren Sie während des Betriebs niemals die Trennscheibe oder andere bewegliche Teile.**
- **Starten Sie niemals ein Werkzeug solange die rotierende Komponente in Kontakt mit dem Werkstück steht.**
- **Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, während Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**
- **Verwenden Sie für die Wartung nur Originalersatzteile.** Die Verwendung anderer Teile kann gefährlich sein oder eine Beschädigung des Produkts verursachen.
- **Verwenden Sie ausschließlich das in dieser Anleitung bzw. in Nachträgen aufgeführte Zubehör.** Die Verwendung von Zubehör, das nicht aufgeführt ist, kann zu Verletzungen führen. Anweisungen zum sicheren Umgang mit Zubehör liegt dem Zubehör bei.
- **Prüfen Sie alle Einstellungen genau nach.** Vergewissern Sie sich, dass die Trennscheibe fest sitzt und keinen Kontakt mit der Säge oder dem Werkstück hat bevor Sie das Werkzeug an die Stromversorgung anschließen.

FLIESENSCHNEIDER SICHERHEITSWARNUNGEN

- Sichern Sie das Werkstück immer gut mit Hilfe der Anlegekante bzw. des Stellblocks.
- Stehen Sie niemals im Laufweg der Trennscheibe und halten Sie Körperteile aus diesem heraus.
- Versuchen Sie niemals eine verklemmte Trennscheibe zu lösen, ohne zunächst den Fliesenschneider auszuschalten und vom Stromnetz zu trennen.
- Falls das Stromkabel beschädigt sein sollte, darf es, um jegliche Risiken zu vermeiden, ausschließlich durch den Hersteller oder ein autorisiertes Kundendienstzentrum ausgetauscht werden.
- Vermeiden Sie schwer durchzuführende Arbeitsvorgänge und Handpositionen bei denen ein plötzliches Verrutschen dazu führen kann, dass Ihre Hand in das Schnittwerkzeug gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass der Arbeitsbereich ausreichend ausgeleuchtet ist, so dass Sie das Werkstück gut sehen, und, dass die Betriebssicherheit auf keine Weise eingeschränkt wird, bevor Sie mit dem Fliesenschneider irgendwelche Arbeiten durchführen.
- Schalten Sie den Fliesenschneider immer erst aus, bevor Sie ihn vom Stromnetz trennen, um ein unbeabsichtigtes Einschalten beim erneuten Anschließen an das Stromnetz zu vermeiden.
- Dieses Werkzeug sollte über die folgenden Markierungen verfügen:
  - Augenschutz tragen.
  - Verwenden Sie die Trennscheiben-Schutzvorrichtung für alle Arbeiten, für die sie sich einsetzen lässt.
  - Trennen Sie den Fliesenschneider vor der Wartung, zum Wechseln der Trennscheiben und vor einer Reinigung vom Stromnetz.

Deutsch

- Verwenden Sie das Werkzeug ausschließlich mit Trennscheiben mit glatten Rändern, die keine Öffnungen, Furchen oder Zähne aufweisen.
- Tauschen Sie beschädigte Trennscheiben vor dem Betrieb aus.
- Füllen Sie die Wasserwanne nicht höher als die durch die Markierungslinie angezeigte Höhe.

■ **Bewahren sie diese anleitung auf.** Lesen Sie sie regelmäßig nach und verwenden Sie sie zur Einweisung anderer Anwender. Sollten Sie dieses Werkzeug jemandem leihen, geben Sie dieser Person auch diese Anleitung.

ELEKTRISCHE VERBINDUNG

Dieses Werkzeug wird durch einen präzise konstruierten Elektromotor betrieben. Es sollte an eine Stromversorgung mit 220-240 V Wechselstrom (normaler Haushaltsstrom) mit 50 Hz angeschlossen werden. Betreiben Sie dieses Produkt nicht mit Gleichstrom (DC). Ein größerer Spannungsabfall verursacht Leistungsverlust und der Motor überhitzt sich. Falls die Säge nicht funktioniert, nachdem sie an eine Steckdose angeschlossen wurde, überprüfen Sie die Stromversorgung.

GESCHWINDIGKEIT UND LEITUNGSFÜHRUNG

Die Leerlaufgeschwindigkeit dieses Werkzeugs beträgt ungefähr 2,900 U/min. Diese Geschwindigkeit ist nicht konstant und vermindert sich unter Belastung oder einer geringeren Stromspannung. Für die Stromspannung ist die Verdrahtung in einer Werkstatt ebenso wichtig, wie die angegebene Motorleistung. Ein Stromnetz, das nur für Beleuchtung ausgelegt ist, kann den Motor eines Elektrowerkzeugs nicht ausreichend versorgen. Ein Kabel, das für eine kurze Distanz ausreicht, ist möglicherweise für eine größere Distanz nicht geeignet. Ein Anschluss, der dazu geeignet ist, ein Elektrowerkzeug zu unterstützen, ist möglicherweise nicht dazu geeignet, zwei oder drei Werkzeuge zu unterstützen.

ANWEISUNGEN ZUR ERDUNG

Siehe Abbildung 1.

Dieses Produkt muss geerdet werden. Im Falle einer Funktionsstörung oder eines Defekts sorgt die Erdung für einen Weg des geringsten Widerstandes für die elektrische Spannung und verringert so das Risiko eines Stromschlags. Dieses Werkzeug verfügt über ein Stromkabel mit einem Schutzleiter und einem Schutzstecker. Der Stecker muss in eine entsprechende Steckdose, die ordnungsgemäß installiert und gemäß sämtlicher regionaler Vorschriften und Verordnungen geerdet ist, gesteckt werden.

Nehmen Sie am mitgelieferten Stecker keine Veränderungen vor! Falls der Stecker nicht zu der Steckdose passt, lassen Sie durch einen qualifi zierten Elektriker eine ordnungsgemäße Steckdose installieren.

⚠ WARNUNG

Der nicht ordnungsgemäße Anschluss des Schutzsteckers birgt die Gefahr eines Stromschlags! Falls das Kabel repariert oder ausgetauscht werden muss, verbinden Sie den Erdungsdraht nicht mit einem der beiden Anschlusspunkte. Der Draht mit der grünfarbigen Isolierung (mit oder ohne gelbe Streifen) ist der Erdungsdraht.

Wenden Sie sich an einen qualifi zierten Elektriker oder den Kundendienst, falls Sie die Anweisungen zur Erdung nicht vollkommen verstanden haben, oder falls Sie im Zweifel sind, ob das Produkt ordnungsgemäß geerdet ist, oder nicht.

Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte oder verschlissene Kabel unverzüglich.

Falls das Stromkabel beschädigt sein sollte, darf es, um jegliche Risiken zu vermeiden, ausschließlich durch den Hersteller oder ein autorisiertes Kundendienstzentrum ausgetauscht werden.

Schließen Sie das Produkt nur an einen Stromkreis an, der über dieselbe Konfi guration verfügt, wie der Stecker. Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit einem Adapter.

Für eine höhere Sicherheit und Zuverlässigkeit müssen alle Reparaturen von einem autorisierten Ryobi-kundendienst durchgeführt werden.

Die Stromkreise bzw. Steckdosen, die für den Fliesenschneider verwendet werden, müssen über Fehlerstromschutzeinrichtungen verfügen. Es gibt Steckdosen mit eingebauter Fehlerstromschutzschaltung, die für diese Sicherheitsmaßnahme verwendet werden können.

Falls der Fliesenschneider zusammen mit einem Verlängerungskabel verwendet wird, vergewissern Sie sich, dass die Verbindung von Werkzeugkabel und Verlängerungskabel nicht auf dem Boden liegt. Zusatzgeräte sollten immer an eine Wandsteckdose angeschlossen werden und nicht an einen Anschluss an dem Verlängerungskabel an dem auch das Werkzeug angeschlossen ist.

Falls kein geschützter Ausgang vorhanden sein sollte, verwenden Sie den Fliesenschneider nicht, bis der Ausgang ausgetauscht werden kann oder zusätzlicher Schutz zur Verfügung steht. Diese zusätzlichen Schutzvorrichtungen erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Händler.

POSITION DES FLIESENSCHNEIDERS

Siehe Abbildung 2.

Um zu verhindern, dass der Werkzeugstecker oder die Steckdose nass werden, positionieren Sie den Fliesenschneider an einem an einer Wand angebrachten

Deutsch

Ausguss, so dass vermieden wird, dass Wasser auf die Steckdose oder den Stecker tropft. Der Benutzer sollte für eine "Tropfen-Schlaufe" in dem Kabel, das den Fliesenschneider mit der Steckdose verbindet, sorgen. Die "Tropfen-Schlaufe" ist der Teil des Kabels, der sich unterhalb der Steckdose bzw. der Verbindung mit dem Verlängerungskabel befindet und verhindert, dass Wasser am Kabel entlangläuft und in Kontakt mit der Steckdose gerät.

Trennen Sie das Kabel NICHT vom Stromkreis, falls der Stecker oder die Steckdose nass sein sollten. Trennen Sie die Sicherung oder den Leistungsschalter, die das Werkzeug mit Strom versorgen und stecken Sie es dann aus; dann können Sie es auf Wasser im Auslass untersuchen.

⚠ WARNUNG

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, halten Sie all Verbindungen trocken und vom Boden entfernt. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.

TECHNISCHE DATEN

Produkt-Spezifikationen	
Elektrische Spannung	220 - 240 V
Leistung	500 W
Leerlaufdrehzahl	2,900 rpm
Gewicht	15,5 kg (N.W.)
Produktmerkmale	
Tischgröße	381 mm x 502 mm
Tischhöhe vom Schrank zum Tisch	181 mm
Material-Spezifikationen	
Tischmaterial	Edelstahl
Standmaterial	Stahlrohr
Schnittwerkzeuge/Kapazität	
Trennscheibendurchmesser	178 mm
Trennscheibe Typ	Diamant
Innendurchmesser der Trennscheibe	25,4 mm
Maximale Schnitttiefe	33 mm

Gemäß EN 61029 gemessene Werte A-bewerteter Schalldruckpegel	L_{pA} = 61,0 dB(A)
Unsicherheit K	3 dB(A)
Gemäß EN 61029 gemessene Werte A-bewerteter Schallleistungspegel	L_{WA} = 77,0 dB(A)
Unsicherheit K	3 dB(A)

MACHEN SIE SICH MIT DEM FLIESENSCHNEIDER VERTRAUT

178 mm Fliesentrennscheibe

– Eine 178 mm Trennscheibe für Fliesen wird mit Ihrer Säge mitgeliefert.

Schrägtisch

– Schrägschnitte mit 22,5º und 45º können mit dem Schrägtisch durchgeführt werden.

Griffe

– Der Fliesenschneider verfügt an der linken und rechten Seite über komfortable Griffe zum Heben und Tragen.

Gehrungsschiene

– Die Gehrungsschiene lässt sich auf diagonale Schnitte und Gehrungsschnitte flexibel einstellen.

Motor

– Diese Maschine verfügt über einen starken Motor mit ausreichend Kraft, um auch schwierige Schnitte durchzuführen.

Anlagekante

– Die Anlagekante lässt sich flexibel für Querschnitte und die Benutzung der Gehrungsschiene einstellen.

Fliesenschneider-Tisch

– Dieser Fliesenschneider wird mit einem Tisch für höhere Mobilität und Komfort geliefert.

Trennscheiben-Schutzvorrichtung

– Die Schutzvorrichtung der Trennscheibe bietet Spritzschutz

ZUSAMMENBAU

ANBRINGEN DER TRENNSCHEIBEN-SCHUTZVORRICHTUNG

Siehe Abbildung 5-6.

1. Entfernen Sie den Schrägtisch.
2. Bringen Sie die L-förmige Trennscheiben-Schutzvorrichtung an der Leiste unterhalb des Tisches hinter der Trennscheibe an.
3. Montieren Sie die Schrauben an dem Tisch und durch die Trennscheiben-Schutzvorrichtung, und ziehen Sie sie fest.

Deutsch

BITTE BEACHTEN: Achten Sie darauf, dass die Trennscheiben-Schutzvorrichtung auf die Trennscheibe ausgerichtet ist, so dass sie nicht in den Weg von zu schneidendem Material gerät.

4. Richten Sie die Trennscheiben-Schutzvorrichtung auf die Scheibe aus und schieben Sie sie über die Klammer. Richten Sie die Öffnungen in der Trennscheiben-Schutzvorrichtung auf den Schlitz in der Klammer für die Trennscheiben-Schutzvorrichtung aus.
   BITTE BEACHTEN: Stellen Sie die Scheiben-Schutzvorrichtung immer waagerecht zum Tisch ein und etwas höher, als die Fliesendicke. Die Trennscheiben-Schutzvorrichtung darf die Fliese nicht berühren.
5. Installieren Sie die Sechskantschraube durch Trennscheiben-Schutzvorrichtung und Klammer.
6. Drehen Sie den Knopf auf die Schraube und ziehen Sie ihn in der gewünschten Höhe fest.
7. Tauschen Sie den Schrägtisch aus.
   BITTE BEACHTEN: Die Trennscheiben-Schutzvorrichtung wird werksseitig vormontiert. Für Einstellungen und Wartung nicht auseinanderbauen.

ANBRINGEN DER BRUCHKANTE

Siehe Abbildung 7.

1. Drehen Sie den Knopf an der Anlegekante zum Lösen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Schieben Sie die Anlagekante auf die Seite des Tisches.
3. Verwenden Sie die Skala der Anlegekante an der Vorder- und Hinterseite des Tischs, um die Anlegekante auf die gewünschte Schnittbreite einzustellen.
4. Drehen Sie den Knopf der Anlegekante zum Festziehen im Uhrzeigersinn.

ANBRINGEN DER GEHRUNGSSCHIENE

Siehe Abbildung 7.

1. Stellen Sie die Bruchkante auf die gewünschte Position ein und sichern Sie sie.
2. Schieben Sie die Gehrungsschiene von vorne auf die Anlagekante.
3. Stellen Sie mit Hilfe der Winkelskala den gewünschten Winkel ein und ziehen Sie den Knopf fest.

MONTAGE DES TISCHES

Siehe Abbildung 8-9.

Die Stützwinkel und Tischbeine haben zum einfacheren Zusammenbau die entsprechenden Buchstaben.

Benötigtes werkzeug: Einstellbarer Schraubenschlüssel oder 13 mm Schraubenschlüssel und Kreuzschlitzschraubenzieher.

1. Führen Sie die Tischbeine mit der Aufschrift “A”in die Endröhren der Tischklammern mit der Aufschrift “A”. Die abgewinkelten Enden der Tischbeine sollten voneinander fort gerichtet sein, so dass sie ein “V” bilden. Richten Sie die Öffnungen für die Hardware aus. Wiederholen Sie dies mit den zweiten Stützwinkeln und den als “B”markierten Beinen.
2. Führen Sie die Beine in die Klammern. Bein “B” ruht auf der äußeren Seite. Bein “A” ruht auf der äußeren Seite. Richten Sie die Öffnungen in den Klammern und Beinen aufeinander aus. Installieren Sie die Hardware durch die Löcher.
3. Ziehen Sie die Hardware mit einem Schraubenschlüssel fest.
4. Setzen Sie den Tisch auf einen ebenen Untergrund und richten Sie die Kerben unter dem Fliesenschneider auf die Klammern des Tisches aus. Setzen Sie den Tisch auf die Auflage.
5. Achten Sie darauf, dass der Fliesenschneider gerade und auf einem festen Untergrund steht.

ANBRINGEN DES ÜBERLAUFABLAUFS

Siehe Abbildung 10.

1. Entfernen Sie den Schrägtisch.
2. Finden Sie die Öffnung am Boden des Wassertanks.
3. Drücken Sie den Überlauf-Ausfluss fest in das Loch.
4. Tauschen Sie den Schrägtisch aus.

MONTAGE DER LASCHEN

1. Drehen Sie das Gehäuse des Fliesenschneiders um.
2. Richten Sie die Schraubenlöcher der Laschen auf die Schraubenlöcher an der Unterseite des Fliesenschneidergehäuses aus.
3. Führen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie fest.

BEFÜLLEN DES WASSERTANKS

Siehe Abbildung 11.

1. Entfernen Sie den Schrägtisch.
2. Befüllen Sie den Wassertank bis zur Markierungslinie mit sauberem Leitungswasser.
   BITTE BEACHTEN: Der Überlauf-Abfluss verhindert ein Überlaufen.
3. Tauschen Sie den Schrägtisch aus.

WECHSELN DES TANKWASSERS

1. Stecken Sie den Fliesenschneider aus.
2. Entfernen Sie den Überlauf-Abfluss und entleeren Sie das Wasser in einen Eimer.Lassen Sie das Wasser nicht auf den Boden oder um die Maschine herum spritzen.
3. Entsorgen Sie Abwasser gemäß den örtlichen Bestimmungen.

Deutsch

BETRIEB

⚠ WARNUNG

Bleiben Sie, auch nachdem Sie sich mit Ihrem Gerät vertraut gemacht haben, stets wachsam. Denken Sie daran, dass eine sekundenlange Unkonzentriertheit genügen kann, um eine schwere Verletzung zu verursachen.

⚠ WARNUNG

Tragen Sie stets eine Sicherheits- oder Schutzbrille mit Seitenschutz, wenn Sie mit Geräten arbeiten. Die Missachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre Augen spritzen und schwere Augenverletzungen verursachen.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Komponenten oder Zubehörteile für dieses Gerät. Die Verwendung von nicht empfohlenen Komponenten oder Zubehörteilen kann schwere Verletzungsrisiken auslösen.

TESTEN SIE VOR DEM EINSATZ DEN FEHLERSTROM-SCHUTZSCHALTER

1. Stecken Sie den Fehlerstromschutzschalter in die Steckdose.
2. Drücken Sie die Reset-Taste. Die Betriebsanzeige sollte aufleuchten.
3. Drücken Sie die Test-Taste. Die Betriebsanzeige sollte ausgehen.
   WARNUNG: Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Fehlerstromschutzschalter den Test nicht besteht. Konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker.
4. Drücken Sie die Reset-Taste um den Fehlerstromschutzschalter zu aktivieren.

ANWENDUNGSBEREICHE

Sie können dieses Werkzeug für die unten aufgeführten Zwecke verwenden:

Gradlinige Schnitte wie Querschnitte, Gehrschnitte, Längsschnitte und Schrägschnitte

BITTE BEACHTEN: Der Fliesenschneider wurde zum Schneiden von künstlich hergestellten Fliesen, Fußbodenplatten, Natursteinprodukten und Fliesenmaterialien aus Naturstein entwickelt.

Ein/Aus Schalter

Der Fliesenschneider verfügt über einen leicht zugänglichen EIN/AUS Schalter an der Schiene an der Vorderseite.

Ausschalten der Säge:

Drücken Sie zum AUSschalten den roten Knopf (O).

Einschalten der Säge:

Drücken Sie zum EINschalten den grünen Knopf (I).

Sperren Ihrer Säge:

Ziehen Sie bei AUSgeschaltetem Fliesenschneider den Stecker aus der Steckdose.

⚠ WARNUNG

Achten Sie IMMER darauf, dass Ihr Werkstück keinen Kontakt mit der Trennscheibe hat bevor Sie den Schalter zum Einschalten des Werkzeugs betätigen. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann verursachen, dass das Werkstück zurück auf den Benutzer geschleudert wird, was zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠ WARNUNG

Um das Risiko eines unbeabsichtigten Startens zu verringern, vergewissern Sie sich immer, dass der Schalter sich in der AUS Position befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle anschließen. Schalten Sie den Schalter im Fall eines Stromausfalls, oder wenn das Werkzeug nicht benutzt wird, AUS und ziehen Sie den Stecker aus der Stromquelle. Dies verhindert, dass das Werkzeug versehentlich startet, wenn der Strom zurückkehrt.

VERWENDUNG DER ANLEGEKANTE UND DER GEHRUNGSSCHIENE

Siehe Abbildung 13.

Die Anlegekante kann links und rechts von der Trennscheibe verwendet werden.

1. Drehen Sie den Knopf an der Anlegekante zum Lösen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Stellen Sie die Anlegekante mit Hilfe der Anlegekantenskala, die sich an der Vorder- und Rückseite des Tisches befindet, auf die gewünschte Position ein, um die gewünschte Schnittbreite zu bestimmen.
3. Drehen Sie den Knopf zum Festziehen im Uhrzeigersinn.

EINSTELLEN DER WINKEL

Stellen Sie die Bruchkante auf die gewünschte Position ein und sichern Sie sie.

1. Schieben Sie die Gehrungsschiene von vorne auf die Anlagekante.
2. Stellen Sie mit Hilfe der Winkelskala den gewünschten Winkel ein und ziehen Sie den Knopf fest.

Deutsch

SCHNEIDEN

Zeichnen Sie den Schnitt immer erst mit einem Markier- oder Fettstift vor. Falls die Fliese glänzend und nur schwer zu markieren ist, kleben Sie Abklebeband auf die Fliese und markieren Sie dann das Klebeband.

Ein häufiges Problem beim Schneiden ist das Abweichen von der markierten Linie. Wenn Sie von der Markierung abweichen, können Sie die Trennscheibe nicht wieder in die gewünschte Richtung führen, indem Sie die Fliese drehen. Ziehen Sie stattdessen das Werkzeug zurück und schneiden Sie die Fliese erneut, indem Sie ein kleines Stück der Fliese abschneiden bis die Trennscheibe wieder auf der Linie liegt.

Um dieses Problem zu vermeiden, verwenden Sie wann immer möglich für Querschnitte die Anlegekante, für Gehrungsschnitte die Gehrungsschiene und die verstellbare rechte Seite des Tischs für Schrägschnitte.

für einen Querschnitt

Siehe Abbildung 14.

Querschnitte sind gerade 90° Schnitte. Das Material wird in einem 90° Winkel an die Trennscheibe geführt, wobei die Trennscheibe senkrecht steht.

1. Markieren Sie mit einem Filzstift oder einem Fettstift den Bereich auf dem Material, der geschnitten werden soll.
2. Stellen Sie die Bruchkante auf die gewünschte Position ein und sichern Sie sie.
3. Legen Sie das Material auf den Tisch und drücken Sie es fest gegen die Bruchkante.
4. Vergewissern Sie sich bevor Sie den Fliesenschneider einschalten, dass das Material die Trennscheibe nicht berührt.
5. Schalten Sie den Strom ein.
6. Lassen Sie die Trennscheibe zunächst mit voller Geschwindigkeit laufen und warten Sie bis die Trennscheibe feucht ist, bevor Sie das Material auf die Scheibe zu führen.
7. Halten Sie das Material fest gegen Anlagekante und führen Sie es auf die Trennscheibe zu.
8. Schalten Sie den Fliesenschneider nachdem der Schnitt ausgeführt wurde AUS. Warten Sie bis die Trennscheibe komplett angehalten hat, bevor Sie Material entfernen.

Für einen 45° Diagonalschnitt

Siehe Abbildung 15.

45° Diagonalschnitte werden auch "Langpunkt zu Langpunkt Schnitte" genannt.

1. Markieren Sie mit einem Filzstift oder einem Fettstift den Bereich auf dem Material, der geschnitten werden soll.
2. Stellen Sie die Anlagekante auf die gewünschte Breite ein und ziehen Sie den Knopf fest, um sie zu sichern.
3. Schieben Sie die Gehrungsschiene von vorne auf die Anlagekante.
4. Stellen Sie die Gehrungsschiene mit Hilfe der Skala auf 45° ein und ziehen Sie den Knopf fest.
5. Vergewissern Sie sich bevor Sie den Fliesenschneider einschalten, dass das Material die Trennscheibe nicht berührt.
6. Schalten Sie den Strom ein.
7. Lassen Sie die Trennscheibe zunächst mit voller Geschwindigkeit laufen und warten Sie bis die Trennscheibe feucht ist, bevor Sie das Material auf die Scheibe zu führen.
8. Halten Sie das Material fest gegen die Gehrungsschiene und führen Sie sie an der Anlagekante entlang. Führen Sie das Material auf die Trennscheibe zu.
9. Schalten Sie den Fliesenschneider nachdem der Schnitt ausgeführt wurde AUS. Warten Sie bis die Trennscheibe komplett angehalten hat, bevor Sie Material entfernen.

für einen Gehrungsschnitt

Siehe Abbildung 16.

Gehrungsschnitte werden zum Schneiden von äußeren und inneren Ecken an Material, Zier- und Bodenleisten verwendet, wobei der Winkel der Trennscheibe zum Material einen anderen Wert als90° hat. Gehrungsschnitte haben die Tendenz beim Schneiden zu "wandern". Dies kann dadurch kontrolliert werden, dass das Werkstück fest gegen die Gehrungsschiene gehalten wird.

1. Markieren Sie mit einem Filzstift oder einem Fettstift den Bereich auf dem Material, der geschnitten werden soll.
2. Stellen Sie die Anlagekante auf die gewünschte Breite ein und ziehen Sie den Knopf fest, um sie zu sichern.
3. Schieben Sie die Gehrungsschiene von vorne auf die Anlagekante.
4. Stellen Sie die Gehrungsschiene mit Hilfe der Winkelskala auf den gewünschten Winkel ein und ziehen Sie den Knopf fest.
5. Vergewissern Sie sich bevor Sie den Fliesenschneider einschalten, dass das Material die Trennscheibe nicht berührt.
6. Schalten Sie den Strom ein.
7. Lassen Sie die Trennscheibe zunächst mit voller Geschwindigkeit laufen und warten Sie bis die Trennscheibe feucht ist, bevor Sie das Material auf die Scheibe zu führen.
8. Halten Sie das Material fest gegen die Gehrungsschiene und führen Sie sie an der Anlagekante entlang. Führen Sie das Material auf die Trennscheibe zu.
9. Schalten Sie den Fliesenschneider nachdem der Schnitt ausgeführt wurde AUS. Warten Sie bis die Trennscheibe komplett angehalten hat, bevor Sie Material entfernen.

Deutsch

Für einen L-Schnitt

Siehe Abbildung 17.

L-Schnitte sind Schnitte, die ein Stück einer Fliese entfernen, so dass diese in eine Ecke, um einen Schrank, oder an eine Leiste passt, und erfolgen durch zwei einzelne Schritte.

BITTE BEACHTEN: Überschneiden Sie nur am Fuß bzw. der Unterseite des zu schneidenden Materials.

1. Schneiden Sie das Material gemäß den Anweisungen für Querschnitte auf die gewünschte Breite.
2. Stellen Sie die Bruchkante auf die gewünschte Position ein und sichern Sie sie.
3. Legen Sie das Material auf den Tisch und drücken Sie es fest gegen die Bruchkante.
4. Vergewissern Sie sich bevor Sie den Fliesenschneider einschalten, dass das Material die Trennscheibe nicht berührt.
5. Schalten Sie den Strom ein.
6. Lassen Sie die Trennscheibe zunächst mit voller Geschwindigkeit laufen und warten Sie bis die Trennscheibe feucht ist, bevor Sie das Material auf die Scheibe zu führen.
7. Halten Sie das Material fest gegen Anlagekante und führen Sie es auf die Trennscheibe zu.
8. Schneiden Sie tief genug in das Material ohne dabei zu überschneiden.
9. Schalten Sie den Strom aus.
10. Drehen Sie das Material um und führen Sie einen Schnitt entlang der Markierung durch. Überschneiden Sie dieses Mal die andere Linie, das geschnittene Stück sollte sich dann vom restlichen Material lösen.
11. Schalten Sie den Strom ein.
12. Lassen Sie die Trennscheibe zunächst mit voller Geschwindigkeit laufen und warten Sie bis die Trennscheibe feucht ist, bevor Sie das Material auf die Scheibe zu führen.
13. Schalten Sie den Fliesenschneider nachdem der Schnitt ausgeführt wurde AUS. Warten Sie bis die Trennscheibe komplett angehalten hat, bevor Sie Material entfernen.

für einen Schrägschnitt

Siehe Abbildung 18-19.

Schrägschnitte mit 22,5º und 45º können mit dem Schrägtisch durchgeführt werden.

1. Markieren Sie mit einem Filzstift oder einem Fettstift den Bereich auf dem Material, der geschnitten werden soll.
2. Kippen Sie den Schrägtisch an.
3. Ziehen Sie an der Unterseite des Schrägtischs die beiden Tischbeine, so dass diese im rechten Winkel von der Platte abstehen.
4. Verwenden Sie die ersten Kerben in den Beinen, um die Platte in einem Winkel von 22,5° zu lagern.
5. Verwenden Sie die zweiten Kerben, um den Schrägtisch auf den höchsten Winkel, 45° einzustellen. **BITTE BEACHTEN:** Vergewissern Sie sich, dass der Schrägtisch gut gesichert ist, bevor Sie mit dem Schnitt beginnen.

   Klappen Sie die Beine aus legen Sie den Schrägtisch für einen 22,5° bzw. 45° Winkel flach hin.
6. Schalten Sie den Strom ein.
7. Lassen Sie die Trennscheibe zunächst mit voller Geschwindigkeit laufen und warten Sie bis die Trennscheibe feucht ist, bevor Sie das Material auf die Scheibe zu führen.
8. Halten Sie das Material fest gegen den Schrägtisch und führen Sie es auf die Trennscheibe zu.
9. Schalten Sie den Fliesenschneider nachdem der Schnitt ausgeführt wurde AUS. Warten Sie bis die Trennscheibe komplett angehalten hat, bevor Sie Material entfernen.

WARTUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie für die Wartung nur Originalersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann gefährlich sein oder eine Beschädigung des Produkts verursachen.

⚠ WARNUNG

Tragen Sie beim Arbeiten mit motorbetriebenen Werkzeugen oder beim Wegblasen von Staub immer eine Schutzbrille mit Seitenschutz. Tragen Sie außerdem bei staubigen Arbeiten eine Atemschutzmaske.

⚠ WARNUNG

Falls das Stromkabel beschädigt sein sollte, darf es, um jegliche Risiken zu vermeiden, ausschließlich durch den Hersteller oder ein autorisiertes Kundendienstzentrum ausgetauscht werden.

⚠ WARNUNG

Für eine höhere Sicherheit und Zuverlässigkeit müssen alle Reparaturen von einem autorisierten Ryobi-Kundendienst durchgeführt werden.

ALLGEMEINE WARTUNG UND PFLEGE

Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Kunststoffe sind anfällig gegen die verschiedensten Arten von kommerziellen

Deutsch

Reinigungsmitteln und können durch deren Verwendung beschädigt werden. Verwenden Sie saubere Tücher um Verunreinigungen wie Staub, Öl, Schmierstoffe usw. zu entfernen.

⚠ WARNUNG

Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeiten, Benzin, Produkte auf Erdölbasis, Penetrieröle usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Chemikalien können Plastik beschädigen, aufweichen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Ölen

Alle Lagerelemente in diesem Werkzeug sind mit genug qualitativ hochwertigem Schmiermiettel für die gesamte Lebensdauer unter normalen Betriebsbedingungen geölt.

Fliesentrennscheibe

Für optimale Leistung und Sicherheit empfehlen wir die Verwendung der 178 mm Trennscheibe, die mit Ihrem Fliesenschneider mitgeliefert wurde. Weitere Trennscheiben in der gleichen Qualität erhalten Sie bei Ihrem Händler.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie keine Trennscheiben, die für eine geringere Leerlaufdrehzahl, als die, die dieses Werkzeug aufweist, ausgelegt sind. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie keine Trennscheiben mit Rissen, Lücken oder Zähnen!

WECHSELN DER TRENNSCHEIBE

Siehe Abbildung 20.

⚠ WARNUNG

178 mm ist die maximale Trennscheibengröße des Fliesenschneiders. Verwenden Sie niemals eine Trennscheibe, deren Stärke so hoch ist, dass es nicht möglich ist, den Trennscheibenflansch auf der Gewindespitze der Spindel anzubringen. Größere Trennscheiben geraten in Kontakt mit der Trennscheiben-Schutzvorrichtung, während dickere Trennscheiben verhindern, dass die Scheibe ordnungsgemäß mit der Scheibenmutter auf der Spindel gesichert werden kann. Diese Situationen können zu schweren Unfällen mit schweren Verletzungen führen.

1. Stecken Sie die Säge aus.
2. Entfernen Sie den Schrägtisch.
3. Führen Sie den Sechskantschlüssel über die Wellenmutter der Trennscheibe. Schieben Sie mit der anderen Hand den Wellen-Schraubenschlüssel auf die Trennscheibenwelle.
4. Halten Sie den Wellen-Schraubenschlüssel gut fest, um zu verhindern, dass die Trennscheibe sich bewegt. Drehen Sie die Wellenmutter zum Lösen gegen den Uhrzeigersinn.
5. Entfernen Sie die Wellenmutter, den äußeren Trennscheibenflansch und die Trennscheibe.
6. Tragen Sie einen Tropfen Öl auf den inneren Trennscheibenflansch, dort wo dieser die Scheibe berührt, auf.

⚠ WARNUNG

Falls der Scheibenflansch abgenommen worden sein sollte, setzen Sie ihn wieder auf, bevor Sie die Trennscheibe wieder auf die Spindel setzen. Nichtbeachtung kann einen Unfall verursachen, da die Trennscheibe nicht richtig befestigt wird! Verwenden Sie mit diesem Werkzeug niemals Trennscheiben, die Löcher, Spalten oder Zähne aufweisen.

7. Setzen Sie die Trennscheibe auf die Welle, so dass die Pfeile auf der Trennscheibe gegen den Uhrzeigersinn gerichtet sind.
8. Tauschen Sie den äußeren Trennscheibenflansch aus. Das Doppel-“D” an der Spitze des Trennscheibenflansches wird auf die Spitze der Spindel ausgerichtet.
9. Ziehen Sie mit einem Schraubenschlüssel und dem Wellen-Schraubenschlüssel die Wellenmutter fest.
10. Tauschen Sie den Schrägtisch aus.

UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie die Rohstoffe anstatt sie in die Haushaltsabfälle zu geben. Zum Schutz der Umwelt müssen das Gerät, die Zubehörteile und die Verpackungen getrennt entsorgt werden.

SYMBOL

Sicherheitswarnung

CE-Konformität

Deutsch

GOST-R-Konformität

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einschalten.

Tragen Sie immer Augenschutz!

Gehörschutz tragen

Tragen Sie Sicherheitshandschuhe

GEFAHR! Scharfes Sägeblatt

Achtung - Verletzungsgefahr!

Nicht Regen aussetzen, oder an feuchten Orten verwenden!

Nicht Regen aussetzen, oder an feuchten Orten verwenden!

Für die Maschinen müssen Endlosrand-Diamanttrennscheiben verwendet werden.

Drehrichtung des Messers

Diamanttrennscheibe

Trennscheibendurchmesser

Sägeblattspindeldurchmesser

Nettogewicht

Schnitttiefe (Max.)

Fräsbreite (Max.)

Diagonale Breite des Schnitts (Max.)

Wiederverwerten

Elektrische Geräte sollten nicht mit dem übrigen Müll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese an den entsprechenden Entsorgungsstellen. Wenden Sie sich an die örtliche Behörde oder Ihren Händler, um Auskunft über die Entsorgung zu erhalten.

Español

DESCRIPCIÓN

1. Conexión a tierra
2. Cable de alimentación
3. Lazo de goteo
4. Hoja de corte de azulejos
5. Interruptor de encendido/apagado
6. Guía de corte
7. Guía de inglete
8. Línea de llenado máximo
9. Drenaje de desbordamiento
10. Depósito de agua
11. Escala de la guía de corte
12. Soporte
13. Retenedor de cable
14. Empuñaduras
15. Protección de la cuchilla
16. Mesa para biselar
17. Cubierta de la sierra
18. Llave hexagonal
19. Llave del eje
20. Tornillos
21. Abrazadera de la protección de la hoja
22. Tuerca hexagonal
23. Perno hexagonal
24. Patas del soporte con la marca “A”
25. Patas del soporte con la marca “B”
26. Perno(s) del soporte de la pata
27. Tuerca(s) del soporte de la pata
28. Refuerzo(s) del soporte de la pata
29. Abrazadera del soporte, con marca “A”
30. Bbrazadera del soporte, con marca “B”
31. Cierres
32. Protector
33. Reborde
34. Perilla de la guía de corte
35. Montaje de la pata, marca “A”
36. Montaje de la pata “B”
37. Escala de la guía de inglete
38. Perilla de la guía de inglete
39. Pata de la mesa para biselar
40. Muesca de bisel de 22.5°
41. Muesca de bisel de 45°
42. Mandril de sujeción
43. Reborde interior
44. Reborde externo
45. Tuerca del eje

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Cuando use herramientas eléctricas, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto y guarde estas instrucciones.

- **Conozca su herramienta.** Lea atentamente el manual del propietario. Aprenda las aplicaciones y las limitaciones del producto, así como los posibles peligros específicos relacionados con él.
- **Protéjase contra descargas eléctricas evitando el contacto corporal con superficies conectadas a tierra.** Por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.
- **Mantenga las protecciones en su lugar y en perfecto estado.**
- **Retire las llaves de ajuste.** Compruebe siempre que las llaves de ajuste no se encuentran en la herramienta antes de encenderla.
- **Mantenga el área de trabajo limpia.** Las áreas y los bancos de trabajo desordenados propician los accidentes. No deje herramientas o piezas de madera en la sierra mientras está en funcionamiento.
- **No utilice la herramienta en entornos peligrosos.** No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados ni las exponga a la lluvia. Mantenga limpia el área de trabajo. No utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables.
- **Mantenga el aparato lejos de los niños o visitantes.** Cualquier persona que se encuentre en la zona de trabajo deberían utilizar gafas de seguridad y mantener una distancia de seguridad. No deje que personas ajenas toquen la herramienta o el cable de extensión mientras ésta esté en funcionamiento.
- **No fuerce la herramienta.** Realizará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad de avance para la que ha sido diseñada.
- **Utilice la herramienta correcta.** No intente que la herramienta o los accesorios realicen un trabajo para el cual no estén diseñados. No lo utilice para tareas para las que no está diseñado.
- **Utilice el cable extensible adecuado.** Asegúrese de que el cable extensible esté en buenas condiciones. Utilice sólo un cable de calibre suficiente para soportar la corriente que utiliza su producto. Un cable no adecuado puede causar una caída en el voltaje de la línea, provocando calentamiento o pérdida de potencia.

Español

- **Vístase adecuadamente.** No utilice ropa holgada, guantes, corbatas o joyas. Pueden quedar atrapadas en las partes móviles. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado antideslizante (botas con suela de goma) cuando trabaje a la intemperie. Utilice también un gorro protector para sujetar el cabello largo.
- **Utilice siempre gafas de seguridad con protección lateral.** Las gafas habituales solamente tienen cristales resistentes contra impactos; NO son gafas de seguridad.
- **Fije la pieza de trabajo.** Utilice abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo cuando sea necesario; es más seguro que usar las manos ya que, de ese modo, quedan libres para manejar la herramienta.
- **No realice sobreesfuerzos.** Mantenga un equilibro adecuado en todo momento.
- **Utilice las herramientas con cuidado.** Mantenga las herramientas afiladas y limpias para que realicen un trabajo mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione periódicamente los cables y si están dañados llévelos a un centro de servicio autorizado. Revise las prolongaciones periódicamente y sustitúyalas si están dañadas. Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite y grasa.
- **Desconecte las herramientas.** Cuando la herramienta no esté en uso, y antes de reparar o cambiar accesorios, hojas, brocas, cuchillas, etc., debería desconectarla de la corriente. Desenchufe la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, reparación o tarea de mantenimiento.
- **Evite el arranque accidental.** Asegúrese que el interruptor está apagado al conectar la herramienta.
- **Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.** Consulte el manual del operador para conocer los accesorios recomendados. El uso de accesorios inadecuados puede provocar riesgo de daños.
- **Nunca se coloque sobre la herramienta.** Podrían producirse lesiones graves si la herramienta se inclina o si la herramienta de corte se toca de forma accidental.
- **Compruebe que no haya piezas dañadas.** Antes de utilizar la herramienta, la protección o cualquier pieza que esté dañada debería comprobarse cuidadosamente para determinar que funciona correctamente y que realiza sus funciones. Compruebe la alineación de las piezas móviles, el acoplamiento de piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otro problema que pueda afectar a su funcionamiento. Una protección o piezas que estén dañadas deben ser debidamente reparadas o sustituidas por un centro de servicio autorizado para evitar lesiones personales.
- **Asegúrese de que la alimentación sigue la dirección correcta.** Introduzca la pieza de trabajo y empújela hacia la hoja o cuchilla contra la dirección de rotación de la cuchilla o cuchilla.
- **Nunca deje desatendida una herramienta en funcionamiento. Apague la sierra.** No abandone la herramienta hasta que se detenga totalmente.
- **Proteja sus pulmones.** Utilice una careta o mascarilla si se encuentra en una zona de corte con mucho polvo.
- **Proteja su audición.** Use protectores auditivos durante largos periodos de operación.
- **No haga un mal uso del cable.** Nunca tire del cable para desconectarlo del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y de los bordes afilados.
- **Mantenga siempre el protector de la hoja en su lugar y en buen estado.**
- **Mantenga las manos fuera de la zona de corte.** Mantenga las manos alejadas de la hoja. No se ponga debajo de la pieza de trabajo, o alrededor o sobre la hoja, mientras ésta esté girando. No intente retirar el material cortado cuando la hoja esté en movimiento.
- **La hoja puede continuar en movimientos después de apagar la herramienta.**
- **Nunca utilice esta herramienta en una atmósfera explosiva.** La chispa normal del motor podría prender fuego.
- **Inspeccione periódicamente los cables.** Si la herramienta está dañada, un técnico cualificado debería repararla en un centro de servicio autorizado.
- **Revise las prolongaciones periódicamente y sustitúyalas si están dañadas.**
- **Conecte a tierra todas las herramientas.** Si la herramienta está equipada con un enchufe de tres clavijas, debería enchufarla en un receptor eléctrico de tres orificios.
- **Compruebe con un electricista o personal de mantenimiento cualifi cado si no se entienden bien las instrucciones de la conexión a tierra o si duda si el producto está conectado correctamente a tierra.**
- **Use sólo los aparatos eléctricos adecuados:** cables de extensión de 3 alambres que tienen enchufes de conexión a tierra de 3 clavijas y receptáculos de 3 polos que aceptan el enchufe de la herramienta.
- **No modifi que el enchufe proporcionado.** Si no encaja en la toma, haga que un electricista cualifi cado instale un enchufe adecuado.
- **Mantenga la herramienta seca, limpia y libre de aceite y grasa.** Utilice siempre un paño limpio

para limpiarlo. No utilice líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo o disolventes para limpiar la herramienta.

- **Manténgase alerta y siempre controlando lo que está haciendo.** Fíjese siempre en lo que está haciendo y utilice el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No se apresure.
- **No utilice la herramienta si no funciona el interruptor de encendido y apagado.** Los enchufes defectuosos deben ser sustituidos por un centro de reparación autorizado.
- **Utilice únicamente la hoja correcta.** No use una hoja que tenga unos orificios de tamaño inadecuados. Nunca utilice arandelas o tuercas del eje que sean defectuosas o inadecuadas. La capacidad máxima de la hoja de la sierra es de 178 mm. Todas las cuchillas deben fabricarse para cumplir con la EN13236. No utilice nunca una cuchilla de corte con velocidad nominal inferior a la de la herramienta.
- **Antes de hacer un corte, asegúrese de que todos los ajustes están fijados.**
- **Nunca toque la superficie u otras partes móviles durante el uso de la herramienta.**
- **Nunca ponga en marcha la herramienta cuando algún componente giratorio esté en contacto con la pieza de trabajo.**
- **No haga funcionar la herramienta bajo los efectos de drogas, alcohol o cualquier medicación.**
- **Utilice solo piezas de recambio idénticas cuando esté realizando labores de mantenimiento de la máquina.** El uso de otras piezas puede ocasionar riesgos o daños en el producto.
- **Utilice sólo las piezas o accesorios recomendados que figuran en este manual.** El uso de accesorios que no figuran en esta lista puede causar un riesgo de lesiones personales. Las instrucciones para el uso seguro de los accesorios están incluidas con el accesorio.
- **Revise cuidadosamente la configuración de la herramienta.** Asegúrese de que la hoja está fija y no hace contacto con la sierra o la pieza de trabajo antes de conectarla a la fuente de alimentación.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA PARA CORTAR AZULEJOS

- Siempre asegure la pieza de trabajo firmemente contra la guía de corte o el bloqueo de bisel.
- Nunca se pare o alinee ninguna parte de su cuerpo con la trayectoria de la hoja.
- Nunca trate de liberar una hoja atascada sin apagar primero la sierra y desconectarla de la fuente de alimentación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado únicamente por el fabricante o por un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- Evite posturas incómodas y posiciones de las manos donde un deslizamiento repentino podría hacer que su mano se moviese a la herramienta de corte.
- Asegúrese de que el área de trabajo tiene una iluminación suficiente para ver la pieza de trabajo y que ninguna obstrucción interfiere con el funcionamiento seguro de la herramienta antes de realizar cualquier trabajo.
- Siempre apague la sierra antes de desconectarla, para evitar un arranque accidental al volver a conectarla al suministro eléctrico.
- Esta herramienta debería tener las siguientes marcas:
  - Utilice gafas de seguridad.
  - Use el protector de la hoja para cualquier operación para la que se pueda utilizar.
  - Desconecte la sierra antes de realizar reparaciones, cuando cambie las hojas o al limpiar la herramienta.
  - Utilice la herramienta sólo con hojas de corte con el borde liso y sin aberturas, surcos, o dientes.
  - Reemplace la hoja antes de utilizar la herramienta.
  - No rellene con agua por encima de la línea de llenado.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta esta herramienta, facilite también estas instrucciones.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Esta herramienta funciona con un motor eléctrico de precisión. Esta herramienta debe conectarse a una fuente de alimentación de 220-240V, de CA solamente (corriente normal del hogar), 50 Hz. No utilice este producto con corriente continua (CC). Una caída sustancial del voltaje causará una pérdida de potencia y el motor se sobrecalentará. Si la sierra no funciona al enchufarlo a una toma de corriente, vuelva a comprobar el suministro de corriente.

VELOCIDAD Y CABLEADO

La velocidad sin carga de esta herramienta es de aproximadamente 2,900 rpm. Esta velocidad no es constante y disminuye durante una carga o con menor tensión. En cuanto al voltaje, la instalación eléctrica de una tienda es tan importante como el rango de potencia de un motor. Una línea de alimentación destinada sólo para luces no puede soportar un motor de una herramienta eléctrica. Un cable con un calibre suficiente para una distancia corta será muy débil para una mayor

Español

distancia. Una línea de alimentación que puede soportar una herramienta eléctrica puede no ser suficiente para alimentar dos o tres herramientas.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Ver figura 1.

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de un mal funcionamiento o avería, la toma de tierra ofrece menos resistencia a la corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de tierra y un enchufe de tierra. El enchufe debe estar conectado a la toma correspondiente que está instalada adecuadamente y que se una toma de tierra según todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifi que el enchufe proporcionado. Si no encaja en la toma, haga que un electricista cualifi cado instale un enchufe adecuado.

⚠ ADVERTENCIA

Una instalación no adecuada del enchufe de tierra puede causar riesgo de descarga eléctrica. Cuando sea necesario reparar o sustituir el cable, no conecte el cable de tierra a ningún terminal de punta plana. El cable con aislamiento de color verde (con o sin rayas amarillas) es el cable a tierra.

Compruebe con un electricista o personal de mantenimiento cualifi cado si no se entienden bien las instrucciones de la conexión a tierra o si duda si el producto está conectado correctamente a tierra.

Repare o sustituya inmediatamente un cable dañado o gastado.

Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado únicamente por el fabricante o por un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.

Conecte sólo el producto a una toma que tenga la misma confi guración que el enchufe. No utilice un adaptador con este producto.

Para más seguridad y fiabilidad, todas las reparaciones deben ser efectuadas por un Centro de Servicio Habilitado Ryobi.

Debería estar incluido un dispositivo de corriente residual (RCD) en el(los) circuito(s) o toma(s) de corriente para ser utilizado con la sierra. Están disponibles las tomas de corriente con protección RCD incorporada y se pueden utilizar para esta medida de seguridad.

Si la sierra se utiliza con un cable de extensión, asegúrese de que la conexión del cable de la herramienta y el cable de extensión no están conectados a tierra. Los dispositivos auxiliares siempre deben estar conectados a la toma pared y no a la conexión de un cable de extensión y al cable de alimentación de una herramienta eléctrica.

Si no está disponible una toma eléctrica protegida, no use la sierra hasta que pueda cambiar la toma o hasta poder obtener protección auxiliar. Estos dispositivos auxiliares de protección están disponibles en su distribuidor local.

POSICIÓN DE LA SIERRA

Ver figura 2.

Para evitar la posibilidad de que el enchufe de la herramienta o la toma se mojen, coloque la sierra a un lado de la toma de pared para evitar que el agua gotee en la toma o el enchufe. El operador debe formar un lazo de goteo en el cable conectando la sierra a la toma de salida. El lazo de goteo es la parte del cable por debajo del nivel de la toma, o del conector, si se utiliza un cable de extensión, para evitar que el agua se deslice por el cable y entre en contacto con la toma.

Si el enchufe o la toma de corriente se mojan, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el cortacircuitos que suministran energía a la herramienta y, a continuación, desenchufe y examine la herramienta para detectar la presencia de agua en la toma.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y lejos del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.

ESPECIFICACIONES

Especificaciones del producto	
Tensión	220 - 240 V
Potencia	500 W
Velocidad sin carga	2,900 rpm
Peso	15,5 kg (N.W.)
Características	
Dimensiones de la mesa	381 mm x 502 mm
Altura de la mesa del armario a la mesa	181 mm
Especificaciones de materiales	
Material de la mesa	Acero inoxidable
Material del banco	Tubos de acero
Capacidad/herramientas de corte	

Español

Diámetro de la hoja	178 mm
Tipo de hoja	Diamante
Diámetro interior de la hoja	25,4 mm
Profundidad máxima del corte	33 mm
Valores medidos determinados de acuerdo con EN 61029 Nivel de presión acústica ponderada en A Unsicherheit K	 L_{pA} = 61,0 dB(A) 3 dB(A)
Valores medidos determinados de acuerdo con EN 61029 Nivel de potencia acústica ponderada en A Unsicherheit K	 L_{WA} = 77,0 dB(A) 3 dB(A)

CONOZCA SU SIERRA DE CORTE DE AZULEJOS

178 mm de hoja de corte de azulejos

– Se incluye con la sierra una hoja de corte para azulejos de 178 mm.

Mesa para biselar

– Se pueden hacer cortes biselados de 22,5º y 45º usando la mesa para biselar.

Empuñaduras

– La sierra tiene asas útiles localizadas en el lado izquierdo y derecho para levantarla o transportarla.

Guía de inglete

– La guía de inglete es completamente ajustable para cortes diagonales y cortes a inglete.

Motor

– Esta máquina tiene un motor potente con suficiente potencia para realizar trabajos duros de corte.

Guía de corte

– La guía de corte es completamente ajustable para hacer cortes transversales y utilizar la guía de inglete.

Soporte de la sierra

– Esta sierra viene con un soporte para una mayor portabilidad y comodidad.

Protección de la cuchilla

– El protector de la hoja ofrece una protección contra salpicaduras y la niebla

MONTAJE

INSTALACIÓN DEL PROTECTOR DE LA HOJA

Ver figura 5-6.

1. Retire la mesa para biselar.
2. Instale el soporte protector de la hoja en forma de L- en el labio situado debajo de la mesa detrás de la hoja.
3. Instale los tornillos en la mesa y a través del protector de la hoja y, a continuación, apriete firmemente.
   NOTA: Asegúrese de que la abrazadera del protector de la hoja está alineada con la hoja de corte para que no interfiera con el material que se está cortando.
4. Alinee el protector de la hoja con la hoja y deslícelo sobre el soporte. Alinee a través de los orificios del protector de la hoja con la ranura de la abrazadera del protector de la hoja.
   NOTA: Ajuste siempre el protector de la hoja de forma horizontal a la mesa y ligeramente por encima del espesor de los azulejos. El protector de la hoja no debería tocar los azulejos.
5. Instale el perno hexagonal a través de de la abrazadera y del protector de la hoja.
6. Enrosque la perilla en el perno y apriete a la altura deseada.
7. Vuelva a colocar la mesa para biselar.
   NOTA: La cubierta/protector de la hoja viene ensamblada de fábrica. No desarme la herramienta durante las tareas de ajuste y mantenimiento.

INSTALACIÓN DE LA GUÍA DE CORTE

Ver figura 7.

1. Gire la perilla de la guía de corte hacia la izquierda para aflojarla.
2. Deslice la guía de corte en el lateral de la mesa.
3. Use la escala de la guía de corte, situada en la parte delantera y trasera de la mesa para configurar la guía de corte a la anchura de corte deseada.
4. Gire la perilla de la guía de corte hacia la derecha para apretarla.

INSTALACIÓN DE LA GUÍA DE INGLETE

Ver figura 7.

1. Ajuste la guía de corte a la posición deseada y asegúrela.
2. Deslice la guía de inglete en la guía de corte desde la parte frontal.
3. Ajuste al ángulo deseado utilizando la escala de ángulo y apriete firmemente con la perilla.

MONTAJE DEL SOPORTE

Ver figura 8-9.

Las abrazaderas del soporte tienen letras correspondientes para facilitar su montaje.

Herramientas necesarias: Llave ajustable o llaves de 13 mm y destornillador Philips.

1. Inserte las patas del soporte, que tienen la marca “A”, en los tubos terminales de la abrazadera del soporte

con la marca “A”. Los extremos angulares de las patas deben estar contrapuestos y conformando la forma de una “V”. Alinee los orificios para los artículos de ferretería. Repita con la segunda abrazadera del soporte y las patas con la marca “B”.
2. Ensamble las patas en las abrazaderas. Montaje de la pata, la marca “B” se encuentra en la parte interna. Montaje de la pata, la marca “A” se encuentra en la parte externa. Alinee los orificios de los refuerzos y las patas. Instale los artículos de ferretería a través de los orificios.
3. Con una llave, apriete los tornillos.
4. Coloque el soporte sobre una superficie plana y alinee las ranuras situadas debajo de la sierra con las abrazaderas del soporte. Coloque la mesa en el soporte.
5. Asegúrese de que la sierra está a nivel del suelo y el soporte está en una posición firme antes de usarla.

INSTALACIÓN DE LA FUGA POR DESBORDAMIENTO

Ver figura 10.

1. Retire la mesa para biselar.
2. Localice el orificio situado en el fondo del depósito de agua.
3. Empuje el tubo de drenaje de desbordamiento en la ranura de forma firme.
4. Vuelva a colocar la mesa para biselar.

MONTAJE DE LOS SEGUROS

1. Gire la cubierta de la sierra para colocarla de forma invertida.
2. Alinee los orificios de los tornillos de los seguros con los orificios de los tornillos situados en la parte inferior de la carcasa de la sierra.
3. Inserte los tornillos y apriételos bien.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

Ver figura 11.

1. Retire la mesa para biselar.
2. Llene el depósito con agua limpia del grifo para llenar el tubo.
   NOTA: El drenaje de desbordamiento impide el llenado excesivo.
3. Vuelva a colocar la mesa para biselar.

CAMBIO DEL AGUA DEL DEPÓSITO

1. Desenchufe la sierra.
2. Retire el tubo de drenaje para desbordamiento y vacíelo en un cubo, evitando que el agua salpique sobre el suelo ni alrededor de la máquina.
3. Deseche las aguas residuales de conformidad con las regulaciones locales.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Aun cuando esté familiarizado con la herramienta, no deje de estar atento. No olvide nunca que basta con un segundo de inatención para herirse gravemente.

⚠ ADVERTENCIA

Lleve siempre gafas de seguridad o gafas de protección con pantallas laterales cuando utilice herramientas eléctricas. Si incumple esta instrucción, pueden proyectarse cuerpos extraños a sus ojos y provocarle graves lesiones oculares.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice exclusivamente las piezas y accesorios recomendados por el fabricante. El uso de cualquier pieza o accesorio no recomendado puede ocasionar heridas graves.

PROBAR EL RCD ANTES DE USARLO

1. Plug the RCD into the mains socket.
2. Pulse el botón de reinicio. El indicador de corriente debería apagarse.
3. Pulse el botón de prueba. El indicador de corriente debería apagarse.
   ADVERTENCIA: Si el RCD no supera la prueba, no utilice esta herramienta. Consulte con un ténico cualificado.
4. Pulse el botón de reinicio para activar el RCD.

APLICACIONES

Puede utilizar esta herramienta para los fines que figuran a continuación:

Operaciones de corte en línea recta, como el corte transversal, a inglete, rasgado y biselado

NOTA: Esta sierra está diseñada únicamente para cortar adoquines, productos de piedra natural, productos de azulejo de piedra y azulejos artificiales.

Interruptor de encendido/apagado

Esta sierra tiene un interruptor de encendido (ON/OFF) de fácil acceso situado debajo del riel frontal.

Apagar la sierra:

Pulse el botón rojo para apagar la herramienta (O).

Encender la sierra:

Pulse el botón verde para encender la herramienta (I).

Español

Bloquear la sierra:

Con la sierra apagada (OFF), desconecte el cable de la fuente de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA

SIEMPRE asegúrese de que su pieza de trabajo no está en contacto con la hoja de corte antes de accionar el interruptor para encender la herramienta. El incumplimiento de esta advertencia puede causar que la pieza de trabajo sea expulsada hacia el operador y provoque lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de un arranque accidental de la herramienta, asegúrese siempre de que el interruptor está en la posición OFF (apagado) antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación. En el caso de un fallo de energía o cuando la herramienta no esté en uso, apague el interruptor y desenchufe la herramienta de la fuente de alimentación. Esta acción evitará que la herramienta se encienda de forma accidental cuando se restaure la alimentación.

USO DE LA GUÍA DE CORTE Y LA GUÍA DE INGLETE

Ver figura 13.

La guía de corte puede ser utilizada desde el lado izquierdo y el derecho de la hoja de corte.

1. Gire la perilla de la guía de corte hacia la izquierda para aflojarla.
2. Ajuste la guía de corte en la posición deseada utilizando la escala de guía de corte, situada en la parte delantera y trasera de la mesa, para configurar la guía de corte a la anchura de corte deseada.
3. Gire la perilla hacia la derecha para ajustar bien.

AJUSTE DE ÁNGULOS

Ajuste la guía de corte a la posición deseada y asegúrela firmemente.

1. Deslice la guía de inglete en la guía de corte desde la parte frontal.
2. Ajuste al ángulo deseado utilizando la escala de ángulo y apriete firmemente con la perilla.

REALIZACIÓN DE CORTES

Trace siempre la línea a cortar en el azulejo con un marcador o un lápiz litográfico. Si el azulejo es brillante y difícil de marcar, coloque cinta adhesiva sobre el azulejo y realice la marca en la cinta.

Un problema común al cortar azulejo es desviarse de la línea marcada. Una vez que se haya desviado de la marca, no debe forzar la lámina a la línea girando el azulejo. En su lugar, vuelva hacia atrás y vuelva a cortar el azulejo cortando por la línea correcta.

Para evitar este problema, utilice la guía de corte al hacer cortes transversales, la guía de inglete para cortes en inglete y la mesa regulable del lado derecho para hacer cortes en bisel, siempre que sea posible.

Hacer un corte transversal

Ver figura 14.

Los cortes transversales con cortes rectos de 90°. El material se introduce en el corte en un ángulo de 90° con respecto a la hoja y la hoja debe estar vertical.

1. Mediante un marcador o un lápiz graso, marque el área que va a ser cortada en la material.
2. Ajuste la guía de corte a la posición deseada y asegúrela firmemente.
3. Coloque el material sobre la mesa y agárrelo firmemente contra la guía de corte.
4. Asegúrese de que el material está lejos de la hoja de corte antes de encender la sierra.
5. Encienda la sierra.
6. Deje que la hoja de corte alcance la máxima velocidad y espere a que la hoja se empape antes de mover el material hacia la hoja.
7. Mantenga el material firmemente contra la guía de corte y empuje el material hacia la hoja de corte.
8. Cuando termine de realizar un corte, apague la sierra. Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar cualquier parte del material.

Hacer un corte diagonal de 45°

Ver figura 15.

Los cortes diagonales de 45° también se conocen como “cortes de punto largo a punto largo”.

1. Mediante un marcador o un lápiz graso, marque el área que va a ser cortada en la material.
2. Configure la guía de corte a la anchura deseada y apriete la perilla para asegurarla en su lugar.
3. Deslice la guía de inglete en la guía de corte desde la parte frontal.
4. Ajuste la guía de inglete a 45° utilizando una escala de ángulo y apriete firmemente con la perilla.
5. Asegúrese de que el material está lejos de la hoja de corte antes de encender la sierra.
6. Encienda la sierra.
7. Deje que la hoja de corte alcance la máxima velocidad y espere a que la hoja se empape antes de mover el material hacia la hoja.
8. Sostenga firmemente el material contra la guía de inglete y deslice la guía de inglete a lo largo de la guía de corte. Introduzca el material en la hoja de corte.

9. Cuando termine de realizar un corte, apague la sierra. Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar cualquier parte del material.

Hacer un corte en inglete

Ver figura 16.

Los cortes a inglete se utilizan para cortar las esquinas exteriores e interiores del material, rieles decorativos de sillas, y molduras de bases a cualquier ángulo del material con respecto de la hoja que no sea 90°. Los cortes a inglete tienden a “introducirse" durante el corte. Esto puede controlarse agarrando la pieza de trabajo firmemente contra la guía de inglete.

1. Mediante un marcador o un lápiz graso, marque el área que va a ser cortada en la material.
2. Configure la guía de corte a la anchura deseada y apriete la perilla para asegurarla en su lugar.
3. Deslice la guía de inglete en la guía de corte desde la parte frontal.
4. Ajuste la guía de inglete al ángulo deseado, utilizando la escala de ángulo, y apriete firmemente con la perilla.
5. Asegúrese de que el material está lejos de la hoja de corte antes de encender la sierra.
6. Encienda la sierra.
7. Deje que la hoja de corte alcance la máxima velocidad y espere a que la hoja se empape antes de mover el material hacia la hoja.
8. Sostenga firmemente el material contra la guía de inglete y deslice la guía de inglete a lo largo de la guía de corte. Introduzca el material en la hoja de corte.
9. Cuando termine de realizar un corte, apague la sierra. Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar cualquier parte del material.

Hacer un corte en L

Ver figura 17.

Los cortes en L- son cortes que dan como resultado una pieza de azulejo que encaje en una esquina, alrededor de un armario, o un pedazo de moldura y se realizan mediante dos cortes diferentes.

NOTA: Sólo repita la acción de corte varias veces en la parte inferior o por debajo de lado del material a cortar.

1. Corte el material a la anchura deseada utilizando las indicaciones para el corte transversal.
2. Ajuste la guía de corte a la posición deseada y asegúrela firmemente.
3. Coloque el material sobre la mesa y agárrelo firmemente contra la guía de corte.
4. Asegúrese de que el material está lejos de la hoja de corte antes de encender la sierra.
5. Encienda la sierra.
6. Deje que la hoja de corte alcance la máxima velocidad y espere a que la hoja se empape antes de mover el material hacia la hoja.
7. Mantenga el material firmemente contra la guía de corte y empuje el material hacia la hoja de corte.
8. Haga el corte a una distancia considerable en el material sin repetir la acción de corte varias veces.
9. Apague la sierra.
10. Déle la vuelta al material y haga un corte a lo largo de una de las marcas. Esta vez repita la acción de corte varias veces en la otra línea y la pieza cortada se separará del resto del material.
11. Encienda la sierra.
12. Deje que la hoja de corte alcance la máxima velocidad y espere a que la hoja se empape antes de mover el material hacia la hoja.
13. Cuando termine de realizar un corte, apague la sierra. Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar cualquier parte del material.

Hacer un corte en bisel

Ver figura 18-19.

Se pueden hacer cortes biselados de 22,5º y 45º usando la mesa para biselar.

1. Mediante un marcador o un lápiz graso, marque el área que va a ser cortada en la material.
2. Incline la mesa pasa biselar.
3. En la parte inferior de la mesa para biselar, tire hacia abajo las dos patas de la mesa en ángulo recto con respecto a la placa.
4. Utilice las primeras muescas de las patas para posicionar la placa en un ángulo de 22,5°.
5. Utilice el segundo conjunto de muescas para configurar el ángulo de la mesa de biselado en el mayor ángulo de 45°.
   NOTA: Asegúrese de que la mesa para biselar está firmemente sujeta en su lugar antes de comenzar el corte.
   Despliegue las patas y coloque la marca de la mesa para biselado para un ángulo de 22,5° o 45°.
6. Encienda la sierra.
7. Deje que la hoja de corte alcance la máxima velocidad y espere a que la hoja se empape antes de mover el material hacia la hoja.
8. Mantenga el material firmemente contra la mesa para biselar y empuje el material hacia la hoja de corte.
9. Cuando termine de realizar un corte, apague la sierra. Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar cualquier parte del material.

Español

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Utilice solo piezas de recambio idénticas cuando esté realizando labores de mantenimiento de la máquina. El uso de otras piezas puede ocasionar riesgos o daños en el producto.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre use gafas de seguridad o gafas de seguridad con protección lateral durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica o cuando ésta desprenda polvo. Si la superficie de trabajo es polvorienta, use también una careta específica.

⚠ ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado únicamente por el fabricante o por un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.

⚠ ADVERTENCIA

Para más seguridad y fiabilidad, todas las reparaciones deben ser efectuadas por un Centro de Servicio Habilitado Ryobi.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos se dañan con diferentes tipos de disolventes comerciales y se pueden dañar con su uso. Use un paño limpio para limpiar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc. de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Los productos químicos pueden dañar, destruir o debilitar el plástico, lo que puede ocasionar graves daños personales.

Lubricación

Todos los rodamientos de esta herramienta están lubricados con cantidad suficiente de lubricante de grado alto para toda la vida de la unidad en condiciones de funcionamiento normales.

Hoja de corte de azulejos

Para un máximo rendimiento y seguridad, se recomienda que utilice la hoja de corte de 178 mm incluida con la sierra. Están disponibles hojas adicionales de corte de la misma calidad en su distribuidor local.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice láminas de corte nominal inferior a la velocidad sin carga de esta herramienta. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales. No use la lámina con grietas, huecos, o dientes.

CAMBIO DE LA HOJA DE CORTE

Ver figura 20.

⚠ ADVERTENCIA

Una hoja de corte para azulejos de 178 mm es la capacidad máxima de la hoja de la sierra. Nunca use una hoja que sea demasiado gruesa para dejar que el reborde de la hoja entre en contacto con las marcas del eje. Las hojas más largas entrarán en contacto con el protector de la hoja, mientras que las hojas más gruesas evitarán que el perno de la hoja bloquee la hoja en el eje. Cualquiera de estas situaciones podría resultar en un accidente grave y causar lesiones personales graves.

1. Desenchufe la sierra.
2. Retire la mesa para biselar.
3. Deslice la llave hexagonal en la tuerca del eje de la hoja. Usando la otra mano, deslice la llave del eje en el eje de la hoja.
4. Sostenga la llave del eje firmemente para evitar que la hoja se mueva. Gire la tuerca del eje hacia la izquierda para aflojarla.
5. Retire la tuerca del eje, el reborde exterior de la hoja y la hoja de corte.
6. Vierta una gota de aceite en el reborde interior de la hoja donde hace contacto con la hoja.

⚠ ADVERTENCIA

Si el reborde interior de la hoja se ha eliminado, cámbielo antes de colocar la hoja en el eje. Si no lo hace podría causar un accidente ya que la lámina no se ajustará adecuadamente. Nunca use hojas que tengan aberturas, surcos, o dientes, en esta herramienta.

7. Coloque la hoja de corte en el eje con las flechas en la hoja de corte que gira en sentido contrario a las

Español

agujas del reloj.
8. Vuelva a colocar el reborde exterior de la hoja. Las marcas en “D” de las arandelas se alinean con las marcas del eje.
9. Con una llave de hoja y la llave del eje, apriete la tuerca del eje de forma segura.
10. Vuelva a colocar la mesa para biselar.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Recicle las materias primas en lugar de tirarlas a la basura doméstica. Para proteger el medio ambiente, debe separar la herramienta, los accesorios y los embalajes.

SÍMBOLO

Atención

Conformidad con CE

Conformidad con GOST-R

Por favor, lea atentamente las instrucciones antes de encender el producto.

Utilice siempre gafas de protección.

Utilice dispositivos de protección para los oídos

Utilice guantes de seguridad

PELIGRO! Cuchilla afilada

Precaución, riesgo de corte

No exponer a la lluvia ni utilizar en lugares húmedos.

No exponer a la lluvia ni utilizar en lugares húmedos.

Es necesario utilizar las máquinas con una hoja de de corte de diamante de corona continua.

Sentido de rotación de la lámina

Disco de corte de diamante.

Diámetro de la hoja

Diámetro de la ranura de la cuchilla

Peso neto

Profundidad de corte (máx.)

Anchura de fresado (máx.)

Ancho diagonal del corte (máx.)

Reciclar

Los productos eléctricos de desperdicio no deben desecharse con desperdicios caseros. Por favor recíclelos donde existan dichas instalaciones. Compruebe con su autoridad local o minorista para reciclar.

EN GUARANTEE

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a guarantee as stated below.

1. The guarantee period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no guarantee provided in case of professional or commercial use.
2. There is, in some cases (i.e. promotion, range of tools), a possibility to extend the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of the tool is clearly displayed in stores and/or on packaging. The end user needs to register his/her newly-acquired tools online within 8 days the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of the data which are required to enter online and they have to accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty. Your statutory rights remain unaffected.
3. The guarantee covers all defects of the product during the warranty period due to defaults in workmanship or material at the purchase date. The guarantee is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or being incorrectly connected. This guarantee does not apply to:
   - any damage to the product that is the result of improper maintenance
   - any product that has been altered or modified
   - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
   - any damage caused by non-observance of the instruction manual
   - any non CE product
   - any product which has been attempted to be repaired by an non-qualified professional or without prior authorization by Techtronic Industries
   - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
   - any damage caused by external influences (chemical, physical, shocks) or foreign substances
   - normal wear and tear of spare parts
   - inappropriate use, overloading of the tool
   - use of non-approved accessories or parts
   - carburettor after 6 months, carburettor adjustments after 6 months
   - power tool accessories provided with tool or purchased separately. Such exclusions include but is not limited to screw driver bits, drill bits, abrasive discs, sand paper and blades, lateral guide
   - components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to carbon brushes, chuck, power cord, auxiliary handle, sanding plate, dust bag, dust exhaust tube
4. For servicing, the product must be sent or presented to an RYOBI authorized service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to an RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair/replacement under this guarantee is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the guarantee period. Exchanged parts or tools become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender.
6. This guarantee is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorized RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

FR GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe, dans certains cas (par exemple promotion, gamme d'outils), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 8 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie. Vos droits statutaires restent inchangés.
3. La garantie couvre les défauts des pièces et de main d'oeuvre du produit pendant la période de garantie à partir de la date d'achat. La garantie n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
   - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
   - tout produit ayant été altéré ou modifié
   - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
   - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
   - tout produit non CE
   - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
   - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
   - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
   - l'usure normale des pièces consommables
   - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
   - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
   - carburateurs âgés de plus de 6 mois, réglages du carburateur après 6 mois
   - accessoires d'outil à moteur fournis avec l'outil ou achetés séparément. De telles exclusions incluent de façon non exhaustive les embouts de vissage, les forets, les disques de ponçage, le papier de verre et les lames, les guides latéraux
   - composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les charbons, les mandrins, les câbles secteur, les poignées auxiliaires, les semelles de ponçage, les sacs à poussières, les tubes d'extraction de la poussière
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

DE GARANTIE

Zusätzlich zu den aufgrund des Kaufs entstehenden gesetzlichen Rechten, ist dieses Produkt von der unten aufgeführten Garantie abgedeckt.

1. Die Garantiezeit für Endverbraucher beträgt 24 Monate für und beginnt ab dem Kaufdatum des Produktes. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert sein. Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch entwickelt und bestimmt. Deshalb wird keine Garantie im Fall von professionellem oder kommerziellem Einsatz angeboten.
2. In einigen Fällen (z.B. Promotion, auf eine bestimmte Produktpalette or auf bestimmte Produkte begrenzt) besteht die Möglichkeit die Garantiezeit über den oben genannten Zeitraum, durch Registrierung auf der Webseite www.ryobitools.eu, zu verlängern. Der verlängerte Garantieanspruch für ein bestimmtes Produkt wird deutlich in den Geschäften und/oder auf der Verpackung des Produktes gezeigt. Der Endverbraucher muss seine neu gekauften Produkte innerhalb von 8 Tagen ab Kaufdatum registrieren. Der Endverbraucher kann sich für die erweiterte Garantie im Land seines permanenten Wohnsitzes registrieren, wenn diese Möglichkeit in dem Online-Formular gegeben ist. Des weiteren müssen die Endverbraucher ihr Einverständnis zur Speicherung der online angegebenen Daten geben und die Geschäftsbedingungen annehmen. Die per E-Mail verschickte Bestätigung der Registrierung und die Originalrechnung mit Kaufdatum dienen als Nachweis für die verlängerte Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben unangetastet.
3. Die Garantie deckt während der Garantiezeit ab Kaufdatum alle Produktmängel aufgrund von Material- oder Herstellungsmängeln ab. Diese Garantie ist auf Reparatur und/oder Ersatz beschränkt und enthält keine weiter Verpflichtungen einschließlich aber nicht beschränkt auf beiläufige oder resultierende Schäden. Die Garantie ist nicht gültig, wenn das Produkt missbräuchlich oder entgegen der Bedienungsanleitung benutzt, oder falsch angeschlossen wurde. Diese Garantie gilt nicht für:
   - Jegliche Schäden die an dem Produkt aufgrund falscher Wartung entstehen.
   - Jedes Produkt das verändert oder modifiziert wurde.
   - Jedes Produkt an dem die originale Identifizierung (Markenzeichen, Seriennummer) verunstaltet, verändert oder entfernt wurden.
   - Jede Beschädigung die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht wurde.
   - Jedes Produkt ohne CE Zeichen.
   - Jedes Produkt das von einer unqualifizierten Person oder ohne vorherige Genehmigung von Techtronic Industries versucht wurde zu reparieren.
   - Jedes Produkt das an eine falsche Stromversorgung (Ampere, Spannung, Frequenz) angeschlossen wurde.
   - Jede Beschädigung die von äußeren Einflüssen (chemisch, physisch, Stöße) oder fremden Substanzen verursacht wurde.
   - Normaler Verschleiß und Abnutzung von Ersatzteilen.
   - Zweckwidrige Benutzung, Überlastung des Werkzeugs.
   - Benutzung von nicht zugelassenem Zubehör oder Teilen.
   - Den Vergaser nach 6 Monaten, die Vergasereinstellung nach 6 Monaten.
   - Mit dem Werkzeug gelieferte oder separat erhältliches Zubehör. Diese Ausnahmen sind einschließlich aber nicht beschränkt auf Schraubeinsätze, Bohrer, Schleifscheiben, Sandpapier und Klingen, seitliche Führungen.
   - Komponenten (Teile und Zubehör) die normalem Verschleiß unterliegen, einschließlich aber nicht beschränkt auf Kohlebürsten, Spannfutter, Netzkabel, Zusatzhandgriffe, Schleifplatten, Staubbeutel, Staubabzugschläuche
4. Zur Wartung muss das Produkt eingeschickt werden oder einem für jedes Land in der folgenden Liste aufgeführten autorisierten RYOBI Kundendienst gebracht werden. In einigen Ländern schickt Ihr örtlicher RYOBI Händler das Produkt an den RYOBI Kundendienst. Wenn ein Produkt an den RYOBI Kundendienst geschickt wird, sollte es sicher verpackt werden, ohne gefährlichen Inhalt, wie Treibstoff, mit der Absenderadresse versehen sein und eine kurze Beschreibung des Fehlers enthalten.
5. Reparatur/Ersatz unter dieser Garantie sind kostenfrei. Das stellt keine Verlängerung oder Neustart der Garantiezeit dar. Ausgewechselte Teile oder Werkzeuge treten in unseren Besitz über. In einigen Ländern müssen Lieferkosten oder Postgebühren von dem Absender getragen werden.
6. Diese Garantie gilt in der Europäische Gemeinschaft, Schweiz, Island, Norwegen, Liechtenstein, Türkei und Russland. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten RYOBI-Händler, um herauszufinden ob eine andere Gewährleistung außerhalb dieser Gebiete gültig ist.

AUTORISIERTER KUNDENDIENST

Besuchen Sie http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm, um einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe zu finden.

ES GARANTÍA

Además de cualquier derecho estatutario derivado de la compra, este producto está cubierto con la siguiente garantía.

1. El período de garantía es de 24 meses para los consumidores y comienza a partir de la fecha de compra del producto. Esta fecha debe demostrarse con una factura u otra prueba de compra. El producto está diseñado y destinado al consumidor y únicamente para uso privado. Por tanto, no se ofrece ninguna garantía en caso de uso profesional o comercial.
2. En algunos casos (como promociones o un conjunto de herramientas) existe la posibilidad de ampliar el período de garantía hasta el período descrito anteriormente mediante el registro en el sitio web www.ryobitools.eu. La elegibilidad de la herramienta se muestra claramente en las tiendas o en el embalaje. El usuario final debe registrar sus herramientas recién adquiridas en línea en los 8 días siguientes a la fecha de compra. El usuario final podrá registrarse para ampliar la garantía en su país de residencia si éste aparece en el formulario de registro en línea en que esta opción es válida. Además, los usuarios finales deben dar su consentimiento para que se guarden los datos que se solicitan para entrar en línea y aceptar los términos y condiciones. El recibo de la confirmación de registro, que se enviará por correo electrónico, y la factura original que muestre la fecha de compra servirán como prueba de la ampliación de la garantía. Sus derechos estatutarios permanecerán intactos.
3. La garantía cubre, durante el período de garantía, todos los defectos del producto que se deban a fallos de la mano de obra o a fallos del material en la fecha de compra. La garantía tiene un límite de reparación o sustitución y no incluye ninguna otra obligación se deba a, aunque sin limitarse a ello, daños accidentales o incidentales. La garantía no es válida si se ha hecho un uso inadecuado del producto, si no se ha usado siguiendo el manual de instrucciones o si se ha conectado incorrectamente. Esta garantía no se aplica a:
   - cualquier daño del producto derivado de un mantenimiento inadecuado
   - cualquier producto que haya sido alterado o modificado
   - cualquier producto en el que las marcas de identificación originales (marca comercial, número de serie) hayan sido borradas, modificadas o eliminadas
   - cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
   - cualquier producto que no sea CE
   - cualquier producto que haya intentado reparar un profesional no cualificado o sin una autorización previa de Techtronic Industries
   - cualquier producto conectado a un suministro eléctrico inadecuado (amperios, tensión, frecuencia)
   - cualquier daño causado por influencias externas (de productos químicos, daños físicos, descarga eléctrica) o sustancias extrañas
   - desgaste o rotura normal de las piezas de repuesto
   - uso inadecuado, sobrecarga de la herramienta
   - uso de accesorios o piezas no homologados
   - carburador después de 6 meses, ajustes del carburador después de 6 meses
   - accesorios de las herramientas eléctricas suministrados con la herramienta o adquiridos por separado. Dichas exclusiones incluyen, aunque sin limitarse a ello, puntas de destornilladores, brocas, discos abrasivos, lijas de papel y cuchillas, guía lateral
   - componentes (piezas y accesorios) sujetos a desgaste y rotura natural, incluyendo, pero sin limitarse a ellos, escobillas de carbón, portabrocas, cable de alimentación, mango auxiliar, bolsa para el polvo, tubo de salida del polvo
4. Para el servicio, el producto debe enviarse o entregarse en un punto de servicio técnico autorizado RYOBI enumerado para cada país en la siguiente lista de direcciones de servicio técnico. En algunos países su distribuidor local RYOBI se encarga de enviar el producto a la organización del servicio de RYOBI. Al enviar un producto a un punto de servicio técnico RYOBI, el producto debe embalarse de forma segura sin que contenga ninguna sustancia peligrosa como petróleo, debe llevar la dirección del remitente e ir acompañado de una breve descripción del fallo.
5. Una reparación/sustitución dentro de esta garantía se realiza de forma gratuita. No constituye una ampliación ni un reinicio del período de garantía. Las piezas o herramientas que se cambien pasan a ser de nuestra propiedad. En algunos países los gastos de envío o del franqueo deberá pagarlos el remitente.
6. Esta garantía es válida en la Comunidad Europea, Suiza, Islandia, Noruega, Liechtenstein, Turquía y Rusia. Fuera de estas zonas, póngase en contacto con su distribuidor autorizado RYOBI para determinar si se aplica otra garantía.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Para encontrar el servicio técnico autorizado más cercano, visite http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

IT GARANZIA

Oltre ai legittimi diritti derivanti dall'acquisto del prodotto, quest'ultimo è coperto da garanzia come indicato nei seguenti punti.

1. Il periodo di garanzia per il consumatore è di 24 mesi ed ha inizio dalla data in cui il prodotto è stato acquistato. Questa data deve essere documentata da una ricevuta o da altra prova d'acquisto. Il prodotto è stato disegnato e progettato solo per l'utilizzo privato del consumatore. La garanzia viene invalidata in caso di utilizzo professionale o commerciale.
2. In alcuni casi (per esempio promozioni e gamme di prodotti) esiste la possibilità di estendere il periodo di garanzia oltre il periodo indicato sopra registrandosi sul sito web www.ryobitools.eu. L'idoneità del prodotto a rievere tale estensione viene indicata chiaramente nei punti vendita e/o sull'imballo. L'utente finale deve registrare il suo prodotto appena acquistato online entro 8 giorni dalla data d'acquisto. L'utente finale può accedere all'offerta nel suo paese quando la stess è valida e qualora si sia registrato online. Inoltre, gli utenti finali devono dare il proprio consenso all'archiviazione dei dati che si inseriscono online indicando che i termini e le condizioni sono stati accettati. La ricevuta della conferma della registrazione verrà inviata via email e la fattura originale indicante la data d'acquisto verrà utilizzata come prova della garanzia estesa. I diritti legittimi dell'utente rimarranno invariati.
3. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione del prodotto durante il periodo di garanzia a causa di guasti di fabbricazione o di materiale alla data di acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione e/o alla sostituzione e non include altri obblighi compreso ma non limitato a danni incidentali o consequenziali. La garanzia non è valida se il prodotto non è stato utilizzato come indicato nel manuale di istruzioni o se è stato collegato in maniera non corretta. La garanzia non si applica a:
   - qualsiasi danno al prodotto che sia il risultato di una scorretta manutenzione
   - qualsiasi prodotto che sia stato alterato o modificato
   - qualsiasi prodotto sul quale l'identificazione originale (marchio registrato, numero di serie) sia stata resa illegibile, sia stata danneggiata o alterata
   - qualsiasi danno causato dalla non osservanza del manuale d'istruzioni
   - qualsiasi prodotto non contrassegnato con il marchio CE
   - qualsiasi prodotto che una persona non qualificata abbia tentato di riparare o che si è tentato di riparare senza l'autorizzazione delle Techtronisianoc Industries
   - qualsiasi prodotto collegato a un'alimentazione non corretta (per amp, voltaggio, frequenza)
   - qualsiasi danno causato da agenti esterni (chimici, fisici o shock) o da sostanze estranee
   - normale usura di parti di ricambio
   - utilizzo non appropriato, sovraccaricamento di utensili
   - utilizzo non approvato di accessori o parti
   - carburatore dopo 6 mesi, regolazioni al carburatore dopo 6 mesi
   - elettroutensili forniti con l'utensile o separatamente. Tali esclusioni comprendono ma non sono limitate a punte per giraviti, punte per trapani, dischi abrasivi, carta vetrata e lame, guida laterale
   - componenti (parti e accessori) soggetti a naturale usura, compreso ma non limitatamente a spazzole al carbonio, mandrino, cavo dell'alimentazione, manico ausiliario, piastra di levigazione, sacchetto pr la polvere, tubo di scarico polvere
4. Per servizi di manutenzione, il prodotto dovrà essere mandato o presentato presso un punto di servizio clienti aurotizzato RYOBI indicato nella seguente lista. In alcune nazioni il rivenditore RYOBI si occuperà di inviare il prodotto al più vicino servizio clienti Ryobi. Quando si invia un prodotto a un servizio clienti RYOBI, il prodotto dovrà essere correttamente imballato senza eventuali contenuti pericolosi quali carburanti, e contrassegnato con l'indirizzo della persona che lo ha inviato e accompagnato da una breve descrizione del problema riscontrato.
5. Si garantisce una riparazione/sostituzione gratuita quando il prodotto è coperto da garanzia. Questa sostituzione o riparazione non costituisce una estensione o un nuovo inizio di un periodo di garanzia. Le parti o l'utensile cambiati sono di proprietà della ditta. In alcune nazioni i costi di consegna o invio dovranno essere pagati dalla persona che spedisce.
6. Questa garanzia è valida all'interno della Comunità Europea, in Svizzera, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turchia e Russia. Al di fuori di queste aree, si prega di contattare il proprio gestore autorizzato RYOBI per determinare se si applica un'altra garanzia.

CENTRO SERVIZI AUTORIZZATO

Per individuare il più vicino centro servizi autorizzato, visitare il sito http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

NL GARANTIE

Bovenop de statutaire rechten als gevolg van de aankoop, wordt dit product gedekt door een garantie, zoals deze hieronder wordt beschreven.

1. De garantieperiode bedraagt 24 maanden voor consumenten en begint vanaf de datum waarop het product werd aangekocht. Deze datum moet worden gedocumenteerd door een factuur of ander aankoopbewijs. Het product is uitsluitend ontworpen en bedoeld voor particuliere gebruikers. De garantie vervalt bij professioneel of commercieel gebruik.
2. In enkele gevallen (vb. promotie, gereedschapsaanbod) bestaat er een mogelijkheid om de garantieperiode te verlengen met dezelfde periode als deze hierboven beschreven met behulp van de registratie op de website www.ryobitools.eu. Of het product al of niet in aanmerking komt, is duidelijk aangegeven in winkels en/of de verpakking. De eindgebruiker dient zijn/haar nieuw werktuig binnen de 8 dagen na de aankoopdatum online registreren. De eindgebruiker kan zich aanmelden voor de uitgebreide garantie in zijn verblijfsland als dit op het online registratieformulier is opgenomen wanneer deze optie geldig is. Bovendien moet de eindgebruiker zijn toestemming geven om informatie te gebruiken die nodig is om toegang te krijgen tot de website en dient de algemene voorwaarden te accepteren. Het ontvangstbewijs van dit registratieformulier, dat via e-mail wordt verzonden, en de originele factuur die de aankoopdatum vermeldt dienen als bewijs van de uitgebreide garantie. Uw statutaire rechten blijven onveranderd.
3. De garantie dekt alle defecten van het product gedurende de garantieperiode als gevolg van fouten in het werk of materiaal op de aankoopdatum. De garantie is beperkt tot de reparatie en/of vervanging en omvat geen andere verplichtingen waaronder, maar niet beperkt tot, incidentele of gevolgschade. De garantie is niet geldig als het product werd misbruikt, in tegenspraak met de gebruiksaanwijzing werd gebruikt of foutief werd verbonden. Deze garantie geldt niet voor:
   - schade aan het product als gevolg van foutief onderhoud
   - als het product op enigerlei wijze werd gewijzigd
   - als originele markeringen ter identificatie (handelsmerk, serienummer) van het product werden verwijderd of gewijzigd
   - voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing
   - een niet EC-product
   - een product, waaraan een niet-gekwalificeerde vakman reparaties uitvoerde of waaraan reparaties werden uitgevoerd zonder voorafgaande toestemming van Techtronic Industries
   - een product dat werd aangesloten aan een foutieve krachtbron (amps, spanning, frequentie)
   - schade veroorzaakt door externe invloeden (chemische, fysieke schokken) of vreemde stoffen
   - normale slijtage van reserve-onderdelen
   - foutief gebruik, overbelasting van het werktuig
   - gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of onderdelen
   - de carburator na 6 maanden, carburatorafstellingen na 6 maanden
   - gereedschapsaccessoires die met het werktuig worden meegeleverd of afzonderlijk worden aangekocht. Deze uitsluitingen omvatten, maar zijn niet beperkt tot schroevendraaiers, boorstiften, slijpschijven, schuurpapier en –bladen, laterale geleiders
   - componenten (onderdelen en accessoires) die onderhevig zijn aan natuurlijke slijtage met inbegrip van, maar niet beperkt tot, koolborstels, boorhouders, stroomsnoeren, bijkomende handvatten, schuurplaten, stofzakken, stofuitlaatbuizen
4. Voor onderhoud moet het product naar een geautoriseerd RYOBI-onderhoudsstation worden gestuurd of gebracht. Een lijst met de adressen van deze stations per land is hier opgenomen. In bepaalde landen verzendt uw plaatselijke RYOBI-verdeler het product naar de RYOBI-onderhoudsorganisatie. Als een product naar een RYOBI-onderhoudsstation wordt gezonden, moet het product veilig zijn verpakt zonder gevaarlijke inhoud, zoals benzine, met aanduiding van het adres van de verzender en met inbegrip van een korte beschrijving van de fout.
5. Een reparatie/vervanging onder deze garantie is gratis. Dit heeft geen gevolgen voor de duur van deze garantie of betekent niet dat de garantie wordt verlengd of opnieuw begint. Vervangen onderdelen of werktuigen worden onze eigendom. In bepaalde landen moeten verzendings- of leveringskosten door de verzender worden betaald.
6. Deze garantie is geldig in de Europese Unie, Zwitserland, IJsland, Noorwegen, Liechtenstein, Turkije en Rusland. Buiten deze landen neemt u contact op met uw geautoriseerde RYOBI-verdeler om te bepalen of er een andere garantie geldig is.

GEAUTORISEERD ONDERHOUDSCENTRUM

Om een geautoriseerd onderhoudscentrum in uw buurt te vinden, surft u naar http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

PT GARANTIA

Além de qualquer direito estatutário derivado da compra, este produto está coberto com a seguinte garantia.

1. O período de garantia é de 24 meses para os consumidores e começa a partir da data de compra do produto. Esta data deve ser comprovada com uma factura ou outra prova de compra. O produto foi desenhado e destinado ao consumidor e apenas para uso privado. Portanto, não se oferece qualquer garantia em caso de uso profissional ou comercial.
2. Em alguns casos (como promoções ou um conjunto de ferramentas) existe a possibilidade de ampliar o período de garantia até ao período descrito anteriormente através do registo no website www.ryobitools.eu. A elegibilidade da ferramenta mostra-se claramente nas lojas ou na embalagem. O utilizador final deve registar as suas ferramentas recém-adquiridas on-line nos 8 dias seguintes à data de compra. O utilizador final poderá registar-se para ampliar a garantia no seu país de residência se este aparecer no formulário de registo on-line em que esta opção é válida. Além disso, os utilizadores finais devem dar o seu consentimento para se guardarem os dados que se solicitam para entrar on-line e aceitar os termos e condições. A confirmação de registo, que será enviada por correio electrónico, e a factura original que mostre a data de compra servirão como prova da ampliação da garantia. Os seus direitos estatutários permanecerão intactos.
3. A garantia cobre, durante o período de garantia, todos os defeitos do produto que se devam a falhas da mão-de-obra ou a falhas do material na data de compra. A garantia tem um limite de reparação ou substituição e não inclui qualquer outra obrigação que se deva a, embora sem se limitar a tal, danos acidentais ou incidentais. A garantia não é válida se se fez um uso inadequado do produto, se não se usou seguindo o manual de instruções ou se foi ligado incorrectamente. Esta garantia não se aplica a:
   - qualquer dado do produto derivado de uma manutenção inadequada
   - qualquer produto que tenha sido alterado ou modificado
   - qualquer produto em que as marcas de identificação originais (marca comercial, número de série) tenham sido apagadas, modificadas ou eliminadas
   - qualquer dano causado por incumprimento do manual de instruções
   - qualquer produto que no seja CE
   - qualquer produto que um profissional não qualificado tenha tentado reparar ou sem uma autorização prévia de Techtronic Industries
   - qualquer produto ligado a um fornecimento eléctrico inadequado (ampérios, tensão, frequência)
   - qualquer dano causado por influências externas (de produtos químicos, danos físicos, descarga eléctrica) ou substâncias estranhas
   - desgaste ou ruptura normal das peças de substituição
   - uso inadequado, sobrecarga da ferramenta
   - uso de acessórios ou peças não homologadas
   - carburador após 6 meses, ajustes do carburador após 6 meses
   - acessórios das ferramentas eléctricas fornecidos com a ferramenta ou adquiridos em separado. Ditas exclusões incluem, embora sem se limitarem a tal, pontas de chave de fendas, brocas, discos abrasivos, lixas de papel e lâminas, guia lateral
   - componentes (peças e acessórios) sujeitos a desgaste e ruptura natural, incluindo, mas sem limitar a eles, escovas de carvão, portabrocas, cabo de alimentação, mangueira auxiliar, bolsa para o pó, tubo de saída do pó
4. Para o serviço, o produto deve ser enviado ou entregue num ponto de serviço técnico autorizado RYOBI enumerado para cada país na seguinte lista de moradas de serviço técnico. Em alguns países o seu distribuidor local RYOBI encarrega-se de enviar o produto para a organização do serviço de RYOBI. Ao enviar um produto a um ponto de serviço técnico RYOBI, o produto deve ser embalado de forma segura sem que contenha qualquer substância perigosa como petróleo, deve levar a morada do remetente e ir acompanhado de uma breve descrição da falha.
5. Uma reparação/substituição dentro desta garantia realiza-se de forma gratuita. Não constitui uma ampliação nem um reinício do período de garantia. As peças o ferramentas que se alterem passam a ser da nossa propriedade. Em alguns países os gastos de envio ou da franquio deverá pagá-los o remitente.
6. Esta garantia é válida na Comunidade Europeia, Suíça, Islândia, Noruega, Liechtenstein, Turquia e Rússia. Fora destas zonas, entre em contacto com o seu distribuidor autorizado RYOBI para determinar se se aplica outra garantia.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO

Para encontrar um centro de assistência autorizado próximo de si, visite http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

DA GARANTI

Ud over de lovbestemte rettigheder ved køb, er dette produkt dækket af en garanti som angivet nedenfor.

1. Garantien er 24 måneder for forbrugerne og træder i kraft den dato, hvor produktet bliver købt. Denne dato skal dokumenteres af en faktura eller andet købsbevis. Produktet er designet og beregnet til privat brug. Så der er ingen garanti i tilfælde af erhvervsmæssig brug.
2. Der er i visse tilfælde (f.eks. kampagner eller udvalgt produkter) mulighed for at forlænge garantien i perioden beskrevet ovenfor ved at registrere produktet på www.ryobitools.dk. Berettigelsen af produktet vises tydeligt i butikker og / eller på emballagen. Slutbrugeren skal registrere hans/hendes nyerhvervede produkter online indenfor 8 dage fra købsdatoen. Slutbrugeren kan tilmelde sig den udvidede garanti i sit bopælsland, hvis det er opført på den online tilmeldingsformular. Desuden skal slutbrugere give deres samtykke til lagring af de data, der er nødvendige for at komme ind på nettet, og de er nødt til at acceptere vilkår og betingelser. Kvitteringen på modtagelsen af registreringen, som udsendes via e-mail, og den originale faktura, der angiver købsdatoen, fungerer som bevis på den udvidede garanti. Dine lovbestemte rettigheder forblive uændret.
3. Garantien dækker alle fejl ved produktet i løbet af garantiperioden, som kan føres tilbage til fabrikations- eller materialefejl på købsdatoen. Garantien begrænser sig til reparation og/eller udskiftning og omfatter ikke andre forpligtelser inklusiv, men ikke begrænset til, skader eller følgeskader. Garantien er ikke gyldig, hvis produktet har været udsat for misbrug, anvendelse i strid med brugsanvisningen eller har været tilsluttet forkert. Denne garanti dækker ikke:
   - Enhver skade på produktet som følge af ukorrekt vedligeholdelse
   - Ethvert produkt, som er blevet ændret eller modificeret
   - Ethvert produkt, hvor de originale identifikationsmærker (varemærke, serienummer) er blevet ødelagt, ændret eller fjernet
   - Enhver skade, der skyldes manglende overholdelse af brugsanvisningen
   - Ethvert produkt uden CE-mærkning
   - Ethvert produkt, som har været udsat for forsøg på reparation af en uautoriseret fagmand eller uden accept fra Techtronic Industries
   - Ethvert produkt, der har været sluttet til forkert strømforsyning (ampere, spænding, frekvens)
   - Enhver skade, der skyldes udefra kommende påvirkninger (kemisk, fysisk, stød) eller fremmedlegemer
   - normal slitage på reservedele
   - Forkert anvendelse, overbelastning af produktet
   - Brug af ikke-godkendt tilbehør eller (reserve)dele
   - Karburator efter 6 måneder, karburatorjusteringer efter 6 måneder
   - Tilbehør til elprodukter, der er forsynet med værktøj eller købt separat. Sådanne undtagelser inkluderer, men er ikke begrænset til, skruetrækkerbits, borebits, slibeskiver, sandpapir og knive, sideføring
   - komponenter (dele og tilbehør), der udsættes for naturlig slitage, inklusive, men ikke begrænset til, kulbørster, spændepatron, strømforsyningskabel, hjælpehåndtag, slibeplade, støvsugerpose, støvudsugningsrør
4. Til servicering skal produktet indleveres til eller forevises et autoriseret RYOBI serviceværksted for det pågældende land. I nogle lande vil din lokale RYOBI-forhandler sende produktet til RYOBI's serviceorganisation. Når et produkt indleveres til et RYOBI serviceværksted, skal det emballeres forsvarligt uden farligt indhold (som f.eks. benzin), være forsynet med afsenderadresse og ledsaget af en kort beskrivelse af fejlen.
5. Reparation/udskiftning i henhold til denne garanti er gratis. Den medfører ikke forlængelse eller ny start af garantiperioden. Udskiftede dele eller værktøjer overgår til vores ejendom. I nogle lande skal leveringsomkostninger eller porto betales af afsenderen.
6. Denne garanti er gyldig i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkiet og Rusland. Uden for disse områder bedes man venligst kontakte sin autoriserede RYOBI-forhandler for at få opklaret, om evt. andre garantier er gældende.

AUTORISEREDE SERVICEVÆRKSTEDER

Find nærmeste autoriserede serviceværksted på http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

SV GARANTI

Förutom de lagstadgade rättigheter som följer köpet omfattas denna produkt av en garanti som anges nedan.

1. Garantitiden är 24 månader för konsumenter och börjar den dag då produkten köptes. Detta datum måste kunna dokumenteras av en faktura eller annat inköpsbevis. Produkten är utformad och avsedd för konsumenter och ska endast användas för privat bruk. Det innebär att ingen garanti lämnas vid yrkesmässig eller kommersiell användning.
2. I vissa fall (t.ex. marknadsföring, sortiment av verktyg), finns det en möjlighet att förlänga garantitiden under den period som beskrivs ovan genom registrering på hemsidan www.ryobitools.eu. De verktyg det gäller för framgår tydligt i butiker och/eller på förpackningen. Slutanvändaren måste registrera sitt nyinköpta verktyg på nätet inom 8 dagar från inköpsdatum. Slutanvändaren kan registrera sig för den utökade garantitiden i sitt hemland om det framgår på registreringsformuläret online där detta alternativ är giltigt. Dessutom måste slutanvändarna ge sitt samtycke till lagring av de uppgifter som krävs för att komma in på nätet och de måste godkänna villkoren. Registreringens mottagningsbevis som skickas ut via e-post och den ursprungliga fakturan som visar inköpsdatum fungerar som bevis på förlängd garantitid. Dina lagstadgade rättigheter påverkas inte.
3. Garantin täcker alla fel på produkten under garantitiden som beror på fel i utförande eller material vid inköpsdatumet. Garantin är begränsad till reparation och/eller utbyte och inkluderar inte några andra åtaganden, inklusive men inte begränsat till oförutsedda skador eller följdskador. Garantin gäller inte om produkten har använts på fel sätt, använts på ett sätt som inte följer användarhandboken eller som har anslutits på ett felaktigt sätt. Denna garanti gäller inte för:
   – skador på produkten som beror på felaktigt underhåll
   – om produkten har ändrats eller modifierats
   – en produkt där den ursprungliga identifieringen (varumärke, serienummer) har förstörts, ändrats eller tagits bort
   – skador som orsakas av att användarhandboken inte har följts
   – alla produkter som inte följer CE-bestämmelser
   – en produkt som en icke-kvalificerad yrkesperson eller en person som inte har behörighet från Techtronic Industries har försökt att reparera
   – en produkt som ansluts till eluttaget (ampere, spänning, frekvens) på fel sätt
   – skador som orsakas av yttre påverkan (kemiska, fysikaliska, stötar) eller främmande ämnen
   – normalt slitage av reservdelar
   – felaktig användning, överbelastning av verktyget
   – användning av icke-godkända tillbehör eller delar
   – förgasare efter 6 månader, justering av förgasare efter 6 månader
   – elverktygstillbehör som medföljer verktyget eller köps separat. Sådana undantag inkluderar men är inte begränsat till skruvmejseldelar, borrmejslar, slipskivor, sandpapper och blad, sidostyrning
   – komponenter (delar och tillbehör) med förbehåll för normalt slitage, inklusive men inte begränsat till kolborstar, chuck, nätkabel, extrahandtag, slipningsplåt, dammpåse, dammrör
4. För service, måste produkten skickas eller presenteras till en RYOBI-godkänd servicestation som anges för varje land i följande lista med adresser. I vissa länder ombesörjer den lokala RYOBI-återförsäljaren att skicka produkten till RYOBI-serviceorganisationen. När en produkt skickas till en RYOBI-servicestation, ska produkten förpackas på ett säkert sätt utan farligt innehåll som bensin, märkt med avsändarens adress tillsammans med en kort som beskriver felet.
5. En reparation/utbyte som sker under denna garanti är gratis. Den utgör inte en förlängning eller en ny start på garantitiden. Utbyts delar eller verktyg blir vår egendom. I vissa länder måste leveranskostnader eller porto betalas av avsändaren.
6. Denna garanti gäller i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Turkiet och Ryssland. Utanför dessa områden ska du kontakta din auktoriserade RYOBI-återförsäljare för att avgöra om en annan garanti gäller.

AUKTORISERAT SERVICECENTER

Du hittar närmaste auktoriserade servicecenter genom att gå till http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

FI TAKUU

Hankinnasta koituvien laillisten oikeuksien lisäksi tätä tuotetta hallitsee alla kuvattu takuu.

1. Takuukausi on 24 kuukautta kuluttajille ja alkaa tuotteen ostopäivästä. Tämän päivän on oltava merkitty kuittiin tai muuhun todisteeseen hankinnasta. Tämä tuote on suunniteltu ja tarkoitettu ainoastaan kuluttajien yksityiskäyttöön. Ammatti- ja kaupalliseen käyttöön ei näin ollen ole takuuta.
2. Joissain tapauksissa (kuten tarjous, laitesarja) takuukautta voidaan pidentää kuvattua kautta pidemmäksi rekisteröimällä tuote osoitteessa www.ryobitools.eu. Takuun pidennysmahdollisuus ilmoitetaan selkeästi kaupassa ja/tai pakkauksessa. Loppukäyttäjän on rekisteröitävä uusi laitteensa online 8 päivän sisällä sen hankkimisesta. Loppukäyttäjä voi rekisteröityä saadakseen jatketun takuun asuinmaassaan, jos se mainitaan online-rekisteröintilomakkeessa. Lisäksi, loppukäyttäjän on annettava suostumuksensa tallentaa syötetyt tiedot online, ja hänen on hyväksyttävä ehdot. Sähköpostitse lähetettävä rekisteröintivahvistus ja alkuperäinen kuitti, josta ilmenee hankintapäivä, toimivat todisteena takuun jatkamisesta. Lailliset oikeutesi eivät muutu.
3. Takuu kattaa takuuaikana kaikki tuotteen viat, jotka johtuvat valmistus- tai materiaaliviasta hankintapäivänä. Takuu rajoittuu korjaukseen ja/tai vaihtoon eikä sisällä mitään muita velvoitteita, mukaan lukien mm. satunnaiset ja seuraamukselliset vauriot. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on väärinkäytetty tai käytetty käyttöoppaan vastaisesti tai se on kytketty virheellisesti. Takuu ei kata seuraavia:
   – tuotteelle koituneet vahingot, jotka johtuvat virheellisestä ylläpidosta
   – tuote, jota on muunneltu
   – tuote, jossa alkuperäiset tunnisteet (tavaramerkki, sarjanumero) ovat turmeltuneet tai niitä on muutettu tai ne on poistettu
   – käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvat vauriot
   – ei-EC-tuotteet
   – tuotteet, joita on yrittänyt korjata ei-pätevä asentaja tai jonka korjaukselle ei ole saatu Techtronic Industriesilta hyväksyntää etukäteen
   – tuotteet, jotka on kytketty vääränlaiseen virtalähteeseen (virta, jännite, taajuus)
   – vauriot, jotka johtuvat ulkoisista syistä (kemikaalit, fyysiset tekijät, iskut) tai vieraista aineista
   – normaali varaosien kuluminen
   – virheellinen käyttö, laitteen ylikuormitus
   – muiden kuin hyväksyttyjen lisävarusteiden ja osien käyttö
   – kaasutin 6 kuukauden jälkeen, kaasuttimen säätö 6 kuukauden jälkeen
   – laitteen mukana tulleet tai erikseen hankitut sähkölaitteiden lisävarusteet. Tällaiset poisjätöt sisältävät mm. ruuvinvääntimet terät, poranterät, hiontakiekot, hiekkapaperi ja terät, sivuohjain
   – komponentit (osat ja lisävarusteet), joihin kohdistuu luonnollista kulumista, mukaan lukien mm. hiiliharjat, istukka, virtajohto, lisäkahva, hiontalevy, pölypussit, pölyn poistoputki
4. Huollon saaminen edellyttää, että tämä tuote lähetetään tai viedään RYOBIn valtuuttamaan huoltoon, jotka luetellaan maittain seuraavassa huoltojen osoiteluettelossa. Joissain maissa paikallinen RYOBI-jälleenmyyjä hoitaa tuotteen lähettämisen RYOBI-huoltoon. Kun tuote lähetetään RYOBI-huoltoon, se on pakattava turvallisesti ilman mitään vaarallista sisältöä, kuten bensiiniä, siihen on merkittävä lähettäjän osoite ja sen mukana on lähetettävä vian kuvaus.
5. Tämän takuun puitteissa tapahtuva korjaaminen/vaihto on ilmaista. Se ei merkitse takuujakson jatkamista tai uuden kauden alkua. Vaihdetuista osista ja laitteista tulee meidän omaisuuttamme. Joissain maissa lähettäjän on maksettava toimituskulut tai postimaksu.
6. Tämä takuu on voimassa Euroopan Yhteisössä, Sveitsissä, Islannissa, Norjassa, Liechtensteinissa, Turkissa ja Venäjällä. Jos olet näiden alueiden ulkopuolella, ota yhteys valtuutettuun RYOBI-jälleenmyyjään, joka voi kertoa, onko joku muu takuu voimassa.

VALTUUTETTU HUOLTO

Voit etsiä lähimmän valtuutetun huollon sivulta http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

NO GARANTI

I tillegg til enhver lovbestemt rettighet som følge av dette kjøpet er dette produktet dekket av en garanti som beskrevet nedenfor.

1. Garantitiden er 24 måneder for forbrukere, og starter på produktets kjøpsdato. Denne datoen må dokumenteres av faktura eller annet kjøpsbevis. Produktet er konstruert og beregnet på forbrukere og kun privat bruk. Det gis ingen garanti ved profesjonell eller kommersiell bruk.
2. Det er, i noen tilfeller, (dvs. markedsføring, serie av verktøy), mulig å utvide garantitiden ut over den perioden som er nevnt ovenfor ved bruk av registrering på nettstedet www.ryobitools.euVerktøyets garantiberettigelse vises klart i butikkene og/eller på emballasjen. Sluttbruker må registrere sitt nylig innkjøpte verktøy på nettet innen 8 dager etter kjøpsdatoen. Sluttbruker kan registrere seg for utvidet garanti i det landet hvor vedkommende bor hvis dette landet er ført opp på nettregistreringsskjemaet hvor dette alternativet er gyldig. Sluttbruker må også gi sin tillatelse til lagring av de data som er påkrevet å registrere på nettet, og må akseptere vilkår og betingelser. Registreringsbekreftelsen, som sendes som epost, og den originale kvitteringen som viser kjøpsdatoen, vil gjelde som bevis på den utvidede garantien. Dine lovbestemte rettigheter vil fortsatt gjelde.
3. Garantien gjelder alle defekter på produktet i garantitiden som følge av feil på arbeid eller materialer på kjøpsdatoen. Garantien er begrenset til reparasjon og/eller utskifting av produktet, og inkluderer ingen annen forpliktelse, inklusive men ikke begrenset til tilfeldige eller direkte eller indirekte følgeskader. Garantien gjelder ikke dersom produktet er misbrukt, brukt i strid med brukermanualens instruksjoner eller vært feilaktig tilkoblet. Denne garantien gjelder ikke:
   – enhver skade på produktet som følge av utilstrekkelig vedlikehold
   – et produkt som er endret eller modifisert
   – ethvert produkt hvor original identifikasjonsmerker (varemerke, serienummer) er tildekket, endret eller fjernet
   – enhver skade som følge av at instruksjoner i brukermanualen ikke er fulgt
   – ethvert ikke-CE-produkt
   – ethvert produkt som er forsøkt reparert av en ukvalifisert person, eller uten forutgående tillatelse av Techtronic Industries
   – ethvert produkt som er tilkoblet uriktig strømkilde (ampere, spenning, frekvens)
   – enhver skade forårsaket av eksterne påvirkninger (kjemiske, fysiske eller slag) eller fremmede substanser
   – normal slitasje på reservedeler
   – feilaktig bruk, overbelastning av verktøyet
   – bruk av ikke godkjent tilbehør eller reservedeler
   – forgasser etter 6 måneder, forgasserjusteringer etter 6 måneder
   – tilbehør til elektrisk verktøy, enten levert med verktøyet eller kjøpt separat. Slike unntak inkluderer men er ikke begrenset til skrutrekkerbits, bor, slipeskiver, sandpapir, og blader, sidestyrer
   – komponenter (deler og tilbehør) gjenstand for normal slitasje, inklusive, men ikke begrenset til karbonbørster, chuck, elektrisk ledning, hjelpehåndtak, slipeskiver, støvpose, støvuttrekksslange
4. For ettersyn og reparasjoner må produktet leveres til et RYOBI-autorisert servicesenter ført opp for det enkelte land i følgende liste av servicestasjonadresser. I noen land vil din lokale RYOBI-forhandler sørge for å sende produktet til RYOBIs serviceorganisasjon. Når et produkt sendes til en RYOBI servicestasjon må produktet være forsvarlig emballert uten farlig innhold som bensin, merket med senders navn og adresse og medsendt en kort beskrivelse av feilen.
5. En reparasjon/utskifting i henhold til denne garantien er gratis. Den representerer ikke en forlengelse av garantiperioden eller en ny start på garantiperioden. Utskiftede deler eller verktøy blir vår eiendom. I noen land vil leveringskostnader eller porto måtte betales av sender.
6. Denne garantien er gyldig i EU, Sveits, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkia og Russland. Utenfor disse områdene ber vi om at du kontakter en autorisert Ryobi-forhandler for å finne ut om en annen garanti gjelder.

AUTORISERT SERVICESENTER

For å finne et autorisert servicesenter i nærheten, gå til http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

RU ГАРАНТИЯ

В дополнение к законным правам, вытекающим из факта покупки, на данный продукт распространяются следующие гарантийные обязательства.

1. Гарантийный период составляет 24 месяца для покупателей и начинается с даты приобретения продукта. Дата приобретения подтверждается документально товарным чеком или другим доказательством покупки. Данный продукт предназначен для использования только в личных целях. Гарантия не предоставляется в случае профессионального или коммерческого использования данного продукта.
2. В некоторых случаях (например, при продвижении продукта, приобретении некоторых видов инструментов) возможно продление гарантийного срока при регистрации продукта на веб-сайте www.ryobitools.eu. Применимость продукта разъясняется в магазинах при продаже и/или на упаковке продукта Конечному пользователю следует зарегистрировать вновь приобретенный инструмент через Интернет в течение 8 дней с даты покупки. Конечный пользователь может зарегистрировать продукт для получения расширенной гарантии в стране проживания, если данная возможность предоставляется интернет-формой регистрации. Также, конечный пользователь должен дать свое согласие на хранение данных, требуемых при заполнении формы через Интернет, и принять условия соглашения. Уведомление о подтверждении регистрации, отправляемое по электронной почте, и оригинальный товарный чек с датой покупки служат доказательством расширенной гарантии. Законные права потребителя при этом остаются в силе.
3. Данная гарантия распространяется на все дефекты продукта, связанные с производственным браком или браком материалов в момент приобретения, в течение гарантийного периода. Данная гарантия ограничивается ремонтом и/или заменой и не включает другие обязательства, в том числе, связанные с побочным или косвенным ущербом. Гарантия недействительна в случае ненадлежащего использования, использования с нарушением инструкций руководства по эксплуатации или неправильного подключения продукта. Гарантия недействительна, если:
   – повреждение продукта вызвано ненадлежащим техническим обслуживанием
   – продукт подвергся изменениям или был модифицирован
   – оригинальная маркировка (товарный знак, заводской номер) неудобочитаема, изменена или удалена
   – повреждение вызвано несоблюдением инструкций данного руководства
   – отсутствует маркировка CE
   – была попытка отремонтировать продукт неквалифицированным лицом или без предварительного согласования с компанией Techtronic Industries
   – продукт подключался к ненадлежащему источнику питания (ненадлежащая сила тока, напряжение, частота)
   – повреждение вызвано внешним воздействием (химические, физические, удары) или посторонними веществами
   – это связано с нормальным износом заменяемых деталей
   – это связано с ненадлежащим использованием, перегрузкой инструмента
   – это связано с использованием нерекомендованных принадлежностей или деталей
   – карбюратор использовался свыше 6 месяцев, регулировка карбюратора после 6 месяцев
   – принадлежности для инструмента, поставляемые с инструментом или приобретаемые отдельно. В том числе, отверочные насадки, сверла, абразивные круги, наждачная бумага и шлифовальные полотна, боковая направляющая
   – компоненты (детали и принадлежности) подверженные естественному износу, в том числе, угольные щетки, зажимной патрон, кабель питания, дополнительная ручка, шлифовальная пластина, пылесборник, трубка отвода пыли
4. Для проведения технического обслуживания продукт следует представить в официальный центр технического обслуживания компании RYOBI в соответствии со списком по каждой стране. В некоторых странах дилерам компании RYOBI потребуется пересылка продукта в соответствующий сервисный центр компании RYOBI. При отправке продукта в центр технического обслуживания RYOBI, продукт следует упаковать надлежащим образом без содержания любых опасных веществ (таких как бензин) с указанием адреса отправителя и кратким описанием неисправности.
5. Ремонт/замена продукта по условиям данной гарантии осуществляются бесплатно. В данном случае не предусмотрено продление срока гарантии или начало нового гарантийного периода. Заменяемые детали или инструмент становятся собственностью компании. В некоторых странах оплата доставки и почтовые расходы ложатся на отправителя.
6. Данная гарантия действительная в странах ЕС, Швейцарии, Исландии, Норвегии, Лихтенштейне, Турции и России. Для получения информации о применении данной гарантии в других регионах обращайтесь к официальному дилеру компании RYOBI.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Чтобы найти ближайший уполномоченный сервисный центр, обратитесь к веб-сайту http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

PL GWARANCJA

Oprócz wszelkich praw ustawowych wynikających z zakupu, ten produkt jest objęty gwarancją jak podano poniżej.

1. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został zakupiony. Ta data musi być udokumentowana przez fakturę lub inny dowód zakupu. Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony wyłącznie do użytku konsumenckiego i prywatnego. W związku z tym gwarancja nie jest udzielana w przypadku zastosowań profesjonalnych i komercyjnych.
2. Nie ma, w niektórych przypadkach (promocja tj. zakres narzędzi), możliwość przedłużenia okresu gwarancji w okresie opisanym powyżej przy rejestracji na stronie internetowej www.ryobitools.eu. Kwalifikowalność narzędzia jest wyraźnie określona w sklepach oraz/lub na opakowaniu. Użytkownik końcowy musi zarejestrować swoje nowo zakupione narzędzia online w ciągu 8 dni od daty zakupu. Użytkownik końcowy może zarejestrować się w celu rozszerzenia gwarancji w swoim kraju zamieszkania, jeśli jest on wymieniony w formularzu rejestracji online, kiedy ta opcja jest ważna. Ponadto użytkownicy końcowi muszą wyrazić zgodę na przechowywanie danych, które są wymagane do zalogowania online oraz muszą zaakceptować regulamin. Otrzymanie potwierdzenia rejestracji, które jest wysyłane na adres e-mail oraz oryginalna faktura z podaną datą zakupu będą służyć jako dowód przedłużonej gwarancji. Twoje prawa ustawowe pozostają nienaruszone.
3. Gwarancja obejmuje wszystkie wady produktu w okresie gwarancyjnym, spowodowane usterkami w wykonaniu lub materiale w chwili nabycia. Gwarancja jest ograniczona do naprawy oraz/lub wymiany i nie obejmuje żadnych innych obowiązków w tym m.in. odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne. Gwarancja nie jest ważna, jeśli produkt był użytkowany w niewłaściwy sposób, był wykorzystywane w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub był nieprawidłowo podłączony. Ta gwarancja nie obejmuje:
   - uszkodzenia produktu, które jest wynikiem nieprawidłowej konserwacji
   - produktu, który został przerobiony lub zmodyfikowany
   - produktu, w którym zniekształcono, zmieniono lub usunięto oryginalne oznaczenia (nazwę handlową, numer seryjny)
   - uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi
   - produktu bez certyfikatu CE
   - produktu, który był naprawiany przez niewykwalifikowaną osobę lub bez uprzedniej autoryzacji firmy Techtronic Industries
   - produktu podłączonego do nieprawidłowego źródła zasilania (natężenie, napięcie, częstotliwość)
   - uszkodzeń spowodowanych przez przez czynniki zewnętrzne (chemiczne, fizyczne, uderzenia) lub obce substancje
   - normalnego zużycia części zamiennych
   - niewłaściwego użytkowania, przeciążenia narzędzia
   - stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części
   - gaźnika po 6 miesiącach, regulacji gaźnika po 6 miesiącach
   - akcesoriów do elektronarzędzi dostarczonych z narzędziem lub zakupionych osobno. Takie wykluczenia obejmują m.in. bity śrubokręta, wiertła, tarcze ścierne, papier ścierny i ostrza, prowadnicę ukośną
   - elementów (części i akcesoriów) podlegających naturalnemu zużyciu, w tym m.in. szczotek, uchwytów, przewodu zasilającego, dodatkowego uchwytu, tarczy ściernej, torby na pył, przewodu wyrzutu pyłu
4. W celu serwisowania produkt należy wysłać lub okazać w autoryzowanym centrum serwisowym RYOBI wymienionym dla każdego kraju na poniższej liście adresów stacji serwisowych. W niektórych krajach lokalny dealer firmy RYOBI zobowiązuje się wysłać produkt do centrum serwisowego firmy RYOBI. W przypadku wysyłki produktu do centrum serwisowego RYOBI, produkt należy dobrze zapakować, bez umieszczania żadnych niebezpiecznych rzeczy, tj. paliwa i oznaczyć adresem nadawcy oraz krótkim opisem usterki.
5. Naprawa/wymiana w ramach tej gwarancji jest bezpłatna. Nie stanowi to przedłużenia lub nowego rozpoczęcia okresu gwarancji. Wymieniane części lub narzędzia stają się naszą własnością. W niektórych krajach koszty wysyłki lub pocztowe będą musiały być opłacone przez nadawcę.
6. Ta gwarancja obowiązuje na terytorium Wspólnoty Europejskiej, Szwajcarii, Islandii, Norwegii, Liechtenstein, Turcji i Rosji. Poza tymi obszarami należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem RYOBI aby sprawdzić, czy dostępna jest jeszcze inna gwarancja

AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY

Najbliższy autoryzowany punkt serwisowy można wyszukać w witrynie internetowej http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

CS ZÁRUKA

Navíc k zákonným právům, které vznikají nákupem, je k výrobku poskytována záruka.

1. Záruka je období 24 měsíců pro spotřebitele a začíná běžet datem nákupu produktu. Toto datum musí být zadokumentováno fakturou nebo jiným důkazem o koupi. Tento výrobek je určen a vyhrazen jen pro domácí a soukromé používání. Záruka se tedy neposkytuje pro profesionální ani komerční používání.
2. Existuje, v některých případech (tj. propagace, určité nástroje), možnost prodloužení doby záruky nad výše uvedené období pomocí registrace na stránkách www.ryobitools.eu. Vhodnost nástroje je jasně vyobrazena v prodejnách a/nebo na obalu. Koncový uživatel musí zaregistrovat své nově pořízené nástroje online během 8 dní od data nákupu. Koncový uživatel se může zaregistrovat k prodloužení doby záruky v zemi jeho trvalého bydliště, pokud je uvedeno v online registračním formuláři, kde je tato možnost platná. Navíc musí koncový uživatel poskytnout souhlas s uchováním údajů, které jsou zapotřebí do online registru a musí přijmout podmínky smlouvy. Přijetí potvrzení o registraci, odesílané e-mailem, a originální faktura udávající datum nákupu slouží jako důkaz prodloužené záruky. Vaše zákonná práva zůstávají nedotčena.
3. Záruka pokrývá veškeré vady produktu během záruky způsobené vadami při zpracování nebo v materiálu v době nákupu. Záruka se omezuje na opravu a/nebo výměnu a nezahrnuje žádné jiné závazky včetně, ale ne omezeně na související nebo následné škody. Záruka neplatí, pokud, pokud se produkt nesprávně používal, používal v rozporu s návodem nebo byl nesprávně zapojen. Záruku nelze uplatnit v následujících případech:
   - jakákoliv škoda na výrobku v důsledku nesprávné údržby
   - jakýkoliv výrobek byl pozměněn či modifikován
   - jakýkoliv výrobek, kde byly původní identifikační značky (obchodní značka, výrobní číslo) odstraněny, pozměněny či modifikovány
   - jakákoliv škoda způsobená nedodržováním návodu k obsluze
   - výrobek nemá značku CE
   - každý výrobek, kde došlo k pokusu jej opravit nekvalifikovanou osobou nebo bez předchozího souhlasu společnosti Techtronic Industries
   - každý výrobek byl připojen nesprávnému napájení (proud, napětí, frekvence)
   - každý výrobek, který se používal s nesprávnou palivovou směsí (palivo, olej, podíl oleje)
   - běžné opotřebení a spotřební náhradní díly
   - nevhodné používání, přetěžování nástroje
   - použití neschválených doplňků nebo dílů
   - karburátor po 6 měsících, seřízení karburátoru po 6 měsících
   - doplňky elektrických nástrojů dodaných s nástrojem či zakoupených zvlášť. Takové výjimky, včetně, ale ne omezených na, nástavce šroubováku, vrtáky, brusné kotouče, brusný papír a nože, příčné vedení
   - komponenty (díly a doplňky) podléhající běžnému opotřebení a spotřebě, včetně, ale ne omezeně, uhlíkových kartáčů, sklíčidla, síťového kabelu, doplňkové rukojeti, brusné desky, vaku pro prach, odsávací trubky prachu
4. Pro servis výrobku je třeba zaslat nebo předložit pověřenému servisnímu středisku RYOBI dle seznamu adres servisních středisek. V některých zemích váš místní prodejce RYOBI provádí odesílání výrobku servisní organizaci RYOBI. Při zasílání výrobku servisnímu středisku RYOBI by se měl výrobek bezpečně zabalit bez nebezpečného obsahu jako benzín, označit adresou odesílatele a přiložit list krátkým popisem vady.
5. Oprava/výměna během záruky je bezplatná. Neznamená prodloužení ani začátek nového záručního období. Vyměněné díly či nástroje se stávají naším vlastnictvím. V některých zemích doručení či poštovné platí odesílatel.
6. Záruka je platná v Evropské unii, Švýcarsku, Islandu, Norsku, Lichtenštejnsku, Turecku a Rusku. U ostatních oblastí prosím kontaktujte pověřeného prodejce RYOBI pro upřesnění, zda platí jiná záruka.

POVĚŘENÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

Pro nalezení nejbližšího pověřeného servisního střediska navštivte http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

HU GARANCIA

A vásárlással összefüggő esetleges törvény adta jogok mellett a termékre az alábbiakban részletezett garancia vonatkozik.

1. A garancia időtartama a fogyasztók számára 24 hónap, ami a termék megvásárlásának napjától számítódik. Ezt a dátumot számlával vagy a vásárlást igazoló más dokumentummal kell igazolni. A terméket kizárólag a vevő általi, személyes célokra való használatra tervezték és készítették. Ezért a garancia nem vonatkozik a profik általi vagy üzleti célokra való használatra.
2. Egyes esetekben (pl. promóció, bizonyos termékcsaládok) lehetőség van a garancia időtartamának a fent leírt garanciaperióduson túli meghosszabbítására a www.ryobitools.eu webhelyen történő regisztrációval. Az, hogy egy adott gép jogosult-e erre, egyértelműen fel van tüntetve a boltokban és/vagy a csomagoláson. A végfelhasználónak a vásárlás napjától számított 8 napon belül regisztrálnia kell az újonnan beszerzett gépet. A végfelhasználó a kiterjesztett garanciáért a lakóhelye szerinti országban regisztrálhat, ha az szerepel az online regisztrációs űrlapon. Emellett a végfelhasználónak hozzá kell járulnia az online belépéshez szükséges adatai tárolásához és el kell fogadnia a szerződési feltételeket. A regisztráció e-mailben küldött visszaigazolása, valamint a vásárlást igazoló eredeti számla szolgálnak a kiterjesztett garancia érvényesítésére. A törvény adta jogai nem sérülnek.
3. A garancia a garancia időtartama alatt a termék összes olyan hibájára kiterjed, amelyek a vásárlás napján is fennálló gyártási vagy anyaghiba miatt következnek be. A garancia javításra és/vagy cserére korlátozódik, és nem tartalmaz további kötelezettséget, beleértve, de nem kizárólag a véletlenszerű vagy következetes károkra vonatkozó kötelezettségeket sem. A garancia nem érvényes a termék helytelen használata, a használati utasításban leírtakkal ellentétes használata vagy hibás csatlakoztatása esetén. A garancia nem vonatkozik a következőkre:
   - a termék helytelen karbantartásból eredő esetleges károsodásokra
   - átalakított vagy módosított termékekre
   - olyan termékre, melyen az eredeti azonosító jelöléseket (védjegy, sorozatszám) megrongálták, átalakították vagy eltávolították
   - a használati utasítás be nem tartásával összefüggő károkra
   - a CE minősítéssel nem rendelkező termékre
   - a nem képzett szakember által vagy a Techtronic Industries előzetes jóváhagyása nélkül javított termékre
   - a nem megfelelő tápforrásokhoz (áramerősség, feszültség, frekvencia) csatlakoztatott termékre
   - külső hatások (vegyi, fizikai, ütés) vagy idegen anyagok által okozott károsodásokra
   - a cserealkatrészek normál kopására és elhasználódására
   - helytelen használatra, a szerszám túlterhelésére
   - nem jóváhagyott tartozékok vagy alkatrészek használatára
   - a karburátorra 6 hónap elteltével, a karburátor beállításaira 6 hónap elteltével
   - a szerszámgéphez mellékelt vagy külön megvásárolt szerszámgép tartozékokra. A kizárások közé tartoznak még, de nem kizárólag, a csavarhúzó bitek, fúróbitek, csiszolókorongok, csiszolópapírok és korongok, oldalsó vezetők
   - természetes elhasználódásnak és kopásnak kitett összetevőkre (alkatrészek és tartozékok), beleértve, de nem kizárólag a szénkeféket, tokmányokat, tápkábeleket, kisegítő fogantyúkat, csiszolótalpakat, porzsákokat, porkifúvó csöveket.
4. A szervizeléshez a terméket el kell küldeni vagy be kell mutatni valamelyik hivatalos RYOBI szervizközpontban, melyek elérhetősége az egyes országokban az alábbiakban van megadva. Egyes országokban a RYOBI kereskedő vállalja, hogy elküldi a terméket a RYOBI szervizbe. A terméknek a RYOBI szervizállomásra való küldésekor a terméket biztonságosan be kell csomagolni, mindenféle veszélyes anyagot, pl. üzemanyagot el kell távolítani belőle, meg kell adni a feladó címét és a hiba rövid leírását.
5. A garancia keretében végzett javítás/csere ingyenes. Ugyanakkor ez nem jelenti a garancia időtartamának kiterjesztését vagy új garanciaperiódus kezdetét. A kicserélt alkatrészek vagy szerszámgépek a mi tulajdonunkban maradnak. Egyes országokban a szállítási vagy a postaköltségeket a feladó fizeti.
6. Ez a garancia az Európai Közösségben, Svájcban, Izlandon, Norvégiában, Liechtensteinben, Törökországban és Oroszországban érvényes. Ezen területeken kívül az érvényes garancia-feltételeket illetően lépjen kapcsolatba a hivatalos RYOBI forgalmazóval.

HIVATALOS SZERVIZKÖZPONT

A legközelebbi hivatalos szervizközpont megtalálásához látogasson el a http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm webhelyre.

RO GARANȚIE

În plus față de alte drepturi statutare rezultând din achiziție, produsul este acoperit de o garanție ca cea menționată mai jos.

1. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru consumatori și începe de la data la care produsul a fost achiziționat. Această dată trebuie să fie dovedită de o factură sau altă dovadă de cumpărare. Produsul este proiectat și dedicat pentru consumator și doar pentru uz privat. Ca urmare nu există nicio garanție asigurată în caz de folosire profesională sau comercială.
2. Există, în anumite cazuri (de ex. promoții, game de produse) o posibilitate de a prelungi perioada de garanție peste perioada descrisă mai sus folosind înregistrarea pe site-ul www.ryiobitools.eu. Eligibilitatea aparatului este afișată clar în magazine și/sau ambalaj. Utilizatorul final se poate înregistra pentru o garanție extinsă în țara sa de reședință dacă e listată pe formularul de înregistrare online acolo unde opțiunea este validă. Mai mult, utilizatorii finali trebuie să-și dea consimțământul cu privire la păstrarea datelor ce sunt cerute a fi introduse online și trebuie să accepte termenii și condițiile. Notificarea de confirmare a înregistrării, ce este trimisă prin email, și factura originală ce arată data achiziționării vor servi ca dovadă a garanției extinse. Drepturile dvs statutare rămând neafectate.
3. Garanția acoperă toate defectele produsului în timpul perioadei de garanție cauzate de defecte din procesul de producție sau ale materialului la data achiziționării. Garanția este limitată la reparație și/sau înlocuire și nu include alte obligații incluzând dar nelimitându-se la pagube incidentale sau secundare. Garanția nu este validă dacă produsul a fost folosit greșit, folosit contrar instrucțiunilor din manual sau a fost conectat incorect. Această garanție nu se aplică la:
   - orice defecțiune a produsului ca rezultat a întreținerii necorespunzătoare
   - orice produs ce a fost schimbat sau modificat
   - orice produs unde marcajul original de identificare (marcă comercială, număr serie) a fost deteriorat, schimbat sau modificat
   - orice defecțiune cauzată de nerespectarea manualului de instrucțiuni
   - orice produs non CE
   - orice produs care a fost încercat să fie reparat de către o persoană necalificată sau fără autorizare în prealabil de către Techtronic Industries
   - orice produs conectat necorespunzător la sursa de curent (amperi, voltaj, frecvență)
   - orice defecțiune cauzată de influențe externe (chimice, fizice, șocuri) sau substanțe străine
   - uzura normală a pieselor de schimb
   - folosire necorespunzătoare, supralicitare a sculei
   - folosire de accesorii și părți neaprobate
   - carburator după 6 luni, reglări ale carburatorului după 6 luni
   - accesoriile sculelor de putere furnizate cu scula sau achiziționate separat. Asemenea excluderi includ dar nu se limitează la capete de șurubelniță, burghie, discuri abrazive, șmirgheluri, discuri de șlefuit, ghid lateral
   - componente (părți și accesorii) subiect a uzurii naturale, incluzând dar nelimitându-se la perii de carbon, mandrine, cablu electric, mâner auxiliar, placă de șlefuit, sac pentru praf, tub de evacuare praf
4. Pentru service, produsul trebuie să fie trimis sau prezentat la un punct service RYOBI autorizat listat pentru fiecare țară în următoarea listă cu adrese ale punctelor service. În anumite țări reprezentantul dvs local RYOBI se angajează să trimită produsul la un punct de service RYOBI. Atunci când se trimite un produs la un punct service RYOBI, produsul trebuie să fie împachetat cu grijă fără a conține produse periculoase precum benzină, marcat cu adresa expeditorului și însoțit de o scurtă descriere a defecțiunii.
5. Repararea/înlocuirea în timpul garanției este fără niciun cost. Nu constituie o prelungire sau un nou început a perioadei de garanție. Părțile sau aparatele schimbate devin proprietatea noastră. În anumite țări taxele de expediere trebuie să fie plătite de către expeditor.
6. Garanția este valabilă în Uniunea Europeană, Elveția, Islanda, Norvegia, Lichtenstein, Turcia și Rusia. În afara acestor zone, vă rugăm contactați reprezentantul dvs local autorizat RYOBI pentru a determina daca se aplică altă garanție.

CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT

Pentru a găsi un centru de service autorizat lângă dvs., vizitați http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

LV GARANTIJA

Papildus visām likumā paredzētajām tiesībām saistībā ar iegādi šim izstrādājumam ir turpinājumā izklāstītā garantija.

1. Garantijas periods patērētājiem ir 24 mēneši, un tas sākas izstrādājuma iegādes dienā. Šim datumam ir jābūt dokumentētam rēķinā vai citā iegādi apliecinošā dokumentā. Šis izstrādājums ir izgatavots un paredzēts vienīgi patērētājam un privātai lietošanai. Profesionālas vai komerciālas lietošanas gadījumā garantija nav spēkā.
2. Atsevišķos gadījumos (piem., akcija, vairāki instrumenti) pastāv iespēja pagarināt garantijas periodu virs šeit minētā perioda, reģistrējot to www.ryobitools.eu vietnē. Instrumenta pielietojums ir skaidri norādīts veikalos un/vai uz iepakojuma. Lietotājiem ir jāreģistrē savi jauniegūtie instrumenti tiešsaistē 8 dienu laikā no iegādes datuma. Lietotājs var reģistrēties pagarinātajai garantijai savā dzīvesvietas valstī, ja tā ir norādīta tiešsaistes reģistrācijas veidlapā, kur pieejama šī iespēja. Turklāt lietotājiem ir jāievada dati tiešsaistē, jādod piekrišana šo datu uzglabāšanai un jāpiekrīt noteikumiem. Saņemtais reģistrācijas apstiprinājums, kas izsūtīts pa e-pastu, un rēķina oriģināls, kurā redzams iegādes datums, ir pagarinātās garantijas pierādījums. Jūsu likumā paredzētās tiesības netiek ietekmētas.
3. Garantija attiecas uz visiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies garantijas perioda laikā iegādes dienā esošo izgatavošanas vai materiāla defektu dēļ. Garantija ir ierobežota līdz remontam un/vai nomaiņai un neietver citus pienākumus, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar nejaušiem vai netiešiem zaudējumiem. Garantija nav spēkā, ja izstrādājums ir lietots nepareizi vai neievērojot rokasgrāmatas norādījumus vai ticis nepareizi savienots. Garantija netiecas uz:
   - izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nepareizas apkopes dēļ;
   - izstrādājumiem, kas tikuši pielāgoti vai pārveidoti;
   - izstrādājumiem, kuru oriģinālais identifikācijas marķējums (preču zīme, sērijas numurs) ticis sabojāts, pārveidots vai noņemts;
   - bojājumiem, kurus izraisījusi rokasgrāmatas norādījumu neievērošana;
   - izstrādājumiem bez CE marķējuma;
   - izstrādājumiem, kurus ir mēģinājis remontēt nekvalificēts speciālists vai kuri remontēti bez Techtronic Industries atļaujas;
   - izstrādājumiem, kas tikuši pievienoti neatbilstošai energopadevei (apmēri, spriegums, frekvence);
   - bojājumiem, kurus izraisījusi ārēja iedarbība (ķīmiska, fiziska, triecieni) vai svešas vielas;
   - normālu detaļu nolietojumu un nodilumu;
   - instrumenta nepareizu lietošanu, pārslodzi;
   - neapstiprinātu detaļu un piederumu lietošanu;
   - karburatoru pēc 6 mēnešiem, karburatora regulējumiem pēc 6 mēnešiem;
   - elektroinstrumenta piederumiem, kas piegādāti kopā ar instrumentu vai iegādāti atsevišķi. Šie izņēmumi ietver, bet neaprobežojas ar skrūvgrieža uzgaļiem, urbja uzgaļiem, abrazīvajiem diskiem, smilšpapīru, asmeņiem un sānu vadotni;
   - komponentiem (detaļām un piederumiem), kas ir pakļauti dabiskam nodilumam un nolietojumam, ietverot, bet neaprobežojoties ar ogleķļa sukām, patronu, elektrības vadu, palīgrokturi, slīpēšanas loksni, putekļu maisu un putekļu izvades cauruli.
4. Ja nepieciešams veikt remontu, izstrādājums jānosūta vai jānodod RYOBI pilnvarotam servisa centram, kas norādīts pie attiecīgās valsts servisa centru adrešu saraksta. Atsevišķās valstīs vietējais RYOBI dīleris uzņemas nosūtīt izstrādājumu RYOBI servisa organizācijai. Nosūtot izstrādājumu RYOBI servisa centram, izstrādājumam jābūt droši iepakotam bez bīstama satura, piemēram, degvielas, marķētam ar sūtītāja adresi un kopā ar īsu aprakstu par defektu.
5. Remonts/nomaiņa šīs garantijas ietvaros ir bez maksas. Tas nepagarina un neuzsāk jaunu garantijas periodu. Nomainītās detaļas un instrumenti nonāk mūsu īpašumā. Atsevišķās valstīs piegādes maksa un pasta izdevumi jāsedz sūtītājam.
6. Šī garantija ir derīga Eiropas Kopienā, Šveicē, Islandē, Norvēģijā, Lihtenšteinā, Turcijā un Krievijā. Ārpus šiem reģioniem, lūdzu, sazinieties ar savu pilnvaroto RYOBI dīleri, lai noskaidrotu, vai ir spēkā cita garantija.

AUTORIZĒTS APKALPOŠANAS CENTRS

Lai atrastu tuvāko autorizēto apkalpošanas centru, apmeklējiet http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

LT GARANTIJA

Be įstatymais nustatytų teisių, įgyjamų nusipirkus šį produktą, produktui taikoma toliau nurodyta garantija.

1. Pirkėjams galiojantis garantinis periodas yra 24 mėnesiai ir prasideda nuo produkto pirkimo datos. Data turi būti nurodyta sąskaitoje-faktūroje arba kitame pirkimą įrodančiame dokumente. Produktas sukurtas ir skirtas tik naudotojui ir tik asmeniniam naudojimui. Todėl garantija netaikoma produktą naudojant profesiniais ar komerciniais tikslais.
2. Kai kuriais atvejais yra galimybė pratęsti garantinį laikotarpį iki toliau nurodyto laikotarpio, prieš tai užsiregistravus www.ryobitools.eu svetainėje. Įrankio tinkamumo aiškiai parodytas parduotuvėse ir (arba) ant pakuotės. Galutinis naudotojas turi užregistruoti savo naujai įsigytus įrankius internetu per 8 dienas nuo jų pirkimo datos. Galutinis naudotojas gali užsiregistruoti dėl garantijos pratęsimo savo šalyje, jei ši pateikta registracijos internetu formoje, kurioje galimas šis pasirinkimas. Be to, galutiniai naudotojai privalo duoti savo sutikimą laikyti duomenis, kuriuos reikia įvesti internete, ir jie turi sutikti su sąlygomis ir nuostatomis. Registracijos patvirtinimo pranešimas, išsiunčiamas el. paštu, ir originali sąskaita faktūra, kurioje nurodyta pirkimo data, įrodo pratęstą garantiją. Jūsų įstatymuose nustatytoms teisėms nebus pakenkta.
3. Garantiniu laikotarpiu garantija taikoma visiems produkto trūkumams, atsiradusiems dėl prastos darbo kokybės arba prastų produkto medžiagų pirkimo dieną. Garantija taikoma tik taisymui ir (arba) pakeitimui ir joje nenumatyti jokie kiti įsipareigojimai, įskaitant, bet neapsiribojant atsitiktine ar susijusia žala. Garantija negalioja produktą netinkamai naudojant, priešingai vadove nurodytoms instrukcijoms, arba netinkamai prijungus. Garantija netaikoma šiais atvejais:
   - produktui padarytai žalai netinkamai atliekant produkto techninę priežiūrą;
   - pakeistam arba modifikuotam produktui;
   - bet kokiems produktams, kurių originalios identifikacijos (prekės ženklas, serijos numeris) žymės buvo sugadintos, pakeistos ar pašalintos;
   - bet kokiai žalai, patirtai nesilaikant naudojimo vadovo;
   - bet kokiam CE nepaženklintam produktui;
   - bet kokiam produktui, kurį bandė taisyti nekvalifikuotas specialistas, arba iš anksto negavus „Techtronic Industries“ leidimo;
   - bet kokiam produktui, įjungtam į netinkamą maitinimo tinklą (amperai, įtampa, dažnis);
   - bet kokiai žalai, kilusiai dėl išorinio poveikio (cheminis, fizinis poveikis, smūgiai) arba pašalinių medžiagų;
   - įprastam atsarginių dalių dėvėjimuisi;
   - produktą netinkamai naudojant arba jį perkrovus;
   - naudojant nepatvirtintus priedus arba dalis;
   - karbiuratoriui po 6 mėnesių, karbiuratoriaus reguliavimui po 6 mėnesių;
   - elektrinio įrankio priedams, pateiktiems kartu su įrankiu ar pirktiems atskirai; Prie tokių išimčių priskaitomi, neapsiribojant, atsuktuvo antgaliai, grąžto antgaliai, abrazyviniai diskai, švitrinis popierius ir ašmenys, šoninis kreiptuvas;
   - komponentai (dalys ir priedai), kurie dėvisi savaime, įskaitant, bet neapsiribojant anglies šepetėliais, griebtuvu, maitinimo laidu, papildoma rankena, šlifavimo plokšte, dulkių maišeliu, dulkių išmetimo vamzdeliu.
4. Norint atlikti techninį aptarnavimą, produktą reikia nusiųsti arba pristatyti į vieną iš RYOBI įgaliotų techninio aptarnavimo punktų, esančių kiekvienoje šalyje toliau pateiktame aptarnavimo punktų adresų sąraše. Kai kuriose šalyse jūsų vietinis RYOBI pardavėjas gali nusiųsti produktą į RYOBI techninio aptarnavimo punktą. Siunčiant produktą į RYOBI techninio aptarnavimo punktą, produktą reikia saugiai supakuoti, prieš tai iš jo pašalinus pavojingas medžiagas, pavyzdžiui, benziną, nurodyti siuntėjo adresą ir pridėti trumpą gedimo aprašymą.
5. Pagal šią garantiją taisymo ar keitimo darbai atliekami nemokamai. Garantijoje nenumatytas garantijos pratęsimas ar naujo garantinio laikotarpio pradėjimas. Pakeistos dalys arba įrankiai tampa mūsų nuosavybe. Kai kuriose šalyse pristatymo ar siuntimo paštu išlaidas turi padengti siuntėjas.
6. Ši garantija taikoma Europos bendrijoje, Šveicarijoje, Islandijoje, Norvegijoje, Lichtenšteine, Turkijoje ir Rusijoje. Kitose šalyse kreipkitės į savo įgaliotą RYOBI pardavėją, norėdami sužinoti, ar taikoma kita garantija.

ĮGALIOTAS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRAS

Jei norite surasti įgaliotą techninės priežiūros centrą netoli Jūsų, apsilankykite interneto svetainėje http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

ET GARANTII

Lisaks ostu puhul kaasnevate seadusjärgsetele õigustele kehtib tootele allpool esitatud tingimustega garantii.

1. Ostja poolt ostetud tootele on kehtestatud garantiiperiood 24 kuud ja see hakkab kehtima toote ostmise kuupäeval. See kuupäev on märgitud arvele või muule ostu tõendavale dokumendile. Toode on ette nähtud ostjale ainult isiklikuks kasutamiseks. Kui toodet kasutatakse ametialastel või ärilistel eesmärkidel, siis garantii ei kehti.
2. Mõnel juhul (nt reklaam, seadmete seeria) on võimalik pikendada garantiiperioodi pikemaks ajaks kui ülal mainitud, kui kasutatakse registreerimist veebisaidi www.ryobitools.eu kaudu. Registreerimise tingimused on välja pandud kauplustesse ja/või on pakendil. Lõppkasutaja peab oma uued tööriistad veebis registreerima 8 päeva jooksul alates ostukuupäevast. Lõppkasutaja võib registreerida end pikendatud garantiiks oma asukohamaal, kui see on esitatud veebis registreerimise loendil, seal kus see valik on olemas. Peale selle, lõppkasutajad peavad andma nõusoleku enda andmete salvestamiseks, mida vajatakse veebi sisenemiseks ja nõustuma esitatud tingimustega. Pikendatud garantii kehtivust tõendab e-postiga saadetud registreerimise kinnitusteade ja algupärane arve, millel on ostukuupäev. Teie seadusjärgsed õigused jäävad mõjutamata.
3. Garantii kehtib kõikide ostukuupäevast kehtima hakkaval garantiiperioodil ilmnenud rikete suhtes, mis on tingitud töötlemis- või materjalivigadest. Garantii on piiratud remondi ja/või asendamisega ja ei sisalda muid kohustusi, kuid mitte ainult, kaasneva või tuleneva kahju eest. Garantii ei kehti, kui toodet on väärkasutatud, kasutusjuhendis nimetatud otstarbele mittevastavalt kasutatud või toode on ebaõigesti ühendatud. See garantii ei rakendu järgmistel juhtudel:
   - tootel on mingi vigastus, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest,
   - toodet on mingil viisil ümber ehitatud või muudetud,
   - toote algupärane tuvastusmarkeering (kaubamärk, seerianumber) on kahjustatud, ümber tehtud või eemaldatud,
   - tootel on mingi vigastus, mis on tingitud kasutusjuhendi mittejälgimisest,
   - toode ei ole CE-märgisega,
   - toodet on püüdnud parandada ebapädev spetsialist või seda on tehtud ilma Techtronic Industries volitusteta,
   - toode on ühendatud selleks mitteettenähtud elektritoitevõrguga (väär voolu tugevus, pinge või sagedus),
   - tootel on vigastus välismõjudest (keemilised või füüsilised mõjud või löögid),
   - toote varuosadel ilmneb tavapärane kulumine,
   - toodet on ebaõigesti kasutatud või üle koormatud,
   - tootel on kasutatud mitteettenähtud tarvikuid või osi,
   - toote karburaator pärast 6 kuu mööda mist, toote karburaatori sätted pärast 6 kuu mööda mist,
   - ajamiga tööriista tarvikud, mis tarnitakse koos tööriistaga või on ostetud eraldi. See välistus hõlmab, kuid mitte ainult, kruvikeeraja otsakuid, puure, abrasiivlõikekettaid, lihvpaberit, lihvkettaid ja lõikekettaid, külgjuhikut,
   - toote koosteosadel (osad ja tarvikud) ilmneb tavapärane kulumine järgmistel detailidel (kuid mitte ainult): süsinikharjad, puuripadrun, toitejuhe, lisakäepide, lihvplaat, tolmukott, tolmu ärastamistoru.
4. Hooldamiseks tuleb toode saata või tuua mõnda RYOBI volitatud hooldus punkti, mis on esitatud loendis iga riigi jaoks ja milles on hooldus punkti aadressid. Mõnes riigis kohustub RYOBI edasimüüja saatma toote RYOBI hooldusasutusse. Kui toode saadetakse RYOBI hooldusasutusse, tuleb toode turvaliselt ära pakkida ilma, et sellesse jääks ohtlikku sisu, näiteks bensiin ja pakendile tuleb märkida saatja aadress ja rikke lühikirjeldus.
5. Selle garantii alusel tehtud remont/asendus on tasuta. Sellega ei kaasne garantiiperioodi pikenemine või uue garantiiperioodi algus. Asendatud osad ja tööriistad jäävad meie omandusse. Mõnes riigis tuleb saate- või postikulud tasuda saatja poolt.
6. See garantii kehtib Euroopa Liidus, Šveitsis, Islandil, Norras, Liechtensteinis, Türgis ja Venemaal. Väljaspool neid riike võtke ühendust Ryobi volitatud edasimüüjaga, et teada saada teistsuguste garantiide kehtivus.

VOLITATUD HOOLDUSKESKUS

Oma volitatud hooldus keskuse leiate veebisaidilt http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

HR JAMSTVO

U dodatku svih zakonskih prava koja proizlaze kao rezultat kupnje, ova proizvod pokriven je jamstvom kao što je utvrđeno u nastavku.

1. Jamstveno razdoblje je 24 mjeseca za korisnike, a započinje na datum kupnje proizvoda. Ovaj datum treba biti dokumentiran računom ili nekim drugim dokazom o kupnji. Proizvod je dizajniran i namijenjen samo za korisnike i osobno korištenje. Stoga nema omogućenog jamstava u slučaju profesionalnog ili komercijalnog korištenja.
2. U nekim slučajevima (primjerice promocije, paleta alata) postoji mogućnost produljenog jamstvenog razdoblja preko gore navedenog razdoblja korištenjem registracije na web mjestu www.ryobitools.eu. Sukladnost alata jesno je prikazana u trgovini i/ili na pakiranju. Krajnji korisnik treba registrirati svoje novo pribavljene alate na mreži unutar 8 dana od datuma kupnje. Krajnji korisnik može se registrirati za produljeno trajanje jamstva u svojoj zemlji stanovanja ako je navedena na mrežnom obrascu za registraciju gdje je ova opcija valjana. Nadalje, krajnji korisnici moraju dati svoje odobrenje za spremanje podatka koji su potrebni za unos na mreži i moraju prihvatiti uvjete i odredbe. primitak potvrde o registraciji, koja se šalje e-poštom i originalni račun koji prikazuje datum kupnje služe kao dokaz produljenog jamstva. Vaša zakonska prava ostaju nepromijenjena.
3. Jamstvo pokriva sve kvarove proizvoda tijekom jamstvenog razdoblja zbog pogreški u izradi ili materijalu na datum kupnje. Jamstvo je ograničeno na popravak i/ili zamjenu i ne uključuje nikakve druge obveze uključujući no ne ograničavajući se na slučajne ili posljedične štete. Jamstvo nije valjano ako je proizvod pogrešno korišten, korišten suprotno od korisničkog priručnika ili je nepravilno priključen. Ovo jamstvo se ne primjenjuje na:
   - svako oštećenje proizvoda koje je rezultat nepravilnog održavanja
   - svaki proizvod koji je izmijenjen ili modificiran
   - svaki proizvod gdje su originalne identifikacijske oznake(zaštitni znak, serijski broj) izbrisane, zamijenjene ili uklonjene
   - svako oštećenje uzrokovano nepridržavanjem korisničkog priručnika
   - svaki proizvod koji nije CE
   - svaki proizvod koji je pokušao popraviti nekvalificirani profesionalac ili bez prethodnog odobrenja od strane Techtronic Industries
   - svaki proizvod priključen na nepravilno napajanje energijom (amperi, napon, frekvencija)
   - svako oštećenje uzrokovano vanjskim utjecajima (kemijsko, fiziko, udar) ili stranim stvarima
   - normalno trošenje i habanje rezervnih dijelova
   - nepravilno korištenje, preopterećenje alata
   - korištenje neodobrenog dodatnog pribora ili dijelova
   - rasplinjača nakon 6 mjeseci, podešavanje rasplinjača nakon 6 mjeseci
   - Dodatni pribor aku-alata koji je omogućen s alatom ili kupljen zasebno. Ovakva izuzeća uključuju no ne ograničavaju se na svrdla za odvijač, svrdla za bušenje, brusne diskove, papir za brušenje i oštrice, poprečne vodilice
   - Komponente (dijelovi i dodatni pribor) koji su predmet prirodnog trošenja i habanja, uključujući no ne ograničavajući se na ugljične četke, glave, kabel za napajanje, pomoćnu ručku, ploču za brušenje, vrećicu za prašinu, cijev za izbacivanje prašine
4. Za servisiranje, proizvod se mora poslati ili predati ovlaštenoj stanici za servis tvrtke RYOBI navedenoj za svaku zemlju u sljedećem popisu adresa stanica za servis. U nekim zemljama vaš lokalni RYOBI zastupnik obvezan je poslati proizvod u servisnu organizaciju tvrtke RYOBI. Prilikom slanja proizvoda u stanicu za servis tvrtke RYOBI, proizvod treba biti sigurno pakiran bez ikakvog opasnog sadržaja poput benzina, s označenom adresom pošiljatelja i pripadajućim kratkim opisom pogreške.
5. Popravak/zamjena pod ovim jamstvom se ne naplaćuje. Ne produljuje zakonsko ili ne započinje novo jamstveno razdoblje. Zamijenjeni dijelovi ili alati postaju naše vlasništvo. U nekim zemljama pošiljatelj plaća poštarinu.
6. Ovo jamstvo je valjano u Europskoj zajednici, Švicarskoj, islandu, Norveškoj, Lihtenštajnu, Turskoj i Rusiji. Izvan ovih područja molimo vas da kontaktirate vašeg ovlaštenog zastupnika tvrtke RYOBI kako biste odredili ako se primjenjuju druga jamstva.

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Za pronalaženje ovlaštenog servisnog centra pored vas posjetite http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

SL GARANCIJA

Poleg kakršnih koli zakonskih pravic, ki jih pridobite z nakupom, za ta izdelek velja tudi garancija, kot je opisano spodaj.

1. Garancijsko obdobje je 24 mesecev za potrošnike in se začne z datumom nakupa. Ta datum mora biti dokumentiran z računom ali drugim dokazilom o nakupu. Izdelek je namenjen in posvečen le potrošniški in zasebni uporabi. Zato garancija ne velja za profesionalno ali komercialno uporabo.
2. V nekaterih primerih (npr. promocija, obseg orodij) obstaja možnost podaljšanja garancijskega obdobja prek zgoraj opisanega obdobja, kar je mogoče storiti z registracijo na spletnem mestu www.ryobitools.eu. Namen orodja je jasno označen v trgovinah in/ali na embalaži. Končni uporabnik mora svoje novo orodje registrirati prek spleta v 8 dneh od datuma nakupa. Končni uporabnik se lahko registrira za podaljšano garancijo v svoji državi, kjer ima stalno prebivališče, če je država vključena na seznam v obrazcu za registracijo, kjer je ta možnost veljavna. Poleg tega mora končni uporabnik odobriti shranjevanje podatkov, ki so potrebni za spletni vstop, in morajo sprejeti pogoje in določila. Potrdilo o registraciji, ki se pošlje po e-pošti, ter originalni račun, na katerem je naveden datum nakupa, veljata kot dokazilo o podaljšani garanciji. Vaše zakonske pravice ostanejo nespremenjene.
3. Garancija krije vse okvare izdelka med garancijskim obdobjem zaradi napak v izdelavi ali materialu na datum nakupa. Garancija je omejena na popravilo/zamenjavo in ne vključuje drugih obveznosti, med drugim ne vključuje obveznosti zaradi nenamerne ali posledične škode. Garancija ni veljavna, če je bil izdelek zlorabljen, uporabljen v nasprotju z navodili za uporabo ali nepravilno priključen. Garancija ne velja:
   - za kakršno koli poškodbo izdelka, ki je posledica neprimernega vzdrževanja,
   - če je bil izdelek spremenjen ali modificiran,
   - če so originalne identifikacijske oznake (blagovna znamka, serijska številka) na izdelku poškodovane, spremenjene ali odstranjene,
   - če je do poškodbe prišlo zaradi neupoštevanja navodil za uporabo,
   - za katere koli izdelke, ki niso skladni z oznako CE,
   - če je izdelek poskusil opraviti neusposobljen strokovnjak ali brez predhodne odobritve družbe Techtronic Industries,
   - če je bil izdelek priključen na neustrezno električno omrežje (jakost, napetost, frekvenca),
   - če je do poškodbe prišlo zaradi zunanjih vplivov (kemični, fizični, udarci) ali tujih snovi,
   - za normalno obrabo nadomestnih delov,
   - neustrezne uporabe, preobremenitve orodja,
   - uporabe neodobrenih dodatkov ali delov,
   - za uplinjač po 6 mesecih, prilagoditve uplinjača po 6 mesecih,
   - za dodatke električnega orodja, priložene orodju ali na prodaj ločeno – takšne omejitve med drugim vključujejo nastavke za vijačenje, vrtalne svedre, abrazivne diske, brusni papir in rezila, bočna vodila,
   - za sestavne dele (dele in dodatke), ki so podvrženi normalni obrabi, med drugim za karbonske krtačke, vpenjalno glavo, električni kabel, dodatni ročaj, brusno ploščo, vrečo za prah, cev za odvod prahu.
4. Za servisiranje je treba izdelek poslati ali prinesti v pooblaščeni servisni center RYOBI, ki je za vsako državo naveden na naslednjem seznamu z naslovi servisnih centrov. V nekaterih državah pošiljanje izdelka servisnemu centru RYOBI prevzame lokalni trgovec z izdelki RYOBI. Za pošiljanje servisnemu centru RYOBI mora biti izdelek varno zapakiran, brez kakršnih koli nevarnih snovi, npr. gorivo, označen z naslovom pošiljatelja, priložen pa mora biti kratek opis napake.
5. Popravilo/nadomestilo v sklopu te garancije je brezplačno. Ne pomeni podaljšanja ali novega začetka garancijskega obdobja. Zamenjani deli ali orodja postanejo naša last. V nekaterih državah mora stroške pošiljanja ali dostave poravnati pošiljatelj.
6. Ta garancija je veljavna v Evropski skupnosti, Švici, na Islandiji, Norveškem, v Liechtensteinu, Turčiji in Rusiji. Izven teh področij stopite v stik s pooblaščenim trgovcem RYOBI, da ugotovite, ali velja katera druga garancija.

POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER

Pooblaščeni servisni center blizu vas poiščite na http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

SK ZÁRUKA

Okrem zákonných práv vyplývajúcich zo zakúpenia je tento produkt pokrytý zárukou, ako je uvedené nižšie.

1. Záručná doba pre spotrebiteľov je 24 mesiacov a začína dňom zakúpenia produktu. Tento dátum musí byť zdokumentovaný faktúrou alebo iným dokladom o kúpe. Tento produkt je navrhnutý a určený len na spotrebné a osobné použitie. Takže v prípade profesionálneho alebo komerčného použitia neplatí žiadna záruka.
2. V niektorých prípadoch (napr. reklamná akcia, rad produktov) existuje možnosť predĺženia záručnej doby nad dobu uvedenú vyššie pomocou registrácie na webovej stránke www.ryobitools.eu. Spôsobilosť nástroja je zreteľne zobrazená v obchodoch a ha obale. Koncový používateľ si musí zaregistrovať svoje novonadobudnuté nástroje online do 8 dní odo dňa zakúpenia. Koncový používateľ sa môže zaregistrovať za účelom získania predĺženej záruky vo svojej krajine, ak je uvedená v online registračnom formulári, kde je táto možnosť platná. Okrem toho musia koncoví používatelia poskytnúť súhlas k uloženiu údajov, ktoré sa zadávajú online a musia súhlasiť so zmluvnými podmienkami. Doklad s potvrdením o registrácii, ktorý posielame prostredníctvom e-mailu a originál faktúry s uvedeným dátumom zakúpenia slúžia ako dôkaz predĺženej záruky. Vaše zákonné práva ostávajú nedotknuté.
3. Táto záruky pokrýva všetky poruchy produktu počas záručnej doby, ktoré vznikli následkom nedostatkov vo vypracovaní alebo materiáli v deň zakúpenia. Táto záruka je obmedzená na opravu alebo výmenu a nezahŕňuje ďalšie povinnosti, napríklad vedľajšie alebo následné škody. Táto záruka je neplatná, ak bol produkt používaný nesprávne, používaný v rozpore s návodom na použitie alebo nesprávne pripojený. Táto záruka sa nevzťahuje na:
   - akékoľvek poškodenie produktu, ku ktorému došlo následkom nesprávnej údržby
   - akýkoľvek produkt, ktorý bol pozmenený alebo upravený
   - akýkoľvek produkt, na ktorom boli poškodené pozmenené alebo odstránené originálne identifikačné znaky (obchodná známka, sériové číslo)
   - akékoľvek poškodenie spôsobené následkom nedodržania návodu na použitie
   - akýkoľvek produkt iný ako CE
   - akýkoľvek produkt, o ktorého opravu sa pokúšal nekvalifikovaný odborník alebo v prípade opravy bez predchádzajúceho oprávnenia od spoločnosti Techtronic Industries
   - akýkoľvek produkt pripojený k nesprávnemu napájaciemu zdroju (prúd, napätie, frekvencia)
   - akékoľvek poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi (chemické, fyzické, nárazy) alebo cudzími látkami
   - bežné opotrebenie náhradných dielov
   - nesprávne používanie a preťažovanie nástroja
   - používanie neschváleného príslušenstva alebo dielov
   - karburátor po 6 mesiacoch, úpravy karburátora po 6 mesiacoch
   - príslušenstvo pre elektrické nástroje dodané s nástrojom alebo zakúpené samostatne. Takého výnimky sa vzťahujú napríklad na hroty skrutkovačov, vrtáky, brúsne kotúče, brúsne papiere a ostria a bočné vedenie
   - komponenty (diely a príslušenstvo), ktoré podliehajú prirodzenému opotrebeniu, napríklad uhlíkové kefky, skľučovadlo, napájací kábel, pomocná rukoväť, leštiaca doska, vrecko na prach, rúrka na vyfukovanie prachu
4. Na servis sa musí produkt odoslať alebo predložiť autorizovanému servisnému centru RYOBI uvedenému pre každú krajinu v nasledujúcom zozname adries servisných staníc. V niektorých krajinách pošle produkt do servisnej organizácie RYOBI váš miestny predajca produktov RYOBI. Pri odosielaní produktu do servisnej stanice RYOBI musí byť produkt bezpečne zabalený bez akéhokoľvek nebezpečného obsahu, napríklad paliva, označený adresou odosielateľa a musí byť k nemu priložený krátky popis poruchy.
5. Oprava či výmena v rámci tejto záruky je bezplatná. Nevyplýva z nej predĺženie či nový začiatok záručnej doby. Vymenené diely alebo nástroje sa stávajú naším majetkom. V niektorých krajinách doručovací poplatok alebo poštovné platí odosielateľ.
6. Táto záruka je platná v Európskej Únii, Švajčiarsku, na Islande, v Nórsku, Lichtenštajnsku, Turecku a Rusku. Mimo týchto oblastí kontaktujte autorizovaného predajcu spoločnosti Ryobi, u ktorého zistíte, či platí nejaká iná záruka.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM

Ak chcete nájsť najbližšie autorizované servisné centrum, navštívte stránku http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Επιπροσθέτως τυχόν νομικών δικαιωμάτων που προκύπτουν από την αγορά, το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση όπως αναφέρεται παρακάτω.

1. Η περίοδος εγγύησης είναι 24 μήνες για τους καταναλωτές και τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Η ημερομηνία αυτή πρέπει να τεκμηριώνεται από τιμολόγιο ή άλλη απόδειξη αγοράς. Το προϊόν είναι σχεδιασμένο μόνο για καταναλωτική και ιδιωτική χρήση. Η εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση επαγγελματικής ή εμπορικής χρήσης.
2. Σε ορισμένες περιπτώσεις (δηλ. προώθηση, σειρά εργαλείων) υπάρχει η δυνατότητα παράτασης της περιόδου εγγύησης πέραν της αναφερόμενης περιόδου παραπάνω, μέσω εγγραφής στην ιστοσελίδα www.ryobitools.eu. Η δυνατότητα συμμετοχής του εκάστοτε εργαλείου δηλώνεται σαφώς στα καταστήματα και/ή τη συσκευασία του. Ο τελικός χρήστης πρέπει να εγγραφεί αναφέροντας τα στοιχεία του εργαλείου online εντός 8 ημερών από την ημερομηνία αγοράς. Ο τελικός χρήστης μπορεί να εγγραφεί για την παρατεταμένη εγγύηση στη χώρα κατοικίας του αν περιέχεται στην online φόρμα εγγραφής, όπου ισχύει αυτή η επιλογή. Επιπλέον, οι τελικοί χρήστες πρέπει να δώσουν τη συγκατάθεσή τους για την αποθήκευση των δεδομένων που συλλέγονται online και πρέπει να δεχτούν τους όρους και τις διατάξεις. Η απόδειξη επιβεβαίωσης εγγραφής, που αποστέλλεται μέσω e-mail και το πρωτότυπο τιμολόγιο που φέρει την ημερομηνία αγοράς, λειτουργούν ως αποδεικτικά στοιχεία για την παρατεταμένη περίοδο εγγύησης. Τα νομικά δικαιώματά σας δεν επηρεάζονται.
3. Η εγγύηση καλύπτει κάθε τυχόν ατέλεια του προϊόντος στη διάρκεια ισχύος της, εξαιτίας κατασκευαστικών ατελειών ή ατελειών του υλικού κατά την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση περιορίζεται στην επισκευή και/ή αντικατάσταση και δεν περιλαμβάνει άλλες υποχρεώσεις, συμπεριλαμβάνοντας μεταξύ άλλων θετικές ή αποθετικές ζημιές. Η εγγύηση δεν ισχύει αν το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί με εσφαλμένο τρόπο, αντίθετα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης ή έχει συνδεθεί εσφαλμένα. Η εγγύηση δεν ισχύει στα κάτωθι:
   – οποιαδήποτε βλάβη στο προϊόν ως συνέπεια εσφαλμένης συντήρησης
   – οποιαδήποτε τροποποίηση ή παραλλαγή του προϊόντος
   – προϊόντα ή αρχική ταυτοποίηση των οποίων (σήμα κατατεθέν, σειριακός αριθμός) έχει αλλοιωθεί, αλλαχτεί ή αφαιρεθεί
   – οποιαδήποτε βλάβη προκαλείται από μη τήρηση των οδηγιών στο εγχειρίδιο λειτουργίας
   – οποιοδήποτε μη CE προϊόν
   – οποιοδήποτε προϊόν στο οποίο έχει γίνει απόπειρα επισκευής από μη ειδικευμένο επαγγελματία ή χωρίς προηγούμενη εξουσιοδότηση της Techtronic Industries
   – οποιοδήποτε προϊόν συνδεθεί σε ακατάλληλη παροχή ρεύματος (αμπέρ, τάση, συχνότητα)
   – οποιαδήποτε βλάβη προκληθεί από εξωτερικές επιρροές (χημικές, φυσικές, κραδασμούς) ή ξένες ουσίες
   – φυσική φθορά των ανταλλακτικών
   – ανάρμοστη χρήση, υπερφόρτωση του εργαλείου
   – χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων ή ανταλλακτικών
   – καρμπιρατέρ μετά από 6 μήνες, προσαρμογές καρμπιρατέρ μετά από 6 μήνες
   – εξαρτήματα εργαλείου που παρέχονται με το εργαλείο ή αγοράστηκαν ξεχωριστά. Οι εξαιρέσεις αυτές περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων εξαρτήματα κατσαβιδιών, εξαρτήματα τρυπανιών, λειαντικούς δίσκους, γυαλόχαρτο και λεπίδες, πλευρικό οδηγό
   – ενότητες (εξαρτήματα και ανταλλακτικά) που υπόκεινται σε φυσική φθορά, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων ψηκτρών, τσοκ, καλωδίων ρεύματος, βοηθητικών λαβών, πλακετών λείανσης, σακουλών σκόνης, σωλήνων εξάτμισης σκόνης
4. Για αιτήματα σέρβις, το προϊόν πρέπει να σταλεί ή παραδοθεί σε εξουσιοδοτημένο σταθμό σέρβις της RYOBI, όπως αναγράφονται για κάθε χώρα στην παρακάτω λίστα. Σε ορισμένες χώρες, ο τοπικός αντιπρόσωπος της RYOBI αναλαμβάνει την αποστολή του προϊόντος στον οργανισμό σέρβις RYOBI. Όταν στέλνετε ένα προϊόν σε σταθμό σέρβις της RYOBI, το προϊόν θα πρέπει να είναι συσκευασμένο με ασφάλεια, χωρίς επικίνδυνα περιεχόμενα όπως βενζίνη και με αναφορά της διεύθυνσης του αποστολέα, ενώ θα πρέπει να συνοδεύεται και από σύντομη περιγραφή του προβλήματος.
5. Επισκευές / αντικαταστάσεις στα πλαίσια της εγγύησης παρέχονται δωρεάν. Δεν παρέχεται παράταση ή επανεκκίνηση της περιόδου εγγύησης. Τα εξαρτήματα ή εργαλεία που αντικαθίστανται, περιέρχονται στην ιδιοκτησία μας. Σε ορισμένες χώρες, ισχύουν χρεώσεις παράδοσης ή ταχυδρομικά τέλη που καταβάλλονται από τον αποστολέα.
6. Η εγγύηση ισχύει στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, την Ελβετία, την Ισλανδία, τη Νορβηγία, το Λιχτενστάιν, την Τουρκία και τη Ρωσία. Εκτός αυτών των περιοχών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της RYOBI για να εξακριβώσετε εάν ισχύουν άλλες εγγυήσεις.

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ

Για να εντοπίσετε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις στην περιοχή σας, επισκεφτείτε τη σελίδα http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm.

TR GARANTI

Bu satın alma işleminden doğan tüm yasal haklara ek olarak, bu ürün aşağıda açıklanan garanti kapsamındadır.

1. Garanti süresi tüketiciler için 24 aydır ve bu süre ürünün satın alınması ile başlar. Bu tarih fatura veya başka bir satın alım belgesi ile kanıtlanmalıdır. Ürün sadece tüketici ve bireysel kullanım için tasarlanmış ve sunulmuştur. Profesyonel veya ticari amaçlı kullanımlarda garanti verilmez.
2. Bazı durumlarda (örn. tanıtım, aletlerin düzenlenmesi), yukarıda belirtilen garanti süresi uzatılabilir. Bunun için www.ryobitools.eu İnternet sitesindeki kaydı yapmak gerekir. Aletin nitelikleri mağazalarda ve/veya ambalaj üzerinde açıkça belirtilmiştir. Son kullanıcı, aleti satın aldıktan sonra en geç 8 gün içinde aletin kaydını çevrim içi olarak yapmalıdır. Son kullanıcı, garanti uzatma seçeneğinin geçerli olduğu ülkelerden birindeyse kayıt yaptırarak bu fırsattan yararlanabilir. Ayrıca, son kullanıcılar çevrim içi giriş yapmak için gerekli olan verilerin saklanmasına izin vermeli, şartlar ve koşulları kabul etmelidir. E-posta ile gönderilen kayıt onay belgesi ve satın alım tarihini belgeleyen orijinal fatura garantinin uzatılmasını sağlamak için kanıt niteliği taşımaktadır. Yasal haklarınız aynı kalacaktır.
3. Garanti, ürünün satın alım tarihindeki tüm işçilik ve malzeme kusurlarından kaynaklanan tüm sorunları garanti süresi içinde kapsamaktadır. Garanti onarım ve/veya değişim ile sınırlıdır ve sadece istenmeyen arızalar, vb. durumlarda herhangi bir sorumluluk kabul edilmez. Ürünün yanlış kullanılması, kullanım kılavuzuna uygun kullanılmaması veya yanlış bağlantı kurulması durumunda garanti geçerliliğini yitirir. Garanti kapsamı dışındaki durumlar:
   – bakımın yanlış yapılmasından kaynaklanan tüm hasarlar
   – ürünün değiştirilmesi veya düzenlenmesi
   – ürünün orijinal teşhis (ticari sembol, seri numarası) işaretlerinin tahrip olması, değiştirilmesi veya çıkarılması
   – kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması nedeniyle oluşan tüm hasarlar
   – ürünün AB ürünü olmaması
   – ürünün kalifiye olmayan bir kişi tarafından veya Techtronic Industries'in izni olmadan onarılmaya çalışılması
   – ürünün yanlış güç desteğine (amper, voltaj, frekans) bağlanması
   – dış etkenler (kimyasal, fiziksel, darbeler) veya yabancı cisimlerden kaynaklanan arızalar
   – yedek parçaların normal aşınması ve yıpranması
   – yanlış kullanım, aletin fazla yüklenmesi
   – onaylanmayan aksesuarların veya parçaların kullanılması
   – karbüratörlü sistemlerde karbüratör ayarlarının 6 ayın ardından yapılması
   – elektronik alet aksesuarlarının alet ile birlikte veya ayrı olarak satın alınması. Akülü vidalama uçları, matkap uçları, aşındırıcı diskler, zımpara kağıdı ve bıçakları, yatay kılavuz gibi parçaların dahil olduğu, ancak bu parçalarla sınırlı olmayan istisnalar
   – karbon fırçalar, kovan, elektrik kablosu, yardımcı kol, kumlama plakası, toz torbası, toz egzoz borusu gibi parçaların bulunduğu, ancak bu parçalarla sınırlı olmayan doğal aşınma ve yıpranmaya maruz kalan bileşenler
4. Tamir işlemi için ürünün, her ülke için listelenmiş olan aşağıdaki servis istasyonu adreslerinde bulunan bir RYOBI yetkili servis istasyonuna gönderilmesi veya verilmesi gerekir. Bazı ülkelerde yerel RYOBI satıcınız ürünü RYOBI servis istasyonuna gönderme işlemini üstlenir. RYOBI servis istasyonuna gönderilen ürün; içinde petrol gibi tehlikeli maddeler olmadan emniyetli bir şekilde paketlenmeli, gönderenin adresini ve sorunun kısa bir açıklamasını içermelidir.
5. Bu garanti kapsamında gerçekleşen bir onarım/değişim ücretsizdir. Bu tarz işlemler garanti süresini uzatmaz veya yeniden başlatmaz. Değiştirilen parçalar veya aletler firmamıza ait olur. Bazı ülkelerde teslimat masrafları veya posta ücreti gönderici tarafından ödenmelidir.
6. Bu garanti Avrupa Birliği, İsviçre, İzlanda, Norveç, Lihtenştayn, Türkiye ve Rusya'da geçerlidir. Bu bölgelerin dışında yer alan müşterilerin diğer garanti seçenekleri için yetkili RYOBI satıcısına danışmaları gerekir.

YETKİLİ SERVİS MERKEZİ

En yakın yetkili servis merkezini öğrenmek için http://uk.ryobitools.eu/service-agents-ryobi.htm sitesine girin.

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herewith we declare that the product
Tile saw with folding stand
Model number: WS721S
Serial number range: 44416701000001 - 44416701999999

is in conformity with the following European Directives and harmonised standards
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008;EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice President, Regulatory & Safety
Winnenden, Apr. 30, 2013

Authorised to compile the technical file:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Déclarons par la présente que le produit
Coupe-carrelage avec pieds repliables
Numéro de modèle: WS721S
Étendue des numéros de série: 44416701000001 - 44416701999999

est conforme aux Directives Européennes et Normes Harmonisées suivantes
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Président, Réglementation & Sécurité
Winnenden, Apr. 30, 2013

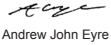
Autorisé à rédiger le dossier technique:
Alexander Krug, Directeur Général
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hiermit erklären wir, dass die Produkte
Fliesenschneider mit einklappbarem tisch
Modellnummer: WS721S
Seriennummernbereich: 44416701000001 - 44416701999999

den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008



CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vizepräsident, Vorschriften und Sicherheit
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:
Alexander Krug, Geschäftsführer
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

ES DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Por la presente declaramos que los productos
Sierra para cortar azulejos con soporte plegable
Número de modelo: WS721S
Intervalo del número de serie: 44416701000001 - 44416701999999

se encuentra en conformidad con las siguientes Directivas Europeas y normas armonizadas
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepresidente, Director General de Normativa y Seguridad
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorizado para elaborar la ficha técnica:
Alexander Krug, Administrador Ejecutivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Si dichiara con la presente che il prodotto
Sega tagliapiastrelle con supporto pieghevole
Numero modello: WS721S
Gamma numero seriale: 44416701000001 - 44416701999999

è conforme alle seguenti Direttive Europee e ai seguenti standard armonizzati
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Presidente, Dipartimento Regolazioni & Sicurezza
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorizzato per compilare il file tecnico:
Alexander Krug, Direttore Amministrativo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

NL EC CONFORMITEITSVERKLARING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hierbij verklaren wij dat het product
Tegelzaagmachine met opvouwbare stand
Modelnummer: WS721S
Serienummerbereik: 44416701000001 - 44416701999999

is in overeenstemming met de volgende Europese Richtlijnen en geharmoniseerde normen
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-president, Regelgeving en Veiligheid
Winnenden, Apr. 30, 2013

Afgevaardigde voor het samenstellen van de technische fiche:
Alexander Krug, Directeur
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(PT) DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Pelo presente declaramos que os produtos
Serra para cortar azulejos com suporte desdobrável
Número do modelo: WS721S
Intervalo do número de série: 44416701000001 - 44416701999999

se encontra em conformidade com as seguintes Directivas Europeias e normas harmoizadas
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice-Presidente, Regulamentação & Segurança
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorizado para compilar o ficheiro técnico:
Alexander Krug, Administrador Executivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(DA) EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Vi erklærer hermed, at produktet
Flisesav med foldestativ
Modelnummer: WS721S
Serienummerområde: 44416701000001 - 44416701999999

er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver og harmoniserede standarder
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepræsident, Regler og Sikkerhed
Winnenden, Apr. 30, 2013

Bemyndiget til at udarbejde det tekniske kartotek:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(SV) EC-KONFORMITETSDEKLARATION

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Härmed deklarerar vi att produkterna
Kakelsåg med vikbart stöd
Modellnummer: WS721S
Serienummerintervall: 44416701000001 - 44416701999999

är i enlighet med följande EU-direktiv och harmoniserade standarder
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice President, Regelverk och Säkerhet
Winnenden, Apr. 30, 2013

Godkänd att sammanställa den tekniska filen:
Alexander Krug, VD
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(FI) EC-SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ilmoitamme täten, että tuotteet
Tiilisaha kokoon taitettavalla alustalla
Mallinumero: WS721S
Sarjanumeroalue: 44416701000001 - 44416701999999

noudattaa seuraavia EU-direktiivejä ja harmonoituja standardeja
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Varatoimitusjohtaja, Säädöstenmukaisuus ja Turvallisuus
Winnenden, Apr. 30, 2013

Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto:
Alexander Krug, Toimitusjohtaja
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(NO) EC-SAMSVARSERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herved erklærer vi at produktet
Flissag med sammenleggbart stativ
Modellnummer: WS721S
Serienummerserie: 44416701000001 - 44416701999999

er i samsvar med følgende europeiske direktiver og harmoniserte standarder
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Visepresident, Forskrifter og Sikkerhet
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorisert til å sette sammen den tekniske filen:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

(RU) ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт
Пила для резки плитки со складывающейся подставкой
Номер модели: WS721S
Диапазон заводских номеров: 44416701000001 - 44416701999999

соответствует требованиям следующих Директив ЕС и согласованных стандартов
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Вице-Президент По Технике Безопасности И Стандартам
Winnenden, Apr. 30, 2013

Лицо, ответственное за подготовку технической документации:
Alexander Krug, Директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Niniejszym deklarujemy, że produkty
Maszyna do cięcia płytek ze składanym stojakiem
Numer modelu: WS721S
Zakres numerów seryjnych: 44416701000001 - 44416701999999

jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi i zharmonizowanymi normami
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Wiceprezes ds. Zgodności Prawnej i Bezpieczeństwa
Winnenden, Apr. 30, 2013

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentu technicznego:
Alexander Krug, Dyrektor Zarządzający
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobky
Dlaždicová pila se skládacím stojanem
Číslo modelu: WS721S
Rozsah sériových čísel: 44416701000001 - 44416701999999

že tento výrobek je v souladu s evropskými a harmonizovanými standardy
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008.

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Viceprezident, Normy a Bezpečnost
Winnenden, Apr. 30, 2013

Pověření ke kompilaci technického souboru:
Alexander Krug, Generální Ředitel
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

HU EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ezúton kijelentjük, hogy a termékek
Csempevágó összehajtható állvánnyal
Típusszám: WS721S
Sorozatszám tartomány: 44416701000001 - 44416701999999

megfelel az alábbi Európai Irányelvek és harmonizált szabványok vonatkozó rendelkezéseinek
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Alelnök, Megfelelőségi es Biztonsági Területek
Winnenden, Apr. 30, 2013

A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott:
Alexander Krug, Ügyvezető Igazgató
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Prin prezenta, declarăm că produsele
Ferăstrău cu lamă diamantată cu suport pliabil
Număr serie: WS721S
Gamă număr serie: 44416701000001 - 44416701999999

este în conformitate cu următoarele Directive Europene şi standarde armonizate
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vicepreşedinte, Reglementare & Siguranță
Winnenden, Apr. 30, 2013

Autorizat să completeze fişa tehnică:
Alexander Krug, Director General
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

LV EC ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ar šo paziņojam, ka produkti
Flīžu zāģis ar noliecamu statīvu
Modeļa numurs: WS721S
Sērijas numura intervāls: 44416701000001 - 44416701999999

atbilst šādām Eiropas direktīvām un saskaņotajiem standartiem
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Viceprezidents, Darba Drošības Noteikumi
Winnenden, Apr. 30, 2013

Pilnvarots sastādīt tehnisko failu:
Alexander Krug, Izpilddirektors
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

LT EC ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Mes pareiškiame, kad šie produktai
Plytelių pjovimo staklės su sulankstomu stovu
Modelio numeris: WS721S
Serijinio numerio diapazonas: 44416701000001 - 44416701999999

pagamintas laikantis toliau nurodytųjų Europos Direktyvų ir darniųjų standartų
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

CE

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Kontrolės Ir Saugos Vicepreziden tas
Winnenden, Apr. 30, 2013

Įgaliotas sudaryti techninį failą:
Alexander Krug, Generalinis Direktorius
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

ET EC VASTAVUSDEKLARATSIOON

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Kinnitame, et see toode
Plaadilõikesaag kokkuvolditava alusega
Mudeli number: WS721S
Seerianumbri vahemik: 44416701000001 - 44416701999999

vastab järgmistele Euroopa direktiividele ja harmoniseeritud standarditele
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Asepresident Standardiseerimise Ja Ohutuse Alal
Winnenden, Apr. 30, 2013

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik:
Alexander Krug, Tegevdirektor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

SK PREHLÁSENIE O ZHODE EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Týmto vyhlasujeme, že výrobok
Píla na dlažbice so skladacím stojanom
Číslo modelu: WS721S
Rozsah sériových čísiel: 44416701000001 - 44416701999999

je v súlade s nasledujúcimi Európskymi smernicami a harmonizovanými normami
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Viceprezident, Regulácia a Bezpečnosť
Winnenden, Apr. 30, 2013

Oprávnená osoba na zostavenie technického súboru:
Alexander Krug, Generálny Riaditeľ
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

HR EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ovime izjavljujemo da su proizvodi
Pila za rezanje pločica s preklopnim postoljem
Broj modela: WS721S
Raspon serijskog broja: 44416701000001 - 44416701999999

usklađen sa sljedećim Europskim Direktivama i usklađenim normama
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Potpredsjednik za Pravila i Sigurnost
Winnenden, Apr. 30, 2013

Ovlašten da sastavi tehničku datoteku:
Alexander Krug, Direktor Upravljanja
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

EL ΕΚ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Δια του παρόντος δηλώνουμε ότι το προϊόν
Κοπτης πλακιδιων με βαση που διπλωνει
Αριθμός μοντέλου: WS721S
Εύρος σειριακών αριθμών: 44416701000001 - 44416701999999

είναι σύμφωνο με τις παρακάτω Ευρωπαϊκές Οδηγίες και εναρμονισμένα πρότυπα
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Αντιπρόεδρος, Τμήμα Ρυθμίσεων & Ασφάλειας
Winnenden, Apr. 30, 2013

Εξουσιοδοτημένο άτομο για σύνταξη τεχνικού αρχείου:
Alexander Krug, Διευθύνων Σύμβουλος
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

SL IZJAVA EC O SKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Izjavljamo, da je izdelek
Žaga za keramiko z zložljivim stojalom
Številka modela: WS721S
Razpon serijskih številk: 44416701000001 - 44416701999999

v skladu s sledečimi evropskimi direktivami in harmoniziranimi standardi
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Podpredsednik, Zakonodajne In Varnostne Zadeve
Winnenden, Apr. 30, 2013

Pooblaščena oseba za sestavo tehnične dokumentacije:
Alexander Krug, Izvršni Direktor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

TR EC UYGUNLUK BEYANI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Böylelikle beyan ederiz ki; ürün
Katlanir standli fayans testeresi
Model numarası: WS721S
Seri numarası aralığı: 44416701000001 - 44416701999999

aşağıdaki Avrupa Direktifleri ve uyumlaştırılmış standartlara uygundur
2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU,
EN61029-1:2009+A11:2010; EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011;
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009;
EN61000-3-3:2008

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Başkan Vekili, Düzenleme ve Güvenlik
Winnenden, Apr. 30, 2013

Teknik dosya hazırlamaya yetkilidir:
Alexander Krug, Genel Müdür
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

RYOBI